

CE
381TC6LA-A

WARNING : SHOCK HAZARD - DO NOT OPEN
AVIS : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE - NE PAS OUVRIR

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

DO NOT EXPOSE TO RAIN OR MOISTURE
NE PAS EXPOSER À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ

Warnung! Nicht öffnen, elektroschockgefahr.
Nicht dem regen oder feuchtigkeit aussetzen.



PERFECTPRO

USB-BOX

FM RDS Digital Radio

Operating instruction GB
Gebruiksaanwijzing NL
Bedienungsanleitung D
Bruksanvisning S
käyttöohjeet FIN
instruksjon N
Mode d'emploi F
instruktioner DK



Contents

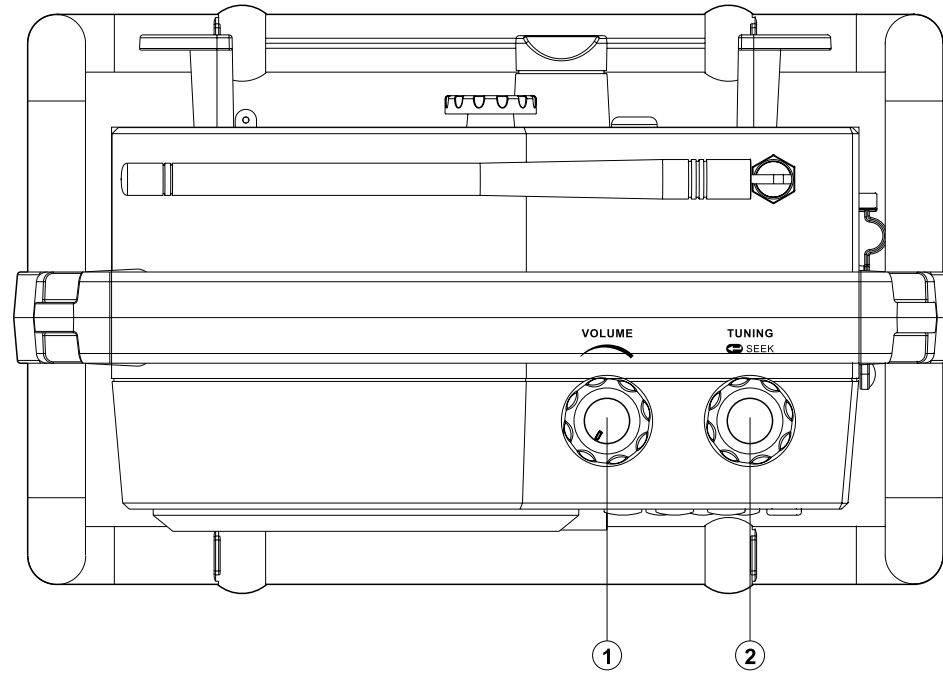
<i>Important Safety Instructions</i>	2
<i>Controls</i>	3-7
<i>Power the radio</i>	8
<i>AC operation</i>	8
<i>Charging the batteries</i>	9
<i>Operating the radio</i>	10
<i>Manual Tuning</i>	10
<i>Seek station</i>	10
<i>Memory preset stations</i>	11
<i>Recall stations from preset memories</i>	11
<i>Clock Time</i>	11
<i>INFO button in FM mode</i>	12
<i>RDS (Radio Data System)</i>	12
<i>Operating the radio – Aux In</i>	13
<i>LCD illumination</i>	13
<i>Using USB memory device</i>	13-14
<i>Playback USB MP3 and WMA files</i>	15-20
<i>Specification</i>	21

Important Safety Instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet – USA version only.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plug, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. To reduce the risk of fire or electric shock, Do not expose this appliance to Rain or Moisture.
16. The Shock Hazard Marking and Associated Graphical Symbol is provided on the bottom panel of unit.
17. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, shall be placed on the apparatus.
18. For outdoors use, to avoid electric shock, use battery only during a raining day or the weather is wet.
19. The power plug should be close to the radio, and easy to be approached that during the emergency, to disconnect the power from the radio, just unplug the power plug from the AC power slot.

GB

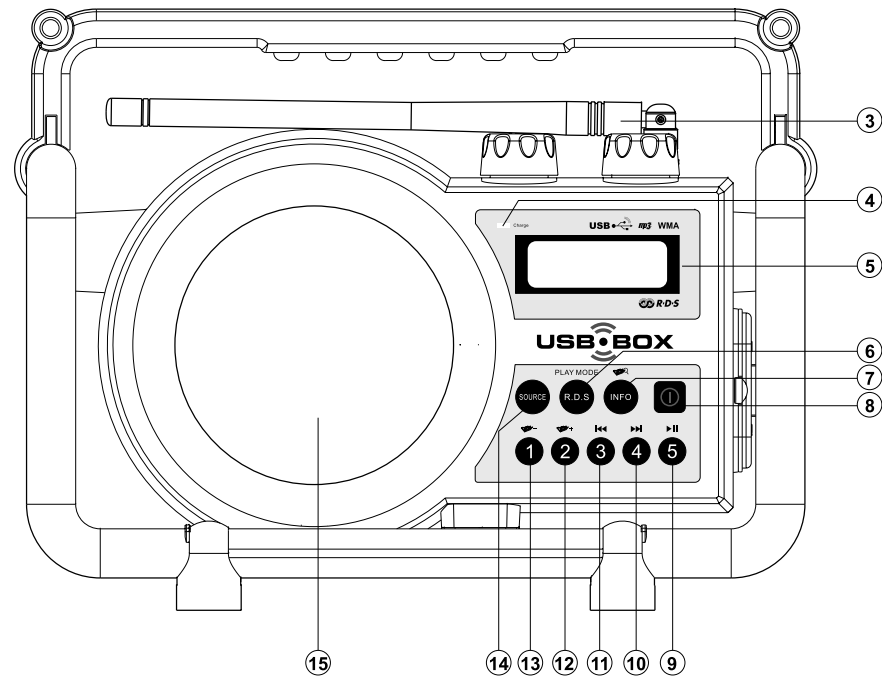
Controls



1. Volume Control

2. Tuning Control/Seek station

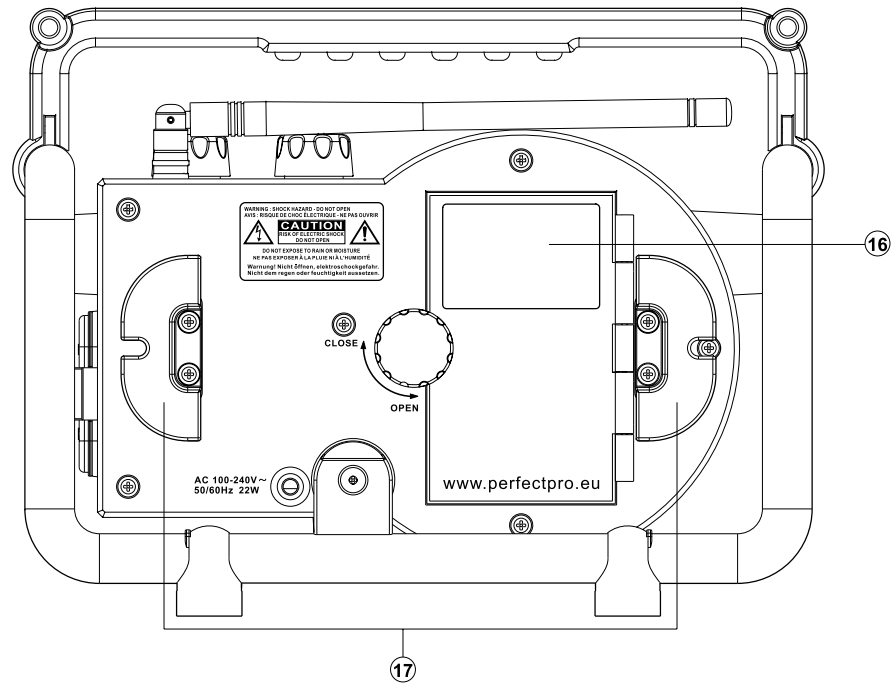
Controls



- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 3. Rubber FM antenna | 10. Preset 4/Rewind button |
| 4. Charge LED | 11. Preset 3/Fast Forward button |
| 5. LCD display | 12. Preset 2/Folder Up button |
| 6. RDS/Play Mode button | 13. Preset 1/Folder Down button |
| 7. Information/Folder Browser | 14. Audio Source band |
| 8. Power On/Off | 15. Loudspeaker |
| 9. Preset 5/Play & Pause button | |

GB

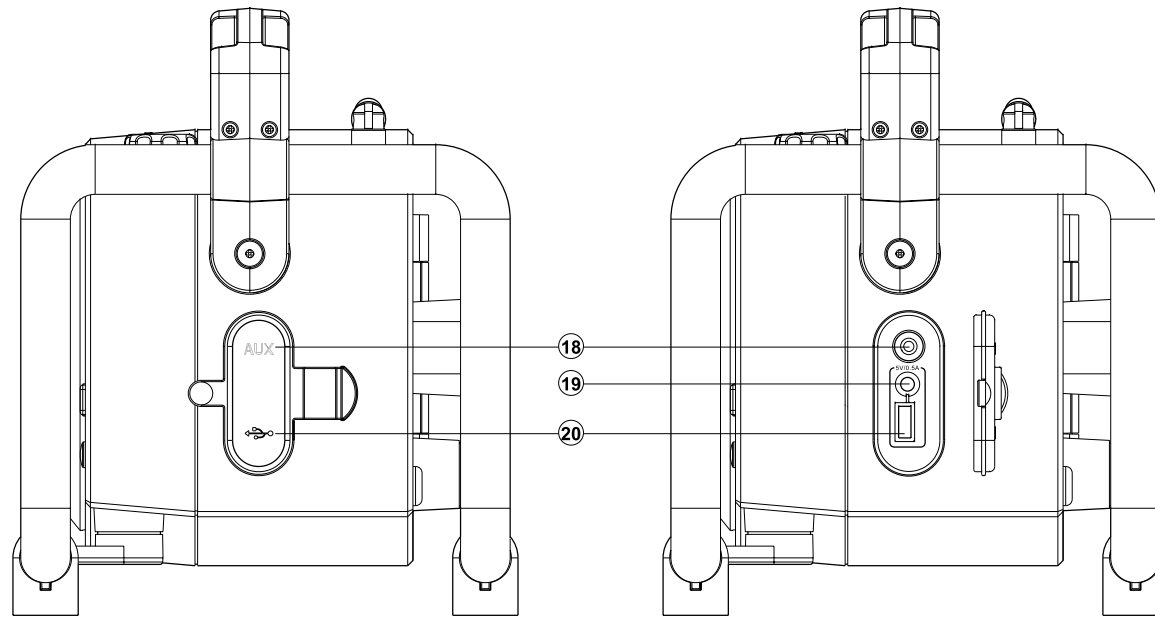
Controls



16. Battery Compartment

17. Power cord storage

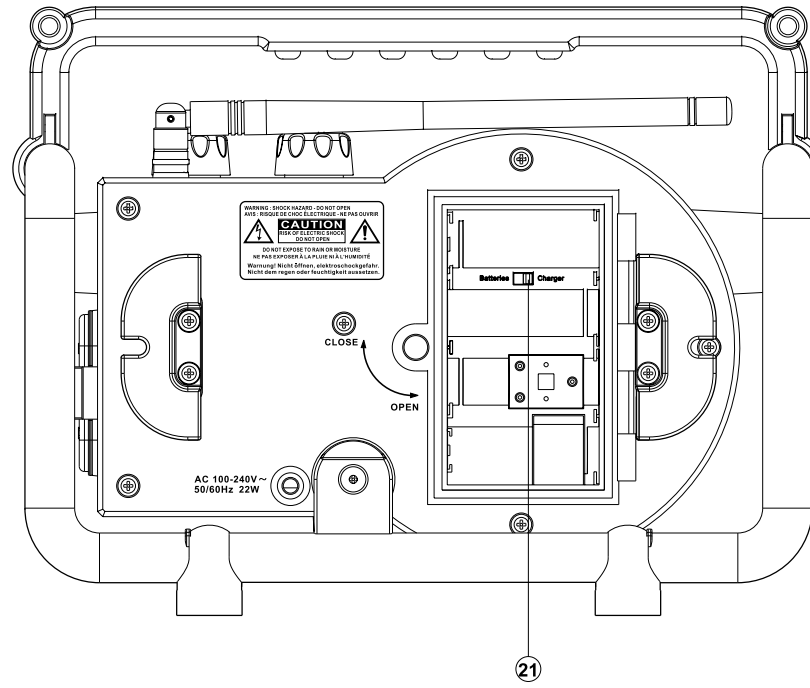
Controls



- 18. Aux In socket
- 19. USB Power indicator

- 20. USB socket

Controls



21. Batteries/Charger switch

Power the radio

1. Installing the batteries, first turn battery cover fixture anti-clockwise to loosen and pull down the battery cover.

Note:

Before you insert the batteries, if you use non-rechargeable batteries, make sure the Batteries/Charger switch which is located inside the battery compartment is switched to Batteries position. If you use rechargeable batteries, make sure to switch the Batteries/Charger switch to Charger position.

2. Insert 4 x C size (UM-2) battery into the compartment. Ensure the batteries are inserted in accordance with the diagram shown. Close the battery cover and fasten the fixture by turning clockwise.

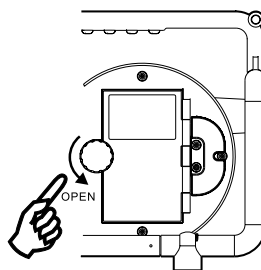
If the radio is not to be used for any extended period of time, it is recommended that the batteries are removed from the radio. Reduced power, distortion and a "stuttering" sound or low battery sign flashing on the LCD display are all signs that the batteries need replacing or recharging (see below charging the batteries).

AC operation

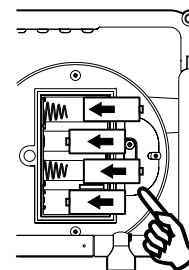
Before plugging the AC power cord into the AC socket, be sure the voltage is correct. If you have batteries in the radio and connect the AC power cord into the AC socket, the batteries will automatically be disconnected.

AC power cord storage is designed to store the cord when the radio is not in use.

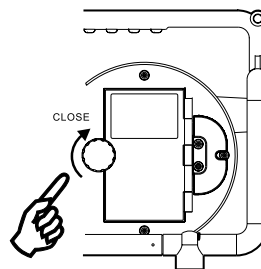
1.



2.



3.



GB

Charging the batteries

Reduced power, distortion and a “stuttering” sound or low battery sign flashing on the LCD display are all signs that the batteries need replacing or recharging.

Note:

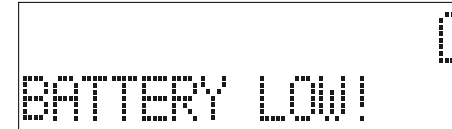
The batteries can be charged only when the radio is off.
Connect the AC power cord into the AC socket to charge the batteries.
Be sure the battery type switch is set to Charger position.

When the batteries are being charged, the red Charge LED will be flashing. Charging time can take up to approx. 10 hours depending on the battery capacity of the rechargeable batteries. When the batteries are fully charged, the charged LED will be steady on.

Note:

Charge new batteries fully the first time before first use.
This can take longer depending on the capacity of the rechargeable batteries.

Do not use a mix of old and new rechargeable batteries.
Do not use a mix of full and empty rechargeable batteries.
Do not use batteries that have a different mAh capacity.
Do not use damaged or leaking batteries.





Operating the radio

This radio is equipped with three tuning methods- Manual Tuning, Seeking station and presets recall.

Manual Tuning

1. Press the Power button to turn on the radio.
2. Select to FM waveband by pressing the SOURCE button.
3. Rotate the Tuning Control knob to get required FM station.
The radio will change the frequency in 100 kHz increment.
4. Rotate the Volume Control knob to get required sound level.
5. Rotate the rubber antenna to get the best reception.
6. To turn off the radio, press the Power button.



Seek station

1. Press the Power button to turn on the radio.
2. Select to FM waveband by pressing the SOURCE button.
3. Press in the Tuning Control knob, will enter SEEK mode.
4. The radio will up seek and stop automatically when it finds a radio station with good signal.
5. Pressing in the Tuning Control knob again will find next radio station with good signal.



Memory preset stations

Storing a station in preset memories, please follow steps below.

There are 5 memory presets in this radio.

1. Press the Power button to turn on the radio.
2. Tune to required station as described above.
3. Press and hold the required preset until radio beeps and shows PX STORED.
4. Repeat this procedure for the remaining presets.
5. Stations stored in preset memories can be over written by following above procedures.



Recall stations from preset memories

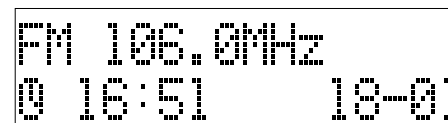
1. Press the Power button to turn on the radio.
2. Press SOURCE button to get FM waveband.
3. Momentarily press the required Preset button, the preset number and station frequency.

Note:

If the station equips with RDS system and reception quality is good, LCD display will show station name underneath station frequency (described later in RDS)

Clock Time

This radio basically has no clock function. However when it tunes to a radio station with RDS system and reception quality is good, you can press the INFO button to get clock time and date from the radio station. It may take a few minutes for the radio to pick up the clock time information and display it.



INFO button in FM mode

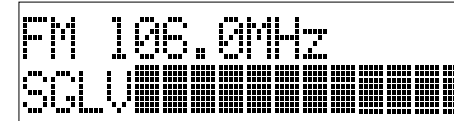
When you are listening to FM broadcasting, press and release INFO button to cycle through Clock Time information and FM station signal strength level (SGLV).

However LCD display won't show Time information, if the radio station you are listening to does not have RDS system.

RDS (Radio Data System)

When you are listening to a FM station with RDS system, press RDS button will cycle through the various modes. However this will only function if reception level is sufficient and clear.

- a. Program service (PS) – displays the radio station name.
- b. Program type (PTY) – displays the type of station being listening to e.g. Pop, Classic, News, etc.
- c. Radio Text (RT) – displays radio text messages such as news items etc.



FM 106.0MHz
SGLV



FM 88.9MHz
0 --/-- DD-MM



FM 106.0MHz
BBC*



FM 106.0MHz
NEWS



FM 106.0MHz
11o! Welcome to

GB

Operating the radio – Aux In

1. Connect a stereo or mono audio source (like CD walkman or MP3 player) to the Aux In socket, which is located on the side, behind the rubber cover.
2. Press the SOURCE button to select AUX input. Display will show AUX IN.
3. Play the file in the CD walkman or MP3 player.
4. Adjust the volume control to the required level.

Make sure rubber cover is closed well after use to prevent moist and dirt from entering the radio.

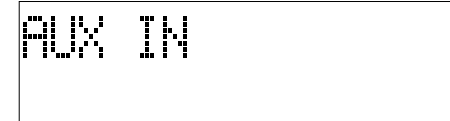
LCD illumination

When radio is switched on, press any button except Power button will illuminate the LCD display for approx. 15 seconds. However if you use AC cord to power the radio, the LCD display will be always illuminated until you turn the radio off by pressing Power button.

Using USB memory device

USB memory device can be used with the USBBOX for playback of MP3 or WMA files.

The USBBOX has been tested with a range of USB memory devices. It supports USB memory device up to 32 GB. However, there are many different USB memory device variants available and not all the devices can be guaranteed to work in the USBBOX. USB Memory device must use the FAT 16 or FAT 32 filing system in order to operate with USBBOX.

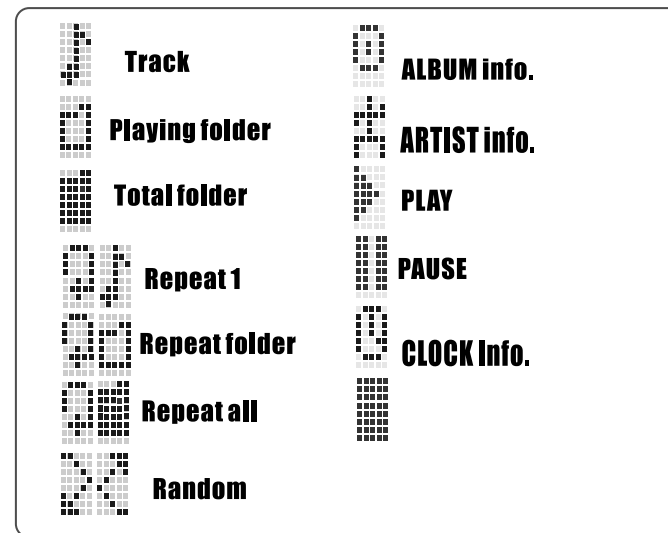


The USB slot is located on the side of the radio behind the rubber cover. Remove the rubber cover and press in the USB memory device into the USB slot.

Make sure rubber cover is closed well after use to prevent moist and dirt from entering the radio.

Using AC power as power source, turn on the radio, the USB power indicator will turn into green.

Icons during playback USB memory device



GB

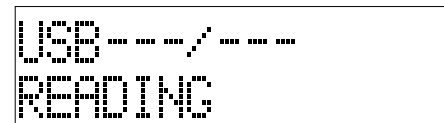
Playback USB MP3 and WMA files

1. Switch on the radio and press SOURCE button to get USB.

(1) PLAY MP3/WMA on USB

1-1 Plug in USB memory device in the USB slot.

1-2 Turn on the radio and press SOURCE button until LCD display shows USB reading.

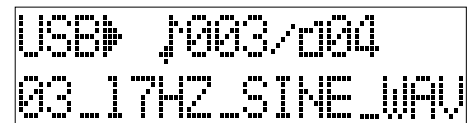


USB ---/---
READING

1-3 The radio scans the USB memory device which may take approx. 30 seconds depending on the capacity of USB memory device.

1-4 The radio will start to play first file (song) in the 1st folder.

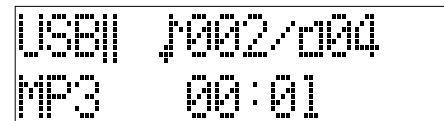
1-5 Press Fast forward >> skip to next file.



USB▶ 1003/d04
03_17HZ_SINE_WAV

1-6 Press rewind << skip to previous file.

1-7 Press >|| to pause the playback and press >|| again to re-start the playback from pause position.

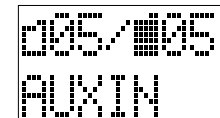


USB|| 1002/d04
MP3 00:01

(2) File browser: searching the desired folders and files.

2-1 Press and hold the INFO button for 3 seconds to perform the “file browser” function.

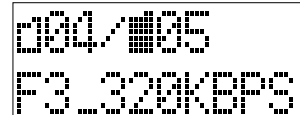
2-2 The first line of LCD display will indicate existing folder number and total folder quantity, the second line will show the selected folder’s name.



005/005
AUXIN

2-3 Rotate the Tuning Control knob to search the desired folder.

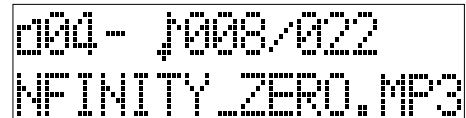
2-4 Press in the Tuning Control knob to select the folder.



004/005
F3_320Kbps

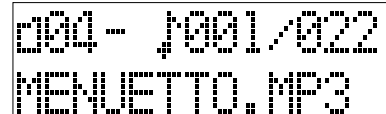
2-5 Display will show first file of the selected folder.

2-6 Rotate the Tuning Control knob to search the desired file.



004- 1008/022
INFINITY_ZERO.MP3

2-7 Press in the Tuning Control knob to select the desired file, the radio will start to play the selected file.



004- 1001/022
MENUETTO.MP3

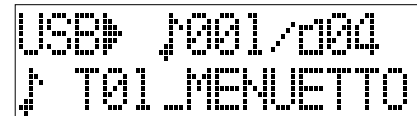
GB

(3) INFO

3-1 During the USB memory device playback, press INFO.

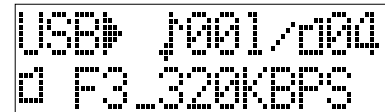
LCD display will cycle through:

3-1.1 File name



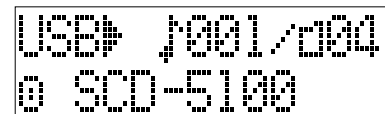
USB▶ 1001/d001
▶ T01_MENUETTO

3-1.2 Folder name



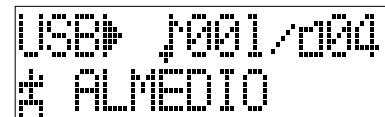
USB▶ 1001/d001
◻ F3_320KBPS

3-1.3 Album name



USB▶ 1001/d001
◻ SCD-5100

3-1.4 Artist name



USB▶ 1001/d001
★ ALMEDIO

3-1.5 Bit rate

```
USB▶ 1001/001  
Bit rate 320Kbps
```

3-1.6 Total number of files on the USB

```
USB▶ 1001/001  
TOTAL ♪: 061
```

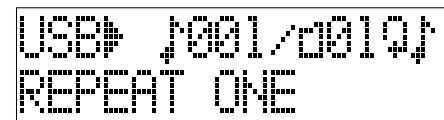
3-1.7 Clock time (only in combination information from RDS)

```
USB▶ 1001/001  
0 17:01 18-01
```

LCD display will return to playback status within 12 seconds.

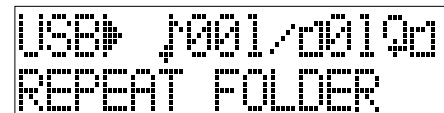
(4) Play Mode – During USB memory device playback, press PLAY MODE button to cycle through following,

Repeat-1 description
repeatedly play the file you are listening to.



USB▶ 1001/d010▶
REPEAT ONE

Repeat folder description
repeatedly play the files within the folder you are listening to.



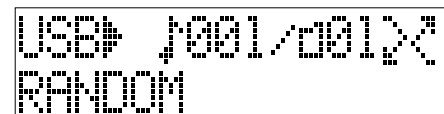
USB▶ 1001/d010▶
REPEAT FOLDER

Repeat All description
repeatedly play the folders in the USB memory device.



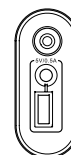
USB▶ 1001/d010▶
REPEAT ALL

Random description
it will play files in the USB memory device at random.



USB▶ 1001/d010▶
RANDOM

Charging MP3 player or mobile phone during the playback
USBBox is capable of charging a MP3 media player or mobile phone via USB slot during the playback of MP3/WMA files via Aux In socket.



(5) Using the USB power to charge external device

Using AC power as power source,

5-1 Press and release SOURCE button to select AUX-IN.

5-2 The USB power LED shows green.

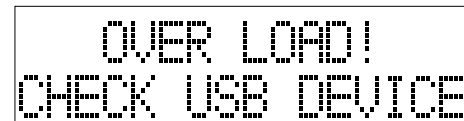
5-3 Connect USB cable (not supplied) between USB slot of USBBOX and I/O port of MP3 media player or mobile phone.

5-4 USB can offer 5V 0.5A power to charge external device by AC power source and only offer 5V 0.25A by battery power.

5-5 The charging current limit is 5V 0.5A, if the loading is over the limit, the USB LED will light RED and LCD display shows Over Load and check the device. Within a few seconds, the radio will switch off.

Note:

1. It is recommended to use AC power to power the radio while charging MP3 media device or mobile phone via USB slot though the battery is also able to charge the device, however using the battery to charge the device will consume much energy and drain the battery easily.
2. The USB charging may not support the entire iPod and iPhone range.
3. Once the USB power indicator turns to RED indicating it's over powered and won't supply USB power until removing the external device and restarting the radio power until USB power indicator turns to green.
4. It's recommended not to use a portable hard disc as external device. It may easily over load the radio.



OVER LOAD!
CHECK USB DEVICE

GB

Specification

Power source

AC power: AC 100~240Vac, 50/60 Hz, 22W

Battery: 4 x UM-2(C size, LR14), Alkaline or Ni-MH battery

Frequency range

FM band: 87.5~108MHz, tuning step 100kHz

Electronic features

Speaker: 5 inches 8 ohm 10W full range, waterproof.

Output power: 2 W @alkaline battery, 7W @ AC-IN

Rechargeable current of charger: 0.5A

AUX-IN level: 250mVrms(rated level), 1Vrms (max.)

Maximum supplying power of USB socket: 5V 0.5A

MP3/WMA features

USB media capacity: 16MB~32GB (HCSD)

USB format: FAT-12/FAT-16/FAT-32

Playable media: MP3 (16kbps~320kbps)/WMA (16kbps~192kbps)

Frequency response of media player: 40Hz~20kHz (192kbps)

Dimension: W 300 x H 230 x D 185 mm



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)



Inhoudsopgave

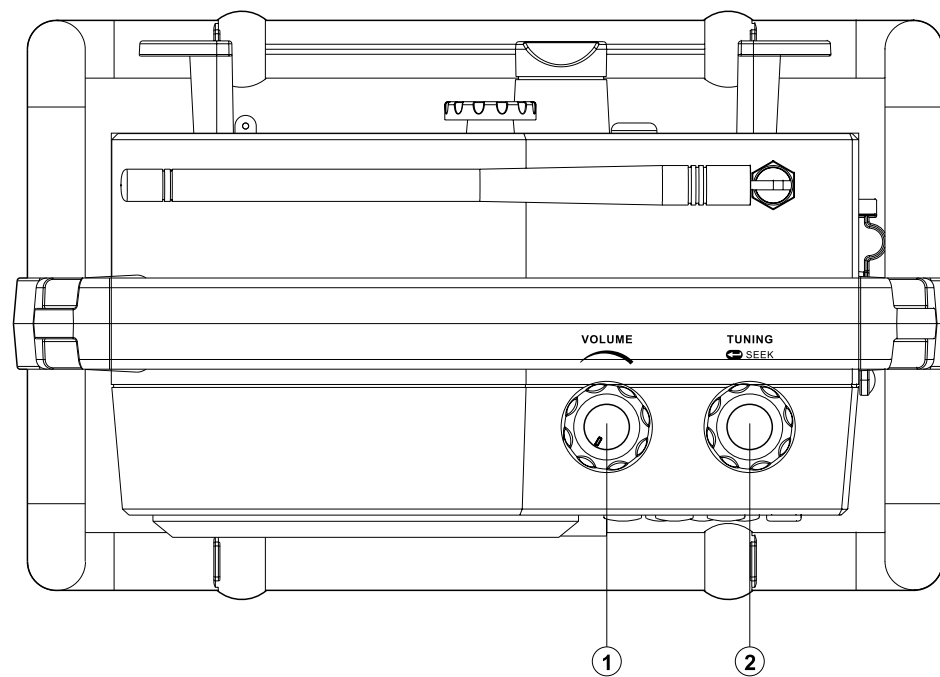
<i>Belangrijke Veiligheidsvoorschriften</i>	24
<i>Bedieningselementen</i>	25-29
<i>De radio van stroom voorzien</i>	30
<i>Werking op Netstroom</i>	30
<i>De batterijen opladen</i>	31
<i>De radio bediening</i>	32
<i>Handmatig Afstemmen</i>	32
<i>Station Zoeken</i>	32
<i>Vooraf ingestelde stations in het geheugen</i>	33
<i>Een vooraf ingesteld station opnieuw oproepen</i>	33
<i>Kloktijd</i>	33
<i>INFO knop in FM modus</i>	34
<i>RDS (Radio Data System)</i>	34
<i>De radio bediening – Aux In</i>	35
<i>LCD-verlichting</i>	35
<i>Gebruik maken van USB-geheugenapparaat</i>	35-36
<i>Afspelen van USB MP3 en WMA files</i>	37-42
<i>Specificatie</i>	43

Belangrijke Veiligheidsvoorschriften

1. Lees deze instructies.
2. Bewaar deze instructies.
3. Houd u aan alle waarschuwingen.
4. Volg alle instructies.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Maak het alleen schoon met een droge doek.
7. Voorkom het blokkeren van ventilatieopeningen. Volg bij het installeren van het apparaat de instructies.
8. Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, verwarmingsroosters, fornuizen en andere apparaten (waaronder ook versterkers) die warmte produceren.
9. Gebruik de veiligheidsfunctie van de gepolariseerde of geaarde stekker. Een gepolariseerde stekker heeft twee pinnen, één is breder dan de ander. Een geaarde stekker heeft twee pinnen en een derde aardepin. De brede pin of derde pin zijn voorzien voor uw veiligheid. Als de voorziene stekker niet in uw stopcontact past, raadpleeg dan een electriciën voor het vervangen van uw stopcontact – alleen voor de V.S. versie.
10. Bescherm het snoer en zorg dat ervoor dat er niet op gelopen kan worden en dat hij niet klem kan komen te zitten, vooral bij de stekkerdozen en de plek waar het snoer uit het apparaat komt.
11. Gebruik alleen hulpmiddelen/accessoires die gespecificeerd zijn door de fabrikant.
12. Gebruik alleen de karren, standards, driehoeksstandaards, beugels of tafels die gespecificeerd zijn door de fabrikant of met het apparaat meeverkocht zijn. Als u een kar gebruikt, wees dan voorzichtig bij het verplaatsen ervan om te voorkomen dat het apparaat om zou kantelen en letsel zou veroorzaken.
13. Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweersbuien en als het apparaat langere tijd niet gebruikt wordt.
14. Laat al het onderhoud doen door gekwalificeerd personeel. Onderhoud is nodig als het apparaat beschadigd is, als het stroomsnoer of de stekker beschadigd is, als vloeistof in het apparaat gemorst is, als voorwerpen erin gevallen zijn, als het apparaat blootgesteld geweest is aan regen of vochtigheid, als het niet normaal werkt of als het gevallen is.
15. Stel dit apparaat niet bloot aan Regen en Vochtigheid om het gevaar van brand en elektrische schokken te voorkomen.
16. Een aanduiding voor Schokgevaren en een bijpassend grafisch symbool zijn voorzien aan de onderkant van dit apparaat.
17. Stel dit apparaat niet bloot aan druppelend of spetterend water en plaats geen voorwerpen die gevuld zijn met vloeistoffen op het apparaat.
18. Gebruik, bij buitenshuis gebruik op regenachtige dagen of bij nat weer, alleen batterijen.
19. Houd de stekker dicht bij de radio, zodat deze in geval van nood eenvoudig bereikbaar is, om de stroom van de radio af te sluiten kunt u de stekker uit het stopcontact halen.

NL

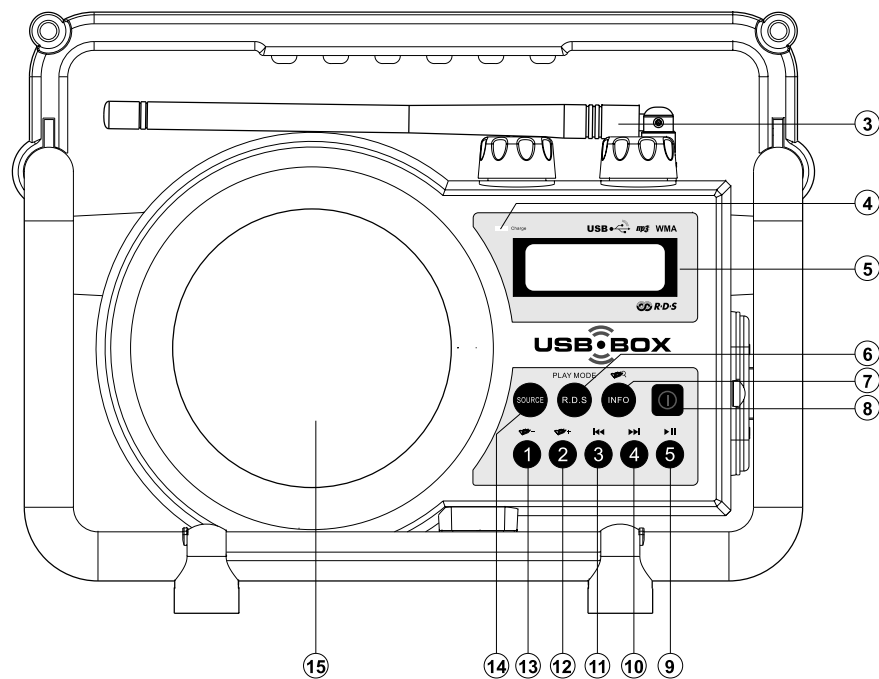
Bedieningselementen



1. Volume Bediening

2. Afstem Bediening/Zoek station

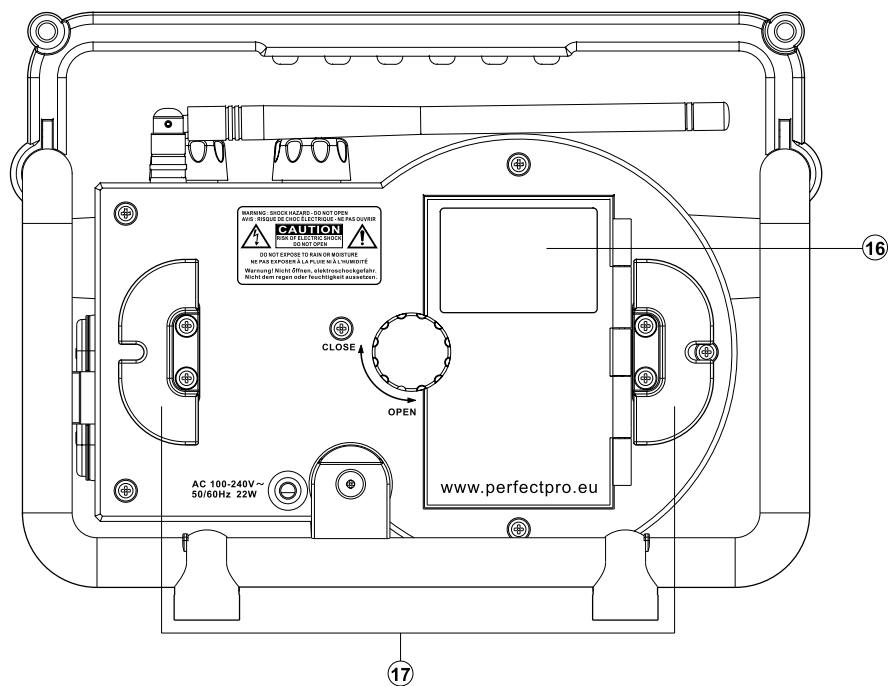
Bedieningselementen



- | | |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 3. Rubberen FM antenne | 10. Preset 4/Terugspoel knop |
| 4. Oplaad LED | 11. Preset 3/Vooruitspoel knop |
| 5. LCD display | 12. Preset 2/Map Omhoog knop |
| 6. RDS/Afspiel modus knop | 13. Preset 1/Map Omlaag knop |
| 7. Informatie/Map bladeren | 14. Audio Bron band |
| 8. Aan/Uit knop | 15. Luidspreker |
| 9. Preset 5/Afspiel & Pauzeer knop | |

NL

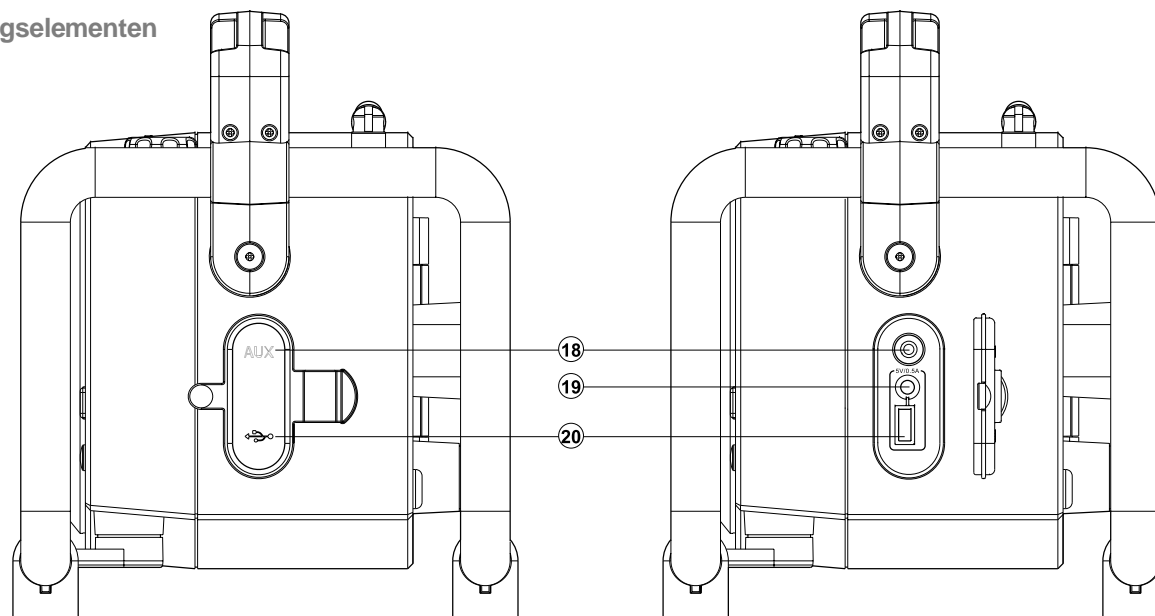
Bedieningselementen



16. Batterij Compartment

17. Netsnoer opslag

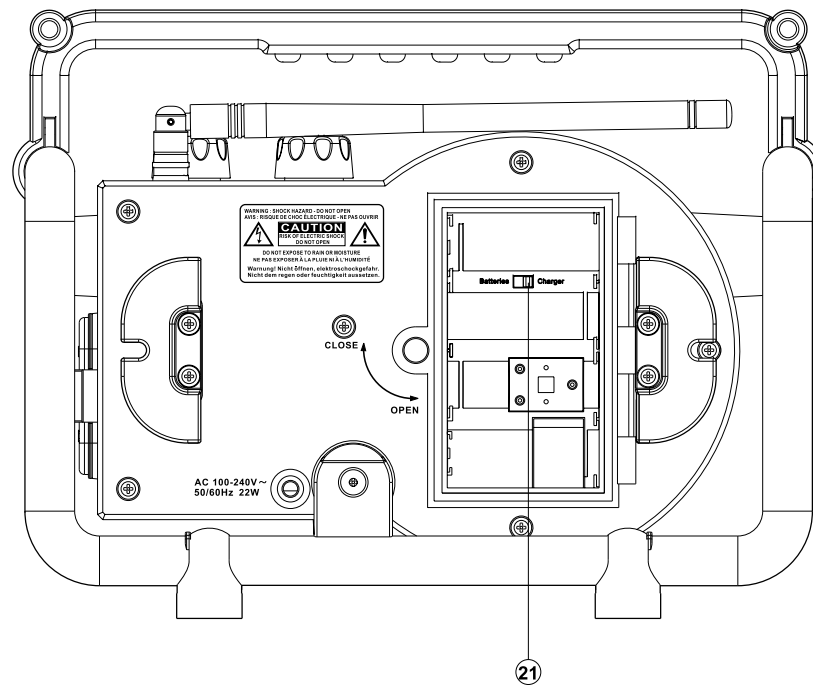
Bedieningselementen



- 18. Aux In aansluiting
- 19. USB Power-indicator

- 20. USB-aansluiting

Bedieningselementen



21. Batterijen/Oplader schakelaar

De radio van stroom voorzien

1. Voor het installeren van de batterijen, draait u eerst de klem van het batterijdeksel tegen de klok in om hem los te maken en vervolgens trekt u het batterijdeksel omlaag.

Opmerking:

Zorg ervoor dat u de Batterijen/Oplader schakelaar, welke aan de binnenkant van het batterijcompartiment zit, naar de Batterij (Battery) stand geschakeld heeft voor het plaatsen van de batterijen, als u gebruik maakt van niet-oplaadbare batterijen. Zorg ervoor dat, wanneer u gebruik maakt van oplaadbare batterijen, u de schakelaar in de Oplader (Charger) stand schakelt.

2. Plaats 4 x maat C (UM-2) batterijen in het compartiment. Zorg ervoor dat de batterijen in overeenstemming met het getoonde diagram geplaatst worden. Sluit het batterijdeksel en maak de klem vast door hem met de klok mee te draaien.

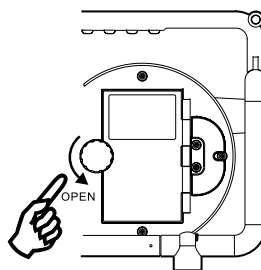
Als de radio gedurende een langere periode niet gebruikt wordt, dan wordt aangeraden de batterijen te verwijderen uit de radio. Afname van stroom, vervorming en een "stotterend" geluid of het "batterij bijna leeg" signaal dat knippert op het LCD display zijn allemaal signalen dat de batterijen toe zijn aan vervanging of opladen (zie hieronder opladen van batterijen).

Werking op Netstroom

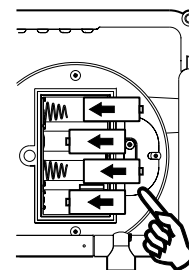
Controleer of het voltage correct is, voordat u het netsnoer in het stopcontact steekt. Als u batterijen in de radio heeft geplaatst en het netsnoer verbindt met het stopcontact, dan zal automatisch gebruik worden gemaakt van netstroom.

De netsnoer opslag is ontworpen om het snoer op te slaan als de radio niet in gebruik is.

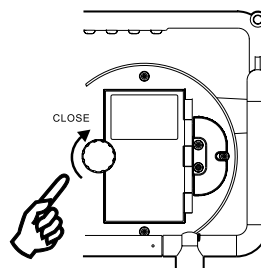
1.



2.



3.



De batterijen opladen

Afname van stroom, vervorming en een “stotterend”geluid of het “batterij bijna leeg” signaal dat knippert op het LCD display zijn allemaal signalen dat de batterijen toe zijn aan vervanging of opladen.

Opmerking:

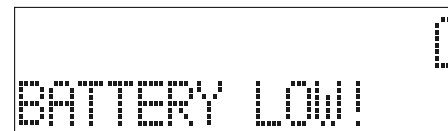
De batterijen kunnen alleen worden opgeladen als de radio uitstaat.
Verbind het netsnoer met het stopcontact om de batterijen op te laden.
Controleer of de Batterijen Schakelaar in de Oplader (Charger) stand is geschakeld.

De rode Oplaad LED zal knipperen wanneer de batterijen worden opgeladen. Het opladen van de batterijen kan tot ongeveer 10 uur duren, afhankelijk van de batterijcapaciteit van de oplaadbare batterijen.
Wanneer de batterijen volledig zijn opgeladen, zal de Oplaad LED constant branden.

Opmerking:

Laad nieuwe batterijen de eerste keer voor gebruik volledig op.
Dit kan langer duren, afhankelijk van de capaciteit van de oplaadbare batterijen.

Gebruik geen mix van oude en nieuwe oplaadbare batterijen.
Gebruik geen mix van volle en lege oplaadbare batterijen.
Gebruik geen batterijen die een verschillende mAh capaciteit hebben.
Gebruik geen beschadigde of lekkende batterijen.





De radio bedienen

Deze radio is uitgerust met drie afstemmethoden – Handmatig Afstemmen, Station Zoeken en Presets.

Handmatig Afstemmen

1. Druk op de Power knop om de radio aan te zetten.
2. Selecteer de FM golfband door op de SOURCE knop (BRON knop) te drukken.
3. Draai aan de Afstem knop om het gewenste FM station te ontvangen.
De radio zal de frequentie veranderen met incrementen van 100 kHz.
4. Draai aan de Volume knop voor het gewenste geluidsniveau.
5. Draai aan de rubberen antenne voor de beste ontvangst.
6. Om de radio uit te zetten, drukt u op de Power knop.



Station Zoeken

1. Druk op de Power knop om de radio aan te zetten.
2. Selecteer de FM golfband door op de SOURCE knop te drukken.
3. Druk de Afstem knop in, nu zal de SEEK modus (ZOEK modus) betreden worden.
4. De radio zal nu op hogere frequenties een radio station zoeken en automatisch stoppen wanneer het een radiostation met een goed signaal heeft gevonden.
5. Door de Afstem knop nogmaals in te drukken, kan gezocht worden naar het volgende radiostation met een goed signaal.

Vooraf ingestelde stations in het Geheugen

Om een station op te slaan in het geheugen, volgt u de stappen hieronder.

Er zijn 5 geheugenplaatsen voor vooraf ingestelde stations.

1. Druk op de Power knop om de radio aan te zetten.
2. Stem af op het gewenste station, zoals hierboven beschreven is.
3. Druk en houd de gewenste preset ingedrukt tot de radio piept en "PX STORED" toont.
4. Herhaal deze procedure voor de resterende presets.
5. Stations die zijn opgeslagen in het geheugen kunnen worden overschreven door de bovenstaande procedures.

Een vooraf ingesteld station opnieuw oproepen

1. Druk op de Power knop om de radio aan te zetten.
2. Druk op de SOURCE knop (BRON knop) en selecteer de FM golfband.
3. Druk kort op de gewenste preset knop, het presetnummer en de stationfrequentie worden getoond.

Opmerking:

Als het station is uitgerust met een RDS systeem en de ontvangstkwaliteit goed is, dan zal het LCD display de naam van het station tonen onder de stationfrequentie (later beschreven in RDS)

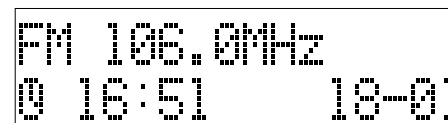
Kloktijd

Deze radio heeft in principe geen klokfunctie. Maar wanneer hij afstemt op een radiostation met een RDS systeem en de ontvangstkwaliteit goed is, dan kunt u op de INFO knop drukken om de kloktijd en datum van het station te ontvangen.

Het kan een paar minuten duren voor de radio de kloktijd informatie ontvangt en toont.



FM 106.0MHz
P1 STORED

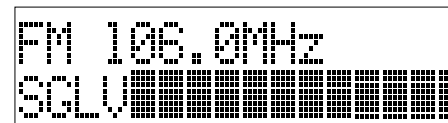


FM 106.0MHz
0 15:51 18-01

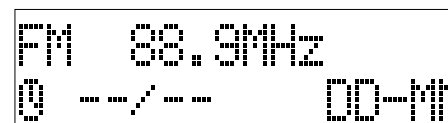
INFO knop in FM modus

Wanneer u naar FM uitzending luisteren, drukt u op de INFO knop om door de Kloktijd informatie en het FM signaalsterkte niveau (SGLV) te doorlopen.

Het LCD display zal echter geen Tijdsinformatie tonen, als het radiostation waar u naar luistert geen RDS systeem heeft.



FM 106.0MHz
SGLV [signal strength bars]



FM 88.9MHz
0 --/-- DD-MM


RDS (Radio Data System)

Wanneer u naar een FM station met RDS systeem luistert, drukt u op de RDS knop om de verschillende modi te doorlopen. Dit werkt echter alleen het ontvangstniveau toereikend is en helder.

- a. Program service (PS) –
toont de naam van het radiostation.

- b. Program type (PTY) –
toont het type station waar u naar luistert, bijv. Pop, Klassiek, Nieuws, etc.

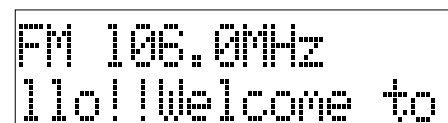
- c. Radio Text (RT) –
toont radio tekstberichten, zoals nieuwsitems etc.



FM 106.0MHz
BBC*



FM 106.0MHz
NEWS



FM 106.0MHz
11o! Welcome to

NL

De radio bedienen – Aux In

1. Verbind een stereo of mono audiobron (zoals een CD walkman of MP3 speler) met de Aux In aansluiting, die op de zijkant van het apparaat zit, achter de rubberen afdekking.
2. Druk op de SOURCE knop (BRON knop) om AUX invoer te selecteren. Het display zal AUX IN tonen.
3. Speel het bestand op de CD Walkman of MP3 speler af.
4. Stel het volume in op het gewenste niveau.

Zorg ervoor dat de rubberen afdekking goed is afgesloten na gebruik, om te voorkomen dat er vocht en vuil in de radio komen.

LCD-verlichting

Wanneer de radio is ingeschakeld zal een druk op elke knop, behalve de Power knop, het LCD display laten oplichten voor ongeveer 15 seconden. Als u echter gebruik maakt van het netsnoer dan zal het LCD display altijd verlicht zijn tot u de radio uitschakelt, door op de Power knop te drukken.

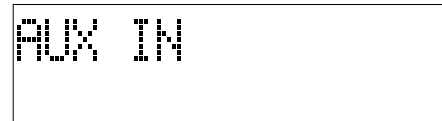
Gebruik maken van USB-geheugenapparaat

U kunt een USB-geheugenapparaat gebruiken met de USBBOX voor het afspelen van MP3 of WMA bestanden.

De USBBOX is getest met een reeks van USB-geheugenapparaten.

Het ondersteunt USB-geheugenapparaten tot 32 GB. Echter, er zijn vele verschillende USB-geheugenapparaat varianten beschikbaar en er kan niet worden gegarandeerd dat alle apparaten werken met de USBBOX.

Een USB-geheugenapparaat moet gebruik maken van het FAT 16 of FAT 32 bestandssysteem om kunnen werken met USBBOX.



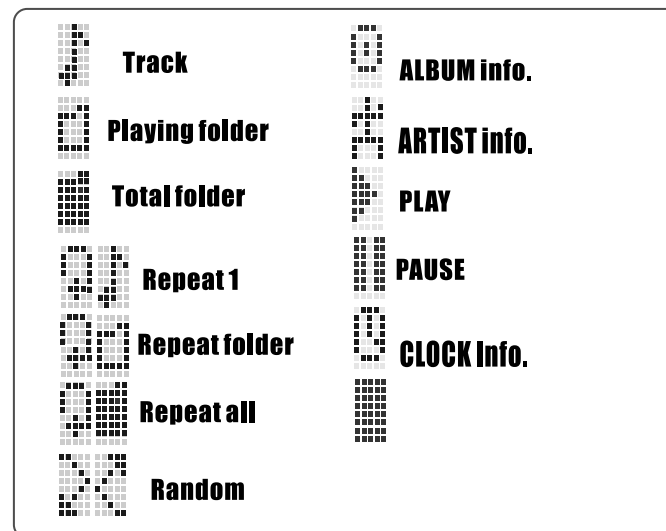
De USB-aansluiting bevindt zich aan de zijkant van de radio achter de rubberen afdekking.

Verwijder de rubberen afdekking en druk het USB-geheugenapparaat in de USB-aansluiting.

Zorg ervoor dat de rubberen afdekking goed is afgesloten na gebruik om te voorkomen dat er vocht en vuil in de radio komen.

Zet de radio aan, met netstroom als stroombron, en de USB power-indicator zal groen worden.

Icoontjes tijdens het afspelen van USB-geheugenapparaat



NL

Afspelen van USB MP3 en WMA bestanden

1. Schakel op de radio en druk op de SOURCE knop (BRON knop) om USB te selecteren.

(1) AFSPELEN MP3/WMA op USB

1-1 Plaats het USB-geheugenapparaat in de USB-aansluiting.

1-2 Zet de radio aan en druk op de SOURCE knop (BRON knop) tot het LCD display "USB reading" toont.

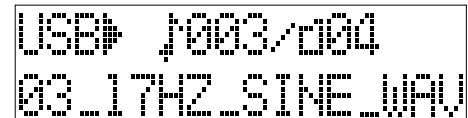


USB /
READING

1-3 De radio scant het USB-geheugenapparaat, wat ongeveer 30 seconden kan duren afhankelijk van de capaciteit van het USB-geheugenapparaat.

1-4 De radio zal het eerste bestand (liedje) in de eerste map afspelen.

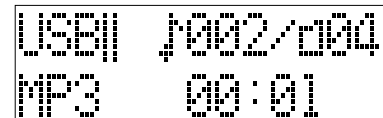
1-5 Druk op Vooruitspoelen >> om naar het volgende bestand te gaan.



USB 1003/004
03 17HZ SINE WAV

1-6 Druk op Terugspoelen << om naar het vorige bestand te gaan.

1-7 Druk op > || om het afspelen te pauzeren en druk nogmaals op > || om het afspelen te hervatten vanaf de pauzeerpositie.

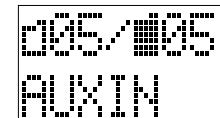


USB 1002/004
MP3 00:01

(2) Bestandsbrowser: zoeken naar de gewenste mappen en bestanden.

2-1 Druk en houd de INFO knop voor 3 seconden ingedrukt om de "file browser" functie uit te voeren.

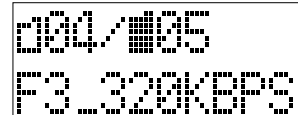
2-2 De eerste regel van het LCD display zal het bestaande mapnummer en het totaal aantal mappen aangeven, de tweede regel zal de naam van de geselecteerde map tonen.



005/005
AUXIN

2-3 Draai de Afstemknop om de gewenste map te zoeken.

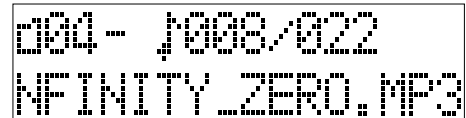
2-4 Druk de Afstemknop in om de map te selecteren.



004/005
F3_320Kbps

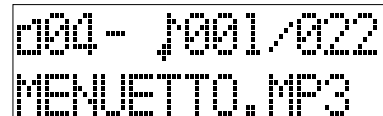
2-5 Het display zal het eerste bestand van de geselecteerde map tonen.

2-6 Draai de Afstemknop om het gewenste bestand te zoeken.



004- 001/022
INFINITY_ZERO.MP3

2-7 Druk de Afstemknop in om het gewenste bestand te selecteren, de radio zal beginnen met het afspelen van het gewenste bestand.



004- 001/022
MENUETTO.MP3

NL

(3) INFO

3-1 Tijdens het afspelen van een USB-geheugenapparaat,
drukt u op INFO.

Het LCD display zal doorlopen:

3-1.1 Bestandsnaam

```
USB▶ 1001/d004  
▶ T01_MENUETTO
```

3-1.2 Mapnaam

```
USB▶ 1001/d004  
▶ F3_320KBPS
```

3-1.3 Album name

```
USB▶ 1001/d004  
▶ SCD-5100
```

3-1.4 Artiestnaam

```
USB▶ 1001/d004  
▶ ALMEDIO
```


3-1.5 Bitrate

```
USB# 1001/001  
Bit rate 320Kbps
```

3-1.6 Totaal aantal bestanden op de USB-stick

```
USB# 1001/001  
TOTAL # 061
```

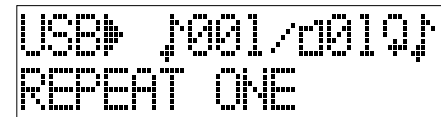
3-1.7 Kloktijd (alleen in combinatie met informatie van RDS)

```
USB# 1001/001  
0 17:01 18-01
```

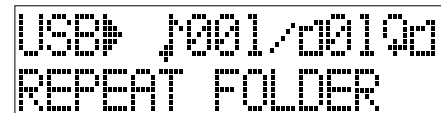
Het LCD display zal naar afspeelstatus terugkeren binnen 12 seconden.

(4) Afspeelmodus – Tijdens het afspelen van USB-geheugenapparaat, drukt u op de AFSPEELMODUS (PLAY MODE) knop om de volgende opties te doorlopen,

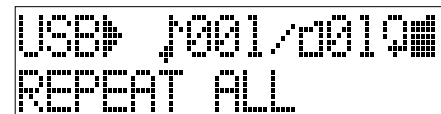
	beschrijving
Repeat 1	Speel herhaaldelijk het bestand waar u naar luistert af.
Repeat Folder	Speel herhaaldelijk de bestanden binnen de map waar u naar luistert af.
Repeat All	speel herhaaldelijk de mappen op het USB-geheugenapparaat af.
Random	de bestanden op het USB-geheugenapparaat zullen in willekeurige volgorde worden afgespeeld.



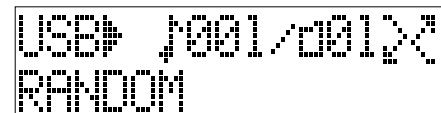
USB▶ 1001/0010▶
REPEAT ONE



USB▶ 1001/0010▶
REPEAT FOLDER

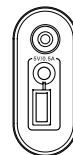


USB▶ 1001/0010▶
REPEAT ALL



USB▶ 1001/0010▶
RANDOM

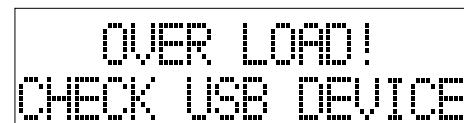
Opladen van MP3 speler of mobiele telefoon tijdens het afspelen
De USBBox heeft de mogelijkheid een MP3 mediaspeler of mobile telefoon op te laden via de USB-aansluiting tijdens het afspelen van MP3/WMA bestanden via de Aux In aansluiting.



- (5) Gebruik maken van de USB-stroom om een extern apparaat op te laden Met gebruik van netstroom als stroombron,
- 5-1 Druk op de SOURCE knop (BRON knop) om AUX-IN te selecteren.
 - 5-2 De USB power LED wordt groen.
 - 5-3 Verbind de USB-kabel (niet bijgeleverd) met de USBBOX en de I/O poort van de MP3 mediaspeler of mobiele telefoon.
 - 5-4 USB biedt met gebruik van netstroom 5V 0.5A stroom naar externe apparaten en met gebruik van batterijstroom slechts 5V 0.25A.
 - 5-5 De laadstroomlimiet is 5V 0.5A, als het opladen over de limiet gaat, dan zal de USB LED ROOD worden en het LCD display toont "Over Load and check the device". De radio zal uitschakelen binnen een paar seconden.

Opmerking:

1. Het is aangeraden om netstroom te gebruiken wanneer u een MP3 media-apparaat of mobiele telefoon oplaadt via de USB-aansluiting, ondanks dat de batterijen ook in staat zijn het apparaat op te laden. Wanneer u de batterijen gebruikt zal dit veel energie verbruiken en de batterijen snel leeg maken.
2. Het opladen via USB wordt mogelijk niet ondersteund voor de gehele iPod en iPhone reeks.
3. Zodra de USB power-indicator ROOD wordt, geeft dit aan dat het apparaat overbelast is en geen USB stroom zal leveren tot het externe apparaat is verwijderd en de radiostroom wordt herstart en de USB power-indicator groen wordt.
4. Het is aangeraden geen draagbare harde schijf te gebruiken als extern apparaat. Dit kan de radio gemakkelijk overbelasten.



OVER LOAD!
CHECK USB DEVICE

NL

Specificatie

Stroombron

Netspanning: AC 100~240Vac, 50/60 Hz, 22W

Batterij: 4 x UM-2(C maat, LR14), Alkaline of Ni-MH batterij

Frequentiebereik

FM band: 87.5~108MHz, afstemstap 100kHz

Elektronische kenmerken

Luidspreker: 5 inches 8 ohm 10W volledig bereik, waterdicht.

Uitgangsvermogen: 2 W @alkaline batterij, 7W @ AC-IN

Oplaadbare stroom van de oplader: 0.5A

AUX-IN niveau: 250mVrms(nominaal niveau), 1Vrms (max.)

Maximale vermogen dat de USB-aansluiting levert: 5V 0.5A

MP3/WMA kenmerken

USB media capaciteit: 16MB~32GB (HCSD)

USB formaat: FAT-12/FAT-16/FAT-32

Af speelbare media: MP3 (16kbps~320kbps)/WMA (16kbps~192kbps)

Frequentie respons van mediaspeler: 40Hz~20kHz (192kbps)

Afmetingen: B 300 x H 230 x D 185 mm



Als u zich op enig moment in de toekomst van dit product wenst te ontdoen, houd er dan rekening mee dat elektrische apparaten niet bij het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Recycle als hiervoor faciliteiten aanwezig zijn. Raadpleeg uw lokale instantie of leverancier voor advies over recycling. (Richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur)



Inhalt

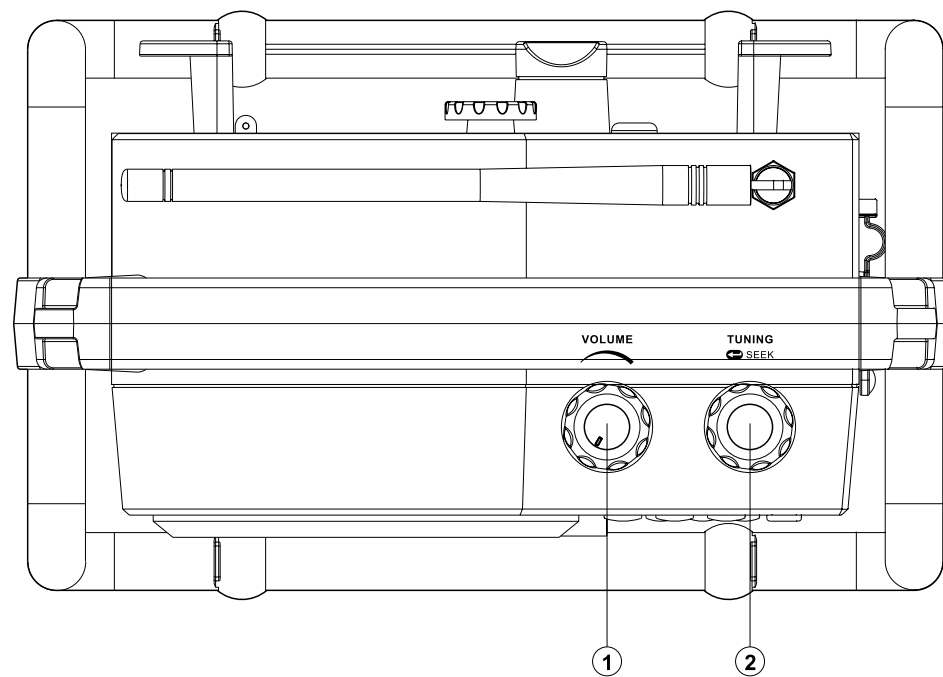
<i>Wichtige Sicherheitshinweise</i>	46
<i>Bedienelemente</i>	47-51
<i>Einschalten des Radios</i>	52
<i>Netzbetrieb</i>	52
<i>Aufladen der Akkus</i>	53
<i>Benutzung des Radios</i>	54
<i>Manuelle Sendersuche</i>	54
<i>Sendersuche</i>	54
<i>Senderspeicher</i>	55
<i>Aufrufen gespeicherter Sender</i>	55
<i>Uhrzeit</i>	55
<i>INFO-Taste im Radiomodus</i>	56
<i>RDS (Radio Data System)</i>	56
<i>Bedienung des Radios – Aux-Eingang</i>	57
<i>LCD-Beleuchtung</i>	57
<i>Benutzung von USB-Speichermedien</i>	57-58
<i>Wiedergabe von MP3- und WMA-Dateien auf USB-Medien</i>	59-64
<i>Technische Daten</i>	65

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie sich diese Anleitung durch.
2. Bewahren Sie diese Anleitung auf.
3. Achten Sie auf alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Nur mit einem trockenem Tuch reinigen.
7. Blockieren Sie keine der Ventilationsöffnungen. Stellen Sie das Gerät entsprechend der Anweisungen auf.
8. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen, wie z. B. Heizungen, Herden oder anderen Geräten die Hitze produzieren (z. B. Verstärker) auf.
9. Wenn Ihr Gerät über einen polarisierten oder geerdeten Stecker verfügt, machen Sie auf keinen Fall diese Sicherheitsfunktion unbrauchbar. Ein polarisierter Stecker hat zwei Flügel, bei denen einer breiter als der andere ist. Verfügt der Stecker über eine Erdung, so ist ein dritter Erdungsflügel vorhanden. Der breite und der Erdungsflügel sind eingebaute Sicherheitsvorrichtungen. Wenn der Stecker Ihres Geräts nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen ausgebildeten Elektriker – Nur für US-Version.
10. Schützen Sie das Netzkabel vor Druckeinwirkung, insbesondere am Stecker, Steckdosen oder am Ausgangspunkts des Geräts.
11. Verwenden Sie lediglich vom Hersteller angegebene Zubehör.
12. Das Gerät darf nur dann mit Wagen, Gestellen, Dreifüßen, Halterungen oder Tischen verwendet werden, wenn diese vom Hersteller entsprechend angegeben wurden oder zusammen mit dem Gerät verkauft wurden. Wenn ein Wagen benutzt wird, muss darauf geachtet werden, dass das Gerät nicht zusammen mit dem Wagen umkippt und Verletzungen verursacht.
13. Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung den Stecker aus der Steckdose.
14. Wenden Sie sich nur an ausgebildetes Wartungspersonal. Das Gerät sollte in Wartung gegeben werden, nachdem es in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wie z. B. bei Beschädigung des Netzkabels, nachdem Flüssigkeit über das Gerät gegossen wurde oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, es herunter gefallen ist, nicht auf normale Weise funktioniert oder Regen bzw. Feuchtigkeit ausgesetzt wurde.
15. Um Feuer und elektrischen Schlägen vorzubeugen, vermeiden Sie es das Gerät Regen oder Feuchtigkeit auszusetzen.
16. Ein entsprechendes Warnsymbol befindet sich auf der Geräteunterseite.
17. Dieses Gerät sollte keinen Wassertropfen und -spritzern ausgesetzt werden. Gegenstände die mit Flüssigkeiten gefüllt sind sollten nicht auf das Gerät gestellt werden.
18. Um Stromschlägen vorzubeugen, benutzen Sie das Gerät bei Regen oder Nässe nur mit Batterien, wenn Sie es im Freien verwenden.
19. Der Netzstecker sollte sich immer in der Nähe des Radios befinden und im Notfall leicht zugänglich sein. Um das Radio vom Strom zu trennen, ziehen Sie einfach den Netzstecker aus der Steckdose heraus.

D

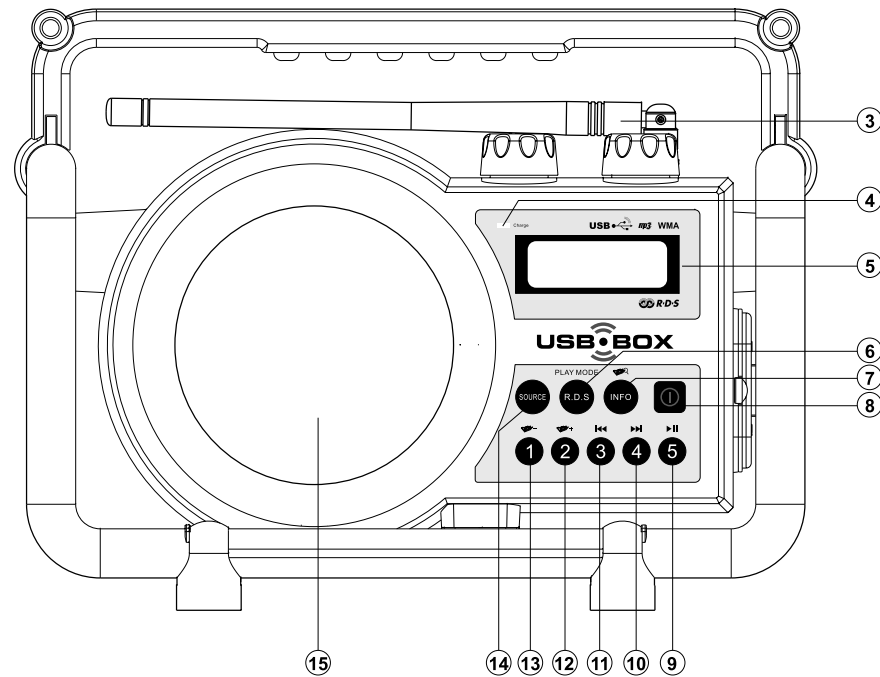
Bedienelemente



1. Lautstärkereglern

2. Frequenzregler/Sendersuche

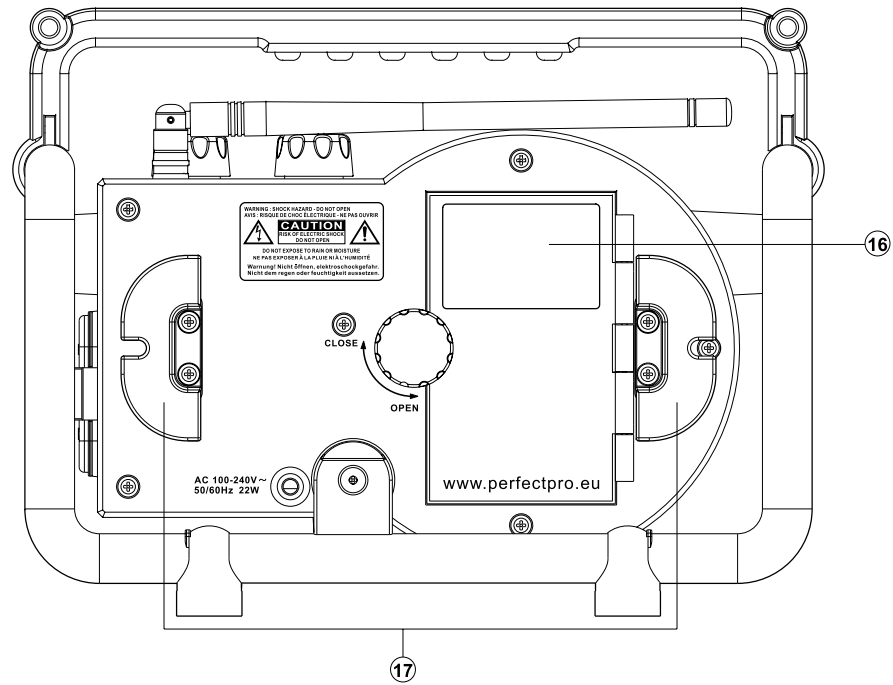
Bedienelemente



- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 3. Gummi-UKW-Antenne | 10. Sendertaste 4/Schnellrücklauf |
| 4. Lade-LED | 11. Sendertaste 3/Schnellvorlauf |
| 5. LCD-Anzeige | 12. Sendertaste 2/Verzeichnis zurück |
| 6. RDS/Wiedergabemodus | 13. Sendertaste 1/Verzeichnis vor |
| 7. Informationen/Verzeichnissuche | 14. Audiosignalband |
| 8. Ein/Aus | 15. Lautsprecher |
| 9. Sendertaste 5/Wiedergabe/Pause | |

D

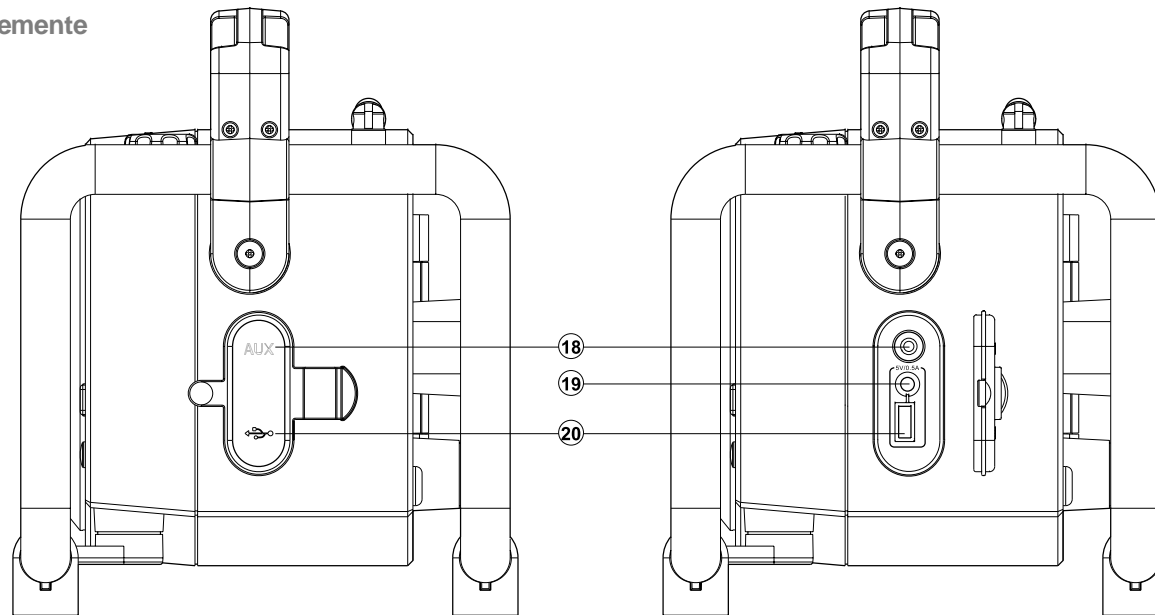
Bedienelemente



16. Batteriefach

17. Netzkabelaufhängung

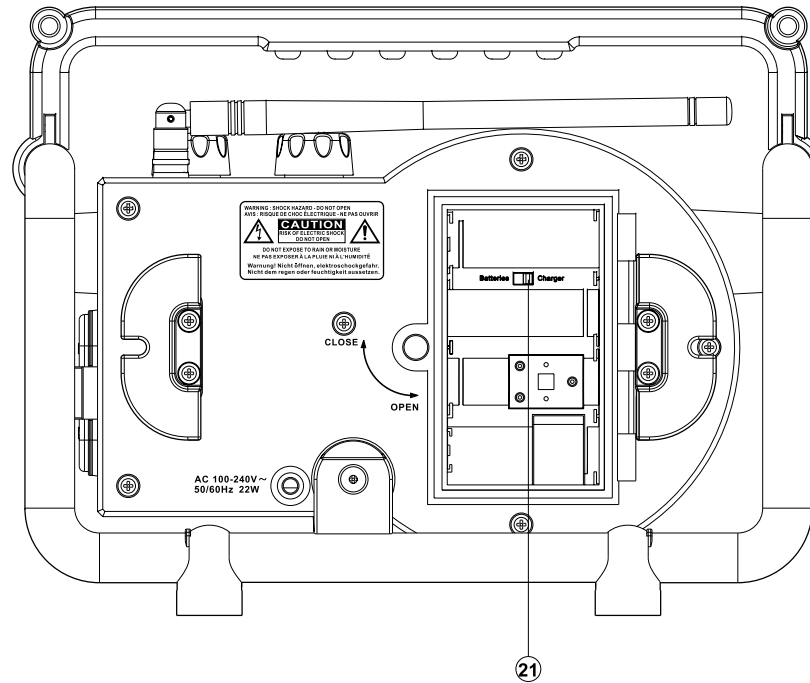
Bedienelemente



- 18. Aux-Eingang
- 19. USB-Kontrolllampe

- 20. USB-Port

Bedienelemente



21. Batterie/Lade-Schalter

Einschalten des Radios

1. Zum Einlegen der Batterien öffnen Sie zunächst das Batteriefach, indem Sie die Halterung entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.

Hinweis:

Wenn Sie nicht aufladbare Batterien verwenden, vergewissern Sie sich bitte vor dem Einlegen, dass der Batterie/Lade-Schalter, der sich im Batteriefach befindet, in der richtigen Position steht. Wenn Sie wiederaufladbare Batterien benutzen, vergewissern Sie sich, dass der Batterie/Lade-Schalter in der Lade-Position steht.

2. Legen Sie 4 Batterien des Typs C (UM-2) ein. Vergewissern Sie sich, dass die Batterien entsprechend der Abbildung eingelegt werden. Schließen Sie das Batteriefach und drehen Sie die Halterung im Uhrzeigersinn fest.

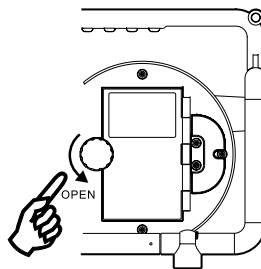
Wenn das Radio für längere Zeit nicht benutzt wird, wird empfohlen die Batterien aus dem Radio zu nehmen. Bei Verzerrungsgeräuschen, Leistungsabfall, stockender Tonwiedergabe oder einem blinkenden Batteriestandsanzeigesymbol, sollten Sie die Batterien wechseln bzw. aufladen (Anweisungen zum Aufladen siehe unten).

Netzbetrieb

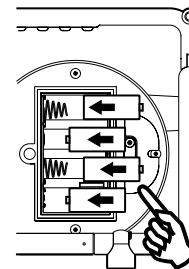
Bevor Sie das Netzkabel an einer Steckdose anschließen, vergewissern Sie sich bitte, dass die Netzspannung geeignet ist. Wenn sich im Radio Batterien befinden, wird der Batteriebetrieb bei Netzanschluss automatisch deaktiviert.

Die Kabelhalterung ist dazu gedacht das Kabel aufzubewahren, wenn das Radio nicht benutzt wird.

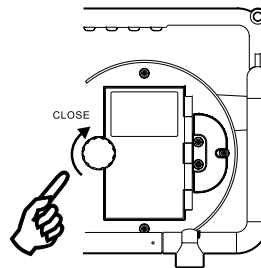
1.



2.



3.



D

Aufladen der Akkus

Bei Verzerrungsgeräuschen, Leistungsabfall, stockender Tonwiedergabe oder einem blinkenden Batteriestandsanzeigesymbol, sollten Sie die Batterien wechseln bzw. aufladen.

Hinweis:

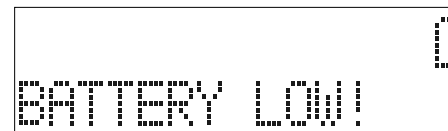
Die Akkus können nur im ausgeschalteten Zustand aufgeladen werden. Schließen Sie das Netzkabel zum Aufladen der Akkus an eine Steckdose an. Achten Sie darauf, dass der Batterie/Lade-Schalter in der Lade-Position steht.

Wenn die Akkus aufgeladen werden, fängt die rote LED an zu blinken. Zum Aufladen der Akkus benötigt das Gerät ca. 10 Stunden, je nach dem wie groß die Kapazität der Akkus ist. Wenn die Akkus vollständig aufgeladen sind, hört die Lade-LED auf zu blinken.

Hinweis:

Laden Sie neue Akkus vor der ersten Benutzung vollständig auf. Die Aufladedauer ist dabei abhängig von der Kapazität der Akkus.

Benutzen Sie niemals alte und neue Akkus zusammen.
Benutzen Sie niemals leere und volle Akkus zusammen.
Benutzen Sie niemals Batterien, die eine unterschiedliche Kapazität (mAh) haben, zur gleichen Zeit.
Benutzen Sie niemals beschädigte oder auslaufende Batterien.





Benutzung des Radios

Ihr Radio ist mit drei verschiedenen Wegen zur Sendersuche versehen:
Manuelle Suche, normale Sendersuche und Senderspeicher.

Manuelle Sendersuche

1. Betätigen Sie den Ein-/Ausschalter zum Einschalten des Radios.
2. Wählen das gewünschte UKW-Frequenzband (FM) durch Betätigung der SOURCE-Taste.
3. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf auf die gewünschte Sendefrequenz. Die Radiofrequenz wird in 100-kHz-Stufen eingestellt.
4. Drehen Sie den Lautstärkereglern, um die Lautstärke auf ein für Sie angemessenes Maß zu stellen.
5. Drehen Sie die Gummiantenne auf, bis Sie den besten Empfang erhalten.
6. Benutzen Sie den Ein-/Ausschalter zum Ausschalten des Radios.

Sendersuche

1. Betätigen Sie den Ein-/Ausschalter zum Einschalten des Radios.
2. Wählen das gewünschte UKW-Frequenzband (FM) durch Betätigung der SOURCE-Taste.
3. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf, um den Suchmodus zu aktivieren.
4. Das Radio wird mit der Suche beginnen und automatisch stoppen, wenn ein Sender mit ausreichend starkem Signal gefunden wird.
5. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf erneut, um nach dem nächsten Radiosender mit gutem Empfang zu suchen.

Senderspeicher

Zum Speichern eines Senders gehen Sie bitte wie folgt vor:

Es stehen 5 Speicherplätze zur Verfügung.

1. Betätigen Sie den Ein-/Ausschalter zum Einschalten des Radios.
2. Wählen Sie einen Sender auf die bereits beschriebene Weise.
3. Halten Sie die gewünschte Sendertaste gedrückt bis Sie einen Signalton hören und „PX GESPEICHERT“ angezeigt wird.
4. Wiederholen Sie diesen Vorgang für die verbleibenden Sendertasten.
5. Wenn Sie eine Speichertaste neu konfigurieren, wird der vorher gespeicherte Sender überschrieben.

Aufrufen gespeicherter Sender

1. Betätigen Sie den Ein-/Ausschalter zum Einschalten des Radios.
2. Betätigen Sie die SOURCE-Taste, um das UKW-Frequenzband zu wählen.
3. Betätigen Sie die gewünschte Sendertaste wonach Speicherplatznummer und Frequenz im Display erscheinen.

Hinweis:

Wenn der Sender über ein RDS-System verfügt und die Empfangsqualität gut genug ist, erscheint in der LCD-Anzeige der Sendername unter der Sendefrequenz (siehe Abschnitt „RDS“).

Uhrzeit

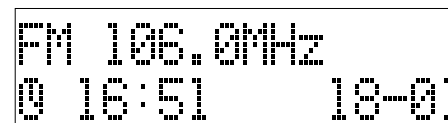
Dieses Radio verfügt über keine eigene Uhrzeitfunktion.

Allerdings können Sie bei Empfang eines Radiosenders mit RDS-System und gutem Empfang durch Betätigung der INFO-Taste Uhrzeit und Datum vom Radiosender erhalten.

Es kann mehrere Minuten dauern, bis das Radio die Uhrzeitinformationen aus dem RDS-Stream herausgefiltert hat und anschließend anzeigt.



FM 106.0MHz
P1 STORED



FM 106.0MHz
0 15:51 18-01

INFO-Taste im Radiomodus

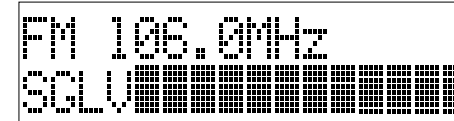
Wenn Sie einen UKW-Sender empfangen, können Sie sich durch Betätigung der INFO-Taste die Uhrzeit und UKW-Signalstärke (SGLV) anzeigen lassen.

Beachten Sie allerdings, dass die Uhrzeit nur dann angezeigt wird, wenn der entsprechende Radiosender über RDS-Informationen verfügt.


RDS (Radio Data System)

Wenn Sie einen UKW-Sender mit RDS-System empfangen, betätigen Sie die RDS-Taste, um auf verschiedene RDS-Dienste zuzugreifen. Diese Funktion ist allerdings nur bei gutem Empfang verfügbar.

- a. Programmdienst (PS) –
Anzeige des Radiosendernamens
- b. Programmart (PTY) –
Zeigt die Art des aktuellen Senders an (z. B. Pop, Klassik, Nachrichten, etc.)
- c. Radiotext (RT) –
Zeigt vom Radiosender ausgestrahlte Textnachrichten an.



FM 106.0MHz
SGLV [Signal strength bars]



FM 88.9MHz
0:--/-- DD-MM



FM 106.0MHz
BBC*



FM 106.0MHz
NEWS



FM 106.0MHz
11o! Welcome to

D

Bedienung des Radios – Aux-Eingang

1. Sie können ein externes Stereo- oder Mono-Audiogerät (z.B. einen CD-Player oder MP3-Player) an den Aux-Eingang an der Geräteseite (hinter einer Gummischutzabdeckung) anschließen.
2. Betätigen Sie die SOURCE-Taste zur Auswahl des AUX-Eingangssignals. In der Anzeige erscheint „AUX IN“.
3. Starten Sie die Wiedergabe auf Ihrem CD-Walkman oder MP3-Player.
4. Stellen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Maß.

Vergewissern Sie sich, dass die Gummischutzabdeckung nach der Benutzung gut verschlossen wird, um zu verhindern, dass Feuchtigkeit und Schmutz in das Radio gelangt.

LCD-Beleuchtung

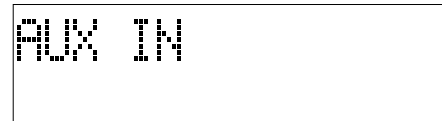
Wenn das Radio eingeschaltet wird, betätigen Sie eine beliebige Taste (außer der POWER-Taste) und die Hintergrundbeleuchtung des LCD-Displays geht für ca. 15 Sekunden an. Wenn Sie allerdings das Netzkabel zur Stromversorgung des Radios benutzen, bleibt die Beleuchtung der LCD-Anzeige solange an, bis Sie das Radio mithilfe des Ein/Aus-Schalters ausschalten.

Benutzung von USB-Speichermedien

Sie können USB-Speichermedien zur Wiedergabe von MP3/WMA-Dateien auf der USBBOX benutzen.

Die USBBOX wurde mit einer breiten Palette von USB-Speichermedien getestet.

Es werden USB-Speicher mit einer Kapazität von bis zu 32 GB unterstützt. Da allerdings eine besonders große Anzahl von USB-Speichermedien auf dem Markt vorhanden ist, kann es nicht garantiert werden, dass alle Speichermedien mit der USBBOX benutzt werden können. Um mit der USBBOX benutzt werden zu können, müssen die verwendeten Speichermedien mit den Dateisystemen FAT 16 oder FAT 32 formatieren sein.



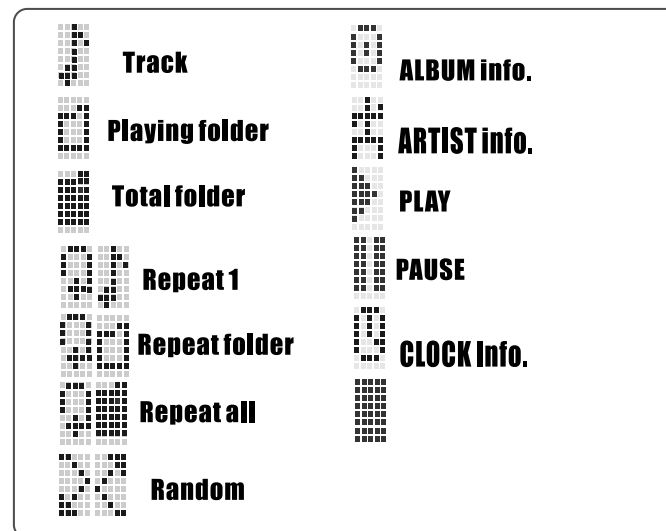
Der USB-Port befindet an der Seite des Radios hinter der Gummischutzabdeckung.

Entfernen Sie die Schutzabdeckung und stecken Sie das USB-Speichermedium in den USB-Port.

Vergewissern Sie sich, dass die Gummischutzabdeckung nach der Benutzung gut verschlossen wird, um zu verhindern, dass Feuchtigkeit und Schmutz in das Radio gelangt.

Verbinden Sie das Radio mit dem Strom, schalten Sie es ein und die USB-Kontrolllampe leuchtet grün auf.

Symbole während der Wiedergabe von USB-Speichermedien



D

Wiedergabe von MP3- und WMA-Dateien auf USB-Medien

1. Einschalten des Radios und Betätigung der SOURCE-Taste zur Auswahl des USB-Modus.

(1) MP3/WMA-Wiedergabe über USB

- 1.1. Verbinden Sie Ihr USB-Speichermedium mit dem USB-Port.
- 1.2. Schalten Sie das Radio an und betätigen Sie die SOURCE-Taste solange, bis in der LCD-Anzeige „USB“ erscheint.

1.3. Das Radio liest den Inhalt des USB-Speichermediums ein.
Dieser Vorgang dauert ca. 30 Sekunden, je nach dem wie groß die Kapazität des USB-Speichermediums ist.

1.4. Das Radio startet die Wiedergabe von der ersten Datei (Musiktitel) in dem ersten Verzeichnis.

1.5. Betätigen Sie die Schnellvorlaufaste >>, um zur nächsten Datei zu springen.

1.6. Betätigen Sie die Schnellrücklaufaste, um zur vorigen Datei zu springen.

1.7. Betätigen Sie >||, um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten und betätigen Sie >|| erneut, um mit der Wiedergabe fortzufahren.


USB
READING

USB 1003/004
03_17HZ_SINE_WAV

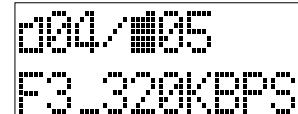
USB 1002/004
MP3 00:01

(2) Dateiauswahl: Suchen von Dateien und Verzeichnissen.

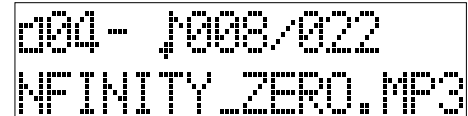
- 2.1. Halten Sie die INFO-Taste für 3 Sekunden gedrückt, um die Dateiauswahlfunktion zu aktivieren.
- 2.2. In der ersten Zeile der LCD-Anzeige wird dann die Verzeichnisnummer und Gesamtzahl der Verzeichnisse angezeigt und in der zweiten Zeile wird der Name des gewählten Verzeichnisses angezeigt.
- 2.3. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf zur Auswahl des gewünschten Verzeichnisses.
- 2.4. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf, um das gewählte Verzeichnis zu öffnen.
- 2.5. In der Anzeige erscheint dann die erste Datei im Verzeichnis.
- 2.6. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf zur Auswahl der gewünschten Datei.
- 2.7. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf, um die Wiedergabe der gewählten Datei zu starten.



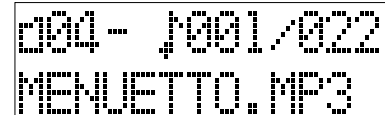
005/005
AUXIN



004/005
F3_320Kbps



004- 1008/022
INFINITY_ZERO.MP3



004- 1001/022
MENUETTO.MP3

D

(3) INFO

3.1. Betätigen Sie die INFO-Taste während der Wiedergabe von USB-Speichermedien.

Im LCD-Display erscheint mit mehrfacher Betätigung folgende Anzeige:

3.1.1. Dateiname

```
USB▶ 1001/d001  
▶ T01_MENUETTO
```

3.1.2. Verzeichnisname

```
USB▶ 1001/d001  
▶ F3_320KBPS
```

3.1.3. Album

```
USB▶ 1001/d001  
▶ SCD-5100
```

3.1.4. Interpret

```
USB▶ 1001/d001  
▶ ALMEDIO
```

3.1.5. Bitrate

```
USB# 1001/004  
Bit rate 320Kbps
```

3.1.6. Gesamtzahl der vorhandenen Dateien auf dem USB-Medium

```
USB# 1001/004  
TOTAL # 061
```

3.1.7. Uhrzeit (nur in Kombination mit RDS-Informationen)

```
USB# 1001/004  
0 17:01 18-01
```

Die LCD-Anzeige geht nach 12 Sekunden automatisch zurück zur Wiedergabeanzeige.

(4) Wiedergabemodus – Während der Wiedergabe von USB-Speichermedien können Sie die PLAY MODE-Taste zur Auswahl der folgenden Wiedergabemodi betätigen.

Einzelwiederholung Wiederholung der aktuellen Wiedergabedatei

Verzeichniswiederholung Wiederholung der aller Dateien des aktuellen Wiedergabeverzeichnis

Alle wiederholen Wiederholung aller Verzeichnisse auf Ihrem USB-Speichermedium

Zufallswiedergabe Wiedergabe der Dateien auf Ihrem USB-Speichermedium in zufälliger Reihenfolge

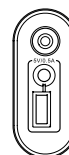
Aufladen Ihres MP3-Players oder Mobiltelefons während der Wiedergabe Mit der USBBox können Sie Ihren MP3-Player oder Handy über den USB-Port während der Wiedergabe von MP3/WMA-Dateien über den Aux-Eingang aufladen.

```
USB▶ 1001/d010▶  
REPEAT ONE
```

```
USB▶ 1001/d010▶  
REPEAT FOLDER
```

```
USB▶ 1001/d010▶  
REPEAT ALL
```

```
USB▶ 1001/d010▶  
RANDOM
```



- (5) Benutzung des USB-Ports zum Aufladen externer Geräte Schließen Sie die USBBox an eine Steckdose an.
- 5.1. Betätigen Sie die SOURCE-Taste zur Auswahl des AUX-Eingangssignals.
 - 5.2. Die USB-LED leuchtet dann grün auf.
 - 5.3. Schließen Sie das USB-Kabel (nicht im Lieferumfang) am USB-Port der USBBOX und am I/O-Port Ihres MP3-Players oder Mobiltelefons an.
 - 5.4. Wenn das Gerät an einer Steckdose angeschlossen ist, kann es externe Gerät mit einem Ladestrom von 5V 0,5A versorgen. Bei Batteriebetrieb ist lediglich ein Ladestrom von 5V 0,25A vorhanden.
 - 5.5. Der Ladestrom ist auf 5V 0,5A begrenzt. Wenn diese Grenze überschritten wird, leuchtet die USB-LED rot auf und in der LCD-Anzeige erscheint „Überlastung! USB-Gerät bitte prüfen“. Nach wenigen Sekunden schaltet sich das Radio automatisch aus.

Hinweis:

1. Es wird empfohlen zum Aufladen Ihres MP3-Players oder Mobiltelefons das Gerät am Netzstrom anzuschließen, selbst wenn es möglich ist externe Geräte auch mit Batteriestrom aufzuladen, da der Ladevorgang Stromintensiv ist und die Batterien sich besonders schnell entladen.
2. Die USB-Ladefunktion unterstützt keine iPod- und iPhone-Produkte.
3. Sobald die USB-Kontrolllampe rot aufleuchtet wissen Sie, dass das Gerät überlastet ist und nicht weiter mit USB-Strom versorgt wird. Trennen Sie das Gerät ab und schalten Sie das Radio aus und wieder ein. Die USB-Kontrolllampe leuchtet dann wieder grün auf.
4. Die Benutzung von tragbaren Festplatten als externe Geräte wird nicht empfohlen. Dies kann sehr leicht zur Überlastung des Radios führen.

OVER LOAD!
CHECK USB DEVICE

D

Technische Daten

Stromversorgung

Netzbetrieb: AC 100~240Vac, 50/60 Hz, 22W

Batteriebetrieb: 4 x UM-2 (Größe C, LR14), alkalisch oder Ni-MH

Frequenzbereich

UKW-Band: 87,5 ~ 108 MHz, 100-kHz-Stufen

Elektronische Funktionen

Lautsprecher: 5 Zoll, 8 Ω , 10 W (Gesamtbereich), wasserdicht

Ausgangsleistung: 2 W @ alkalische Batterien, 7 W @ Netzbetrieb

Ladestrom: 0,5 A

AUX-Eingang: 250mVrms (Nennleistung), 1Vrms (max.)

Maximaler Ladestrom über USB: 5 V, 0,5 A

MP3/WMA

USB-Mediumkapazität: 16 MB ~ 32 GB (HCSD)

USB-Format: FAT-12/FAT-16/FAT-32

Wiedergabeformate:

MP3 (16 kbps ~ 320 kbps)/WMA (16 kbps ~ 192 kbps)

Frequenzbereich: 40 Hz ~ 20 kHz (192 kbps)

Abmessungen: B 300 x H 230 x T 185 mm



Sollten sind irgendwann das Gerät nicht mehr benutzen, achten Sie bei der Entsorgung bitte auf folgendes: Altgeräte sollten nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie das Gerät zum Recycling, soweit es möglich ist. Wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden oder Ihren Händler für mehr Informationen zur Entsorgung dieses Geräts. (WEEE-Richtlinie - Waste Electrical and Electronic Equipment Directive.)



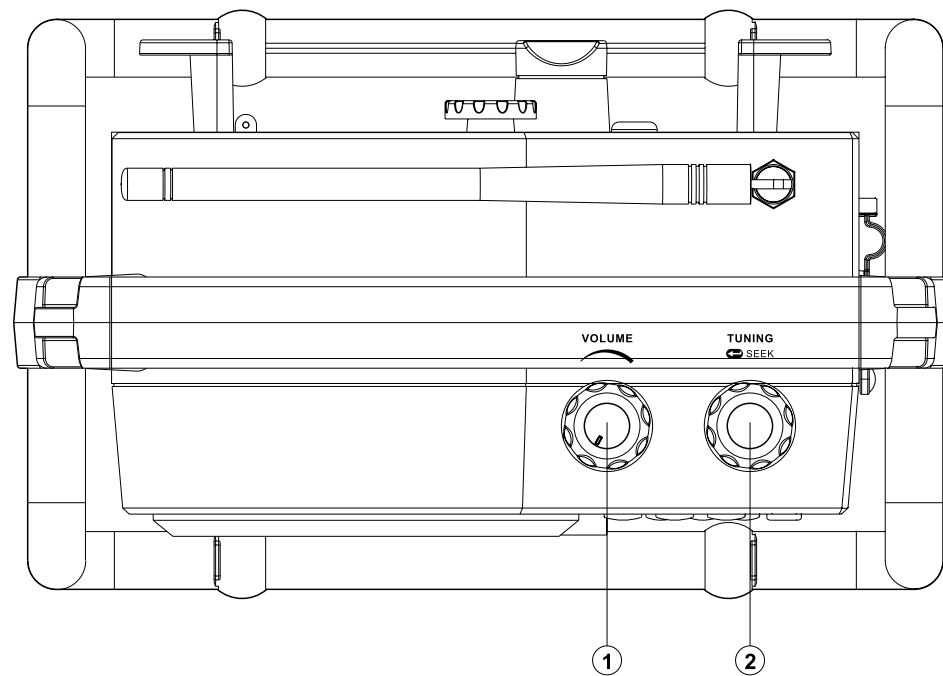
Innehåll

<i>Viktiga säkerhetsinstruktioner</i>	68
<i>Kontroller</i>	69-73
<i>Sätt på radion</i>	74
<i>AC användning</i>	74
<i>Ladda batterierna</i>	75
<i>Använda radion</i>	76
<i>Manuell sökning</i>	76
<i>Sök station</i>	76
<i>Minneslagrade stationer</i>	77
<i>Lyssna på stationer från förinställda minnesplatser</i>	77
<i>Klockans tid</i>	77
<i>INFO knappen i FM läge</i>	78
<i>RDS (Radio Data System)</i>	78
<i>Använda radion – Aux mottagning</i>	79
<i>LCD belysning</i>	79
<i>Använda USB minnesapparater</i>	79-80
<i>Uppspelning USB MP3 och WMA filer</i>	81-86
<i>Specifikationer</i>	87

Viktiga Säkerhetsinstruktioner

1. Läs dessa instruktioner.
2. Spara dessa instruktioner.
3. Beakta varningarna.
4. Följ alla instruktioner.
5. Använd inte den här apparaten nära vatten.
6. Rengör endast med en torr trasa.
7. Blockera ej några av ventilationsöppningarna. Installera enheten enligt instruktionerna.
8. Installera den ej nära värmekällor som t.ex. element, värmegaller, spisar eller andra apparater (även förstärkare) som producerar värme.
9. Skada ej den polariserade eller jordade kontaktens säkerhetsfunktion. En polariserad kontakt har två kontaktstift, ett bredare än det andra. En jordad kontakt har två kontaktstift samt en jordningskontakt. Det breda kontaktstiftet eller jordningskontaktdelen är till för er säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar ert kontaktuttag, konsultera en elektriker om utbyte till ett modernare uttag – endast U.S.A.-version.
10. Förhindra att elsladden trampas på eller kläms åt, speciellt i närheten av kontakten, vid stående förvaringsmöbler, samt där sladden går ut från apparaten.
11. Använd endast tillsatser/tillbehör rekommenderade av tillverkaren.
12. Använd endast med vagn, hållare, trebensstativ, konsol eller bord rekommenderade av tillverkaren eller sålda tillsammans med apparaten. Vid användning av vagn, var försiktig när ni flyttar vagnen/apparaten för att undvika vältskador.
13. Koppla ur apparaten under blixtoväder eller när den står oanvänd under längre tidsperioder.
14. All service skall utföras av kvalificerad servicepersonal. Service är nödvändig när apparaten på något vis skadats, t.ex. om elsladden eller dess kontakt skadats, om vätska eller föremål ramlat ned i apparaten, om apparaten exponerats för regn eller fukt, om den inte fungerar som den ska eller om den tappats i marken.
15. För att undvika stötrisker, exponera ej apparaten för regn eller fukt.
16. Symbolen och markeringen för elektrisk fara är belägen på enhetens underpanel.
17. Apparaten får ej exponeras för droppande eller plaskande, inga vätskefyllda föremål får placeras ovanpå den.
18. För att undvika stötrisk vid utomhusanvändning, använd endast batteri när det är regnigt eller fuktigt väder.
19. Väggkontakten bör vara nära radion, och lätt att närmas så att vid ett missöde, så kan kontakten kopplas ur från radion och AC uttaget enkelt.

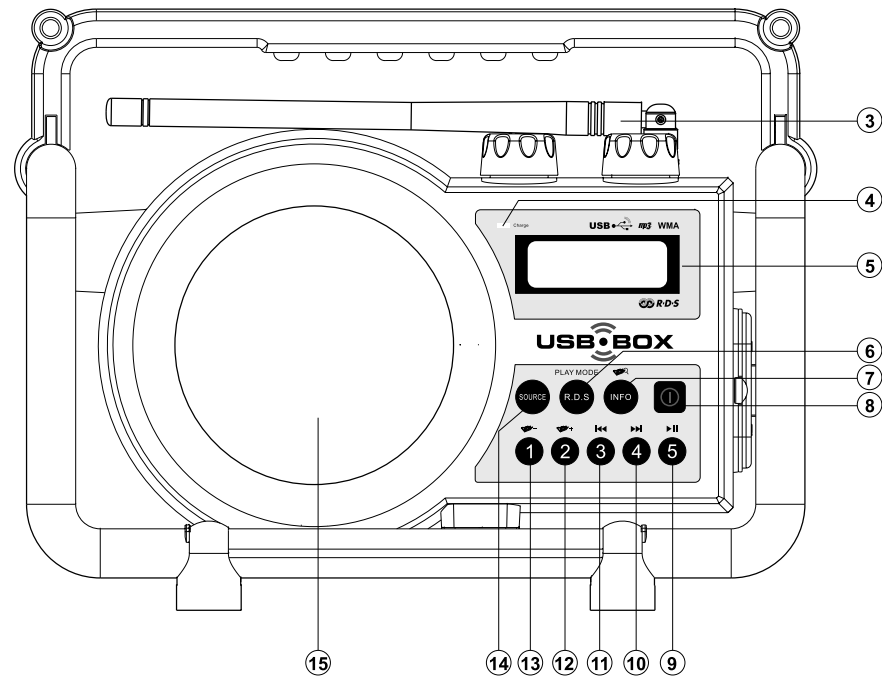
Kontroller



1. Volymkontroll

2. Sökningskontroll/sök station

Kontroller

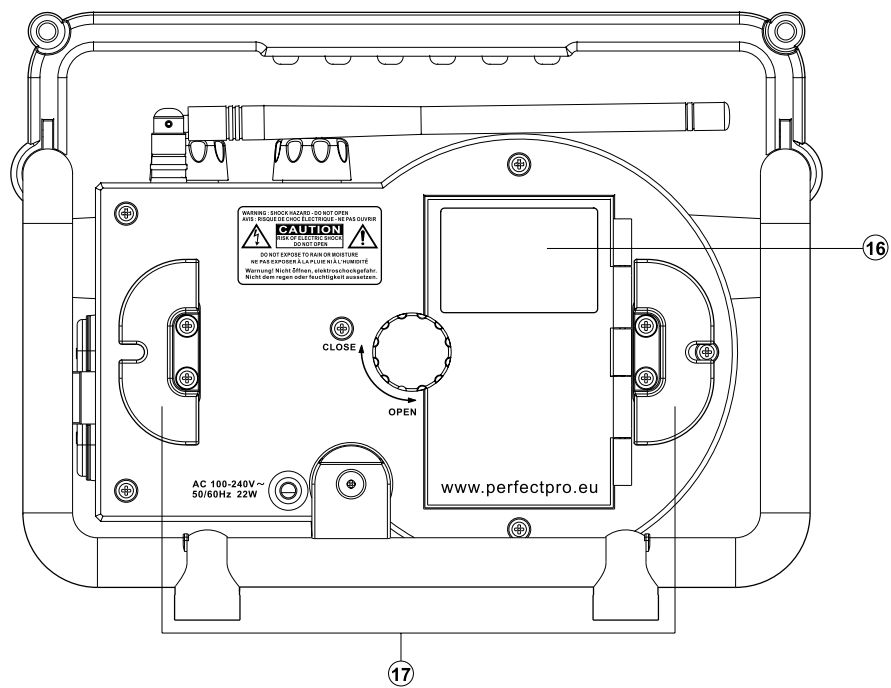


- 3. FM antenn i gummi
- 4. Lysdiod för laddning
- 5. LCD display
- 6. RDS/spellägesknapp
- 7. Information/Katalogbläddring
- 8. Av/På knapp
- 9. Förval 5/Spela & Pausa knapp

- 10. Förval 4/Spolatillbakaknapp
- 11. Förval 3/Snabbspolningsknapp
- 12. Förval 2/Katalog upp knapp
- 13. Förval 1/Katalog ned knapp
- 14. Ljudkällans band
- 15. Högtalare

S

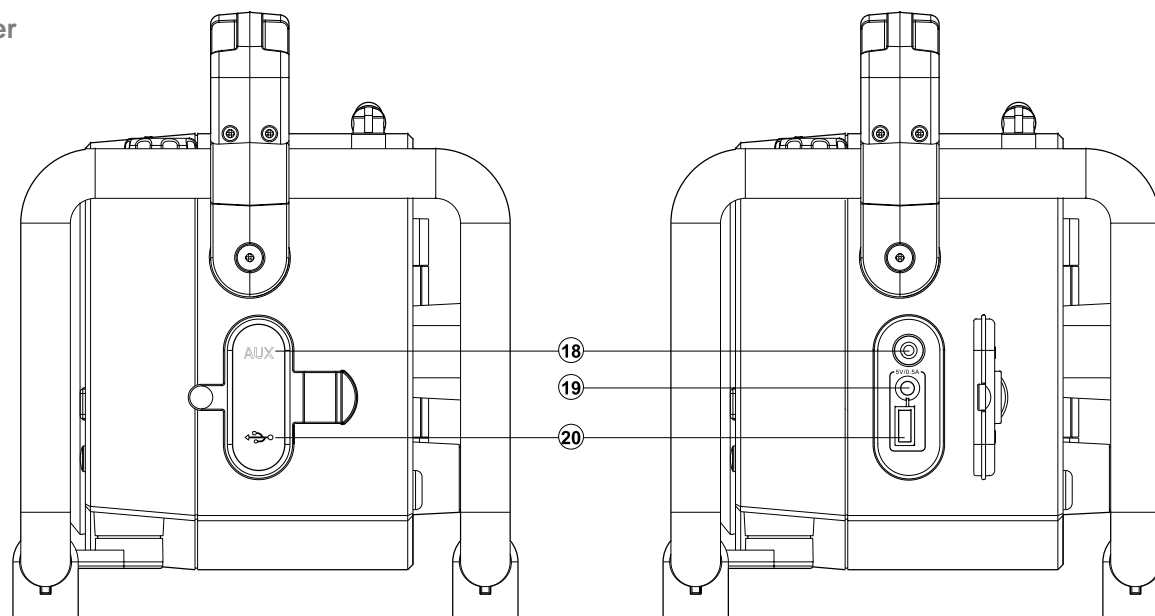
Kontroller



16. Batterifack

17. Strömladdsförvaring

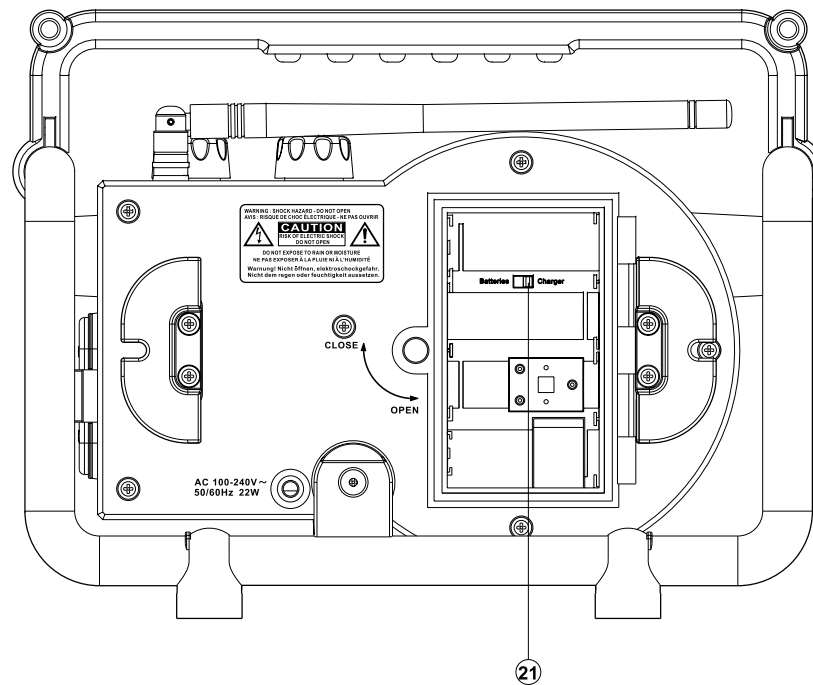
Kontroller



- 18. Aux mottagningsuttag
- 19. USB på indikator

- 20. USB uttag

Kontroller



21. Batterier/Laddare brytare

Sätt på radion

1. Installera batterierna, först vrid batterilockets fixerare moturs för att lossa och dra ned batterilocket.

Obs:

Innan du sätter in batterierna, om du använder icke uppladdningsbara batterier, se till att batterierna/laddaren är ställd i rätt position, du hittar brytaren i batterifacket.

2. Sätt in 4 x C storlek (UM-2) batterier i facket. Försäkra dig om att batterierna är korrekt isatta enligt diagrammet som visas. Stäng batterilocket och dra åt fixeraren genom att vrida den medurs.

Om radion inte ska användas under en längre period, är det rekommenderat att avlägsna batterierna från radion.

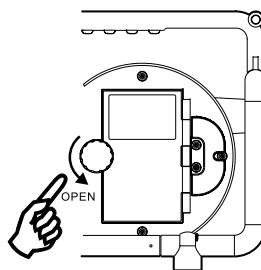
Minskad ström, förvriddning och "hackande" ljud eller att låg batterikraft lampan blinkar på LCD displayen är alla tecken på att du behöver byta batterier eller att de behöver laddas (se nedan för laddning av batterierna).

AC användning

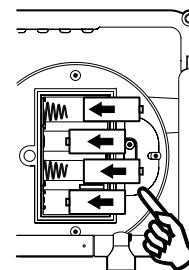
Innan du kopplar in AC strömsladden i AC uttaget, se till att voltstyrkan är korrekt. Om du har batterier i radion och ansluter AC strömsladden till AC uttaget, kommer batterierna automatiskt att kopplas från.

AC strömsladdförvaringen är designad att lagra sladden när radion inte används.

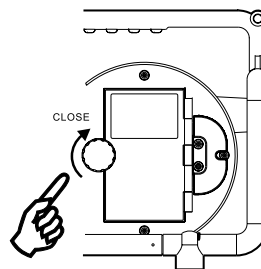
1.



2.



3.



Ladda batterierna

Minskad ström, förvridning och "hackande" ljud eller att låg batterikraft lampan blinkar på LCD displayen är alla tecken på att du behöver byta batterier eller att de behöver.

OBS:

Batterierna kan endast laddas när radion är avstängd.

Anslut AC strömsladden till AC uttaget för att ladda batterierna.

Var säker att batteritypen är satt till laddarposition.

När batterierna laddas, blinkar den röda lysdioden. Laddningstiden kan ta upp till ungefär 10 timmar beroende på batterikapaciteten.

När batterierna är helt laddade, kommer lysdioden att lysa stadigt.

OBS:

Ladda nya batterier helt första gången innan första användningen.

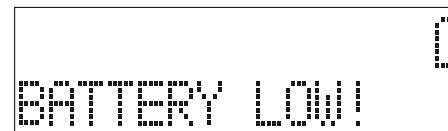
Detta kan ta längre tid beroende på kapaciteten i de laddbara batterierna.

Blanda inte gamla och nya laddningsbara batterier.

Blanda inte fulla och tomma laddningsbara batterier.

Använd inte batterier som har olika mAh kapacitet.

Använd inte skadade eller läckande batterier.





Använda radion

Denna radio är utrustad med tre sökmetoder – Manuell sökning, söka station och förvalda stationer.

Manuell sökning

1. Tryck på av/på knappen för att sätta på radion.
2. Välj FM vågbandet genom att trycka på KÄLL knappen.
3. Roterar sökkontrollknoppen för att få krävd FM station.
Radion kommer att byta frekvens i steg om 100 kHz.
4. Roterar Volymkontrollsknappen för att få önskad ljudnivå.
5. Roterar gummi antennen för att få bästa mottagning.
6. För att stänga av radion, tryck på av/på knappen.



Sök station

1. Tryck på av/på knappen för att sätta på radion.
2. Välj FM vågbandet genom att trycka på KÄLL knappen.
3. Tryck ned sökningskontrollknoppen, kommer att gå in i SÖK läget.
4. Radion kommer att söka och sluta automatiskt när den hittar en station med bra signal.
5. Trycker du ner sökningskontrollknoppen igen kommer den hitta nästa radiostation med bra signal.

Minneslagrade stationer

För att lagra en station i det förvalda minnet, följ dessa steg.

Det fubbs 5 minnesstationer i radion.

1. Tryck på av/på knappen för att sätta på radion.
2. Ställ in önskad station som beskrivs ovan.
3. Tryck och håll ned önskad förval tills radion piper och visar PX STORED.
4. Repetera denna procedur för kvarvarande förval.
5. Stationer i förvalsminnet kan skrivas över genom proceduren ovan.

Lyssna på stationer från förinställda minnesplatser

1. Tryck på av/på knappen för att sätta på radion.
2. Tryck på KÄLL knappen för at välja FM vågbandet.
3. tryck snabbt på önskad förvalsknapp, förvalsnumret visas och stationens frekvens.


OBS:

Om stationen är utrustad med RDS system och mottagningskvalitén är bra, kommer LCD displayen visa stationens namn under frekvensen (beskrivs senare i RDS)

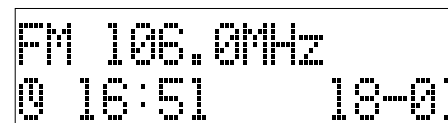
Klockans tid

Denna radio har ingen direkt klockfunktion. Däremot när den sätts på med RDS system och mottagningen är bra, kan du trycka på INFO knappen för att få tid och datum från radiostationen.

Det kan ta några minuter för radion att motta klockinformationen och visa den.



FM 106.0MHz
P1 STORED

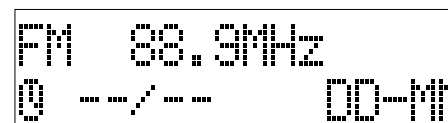
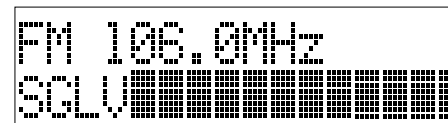


FM 106.0MHz
0 15:51 18-01

INFO knappen i FM läge

När du lyssnar på FM sändningar, tryck och släpp INFO knappen för att bläddra genom klockinformation och FM signalstyrkans nivå (SGLV).

Däremot kommer LCD displayen inte visa tidsinformation, om radiostationen du lyssnar på inte har RDS system.

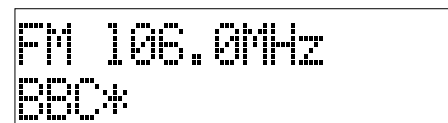


RDS (Radio Data System)

När du lyssnar på FM stationer med RDS system, tryck på RDS knappen för att bläddra genom olika lägen. Däremot fungerar denna funktion endast om mottagning är tillräcklig och störningsfri.

a. Programtjänster (PS) –

Visar radiostationens namn.



b. Programtyp (PTY) –

Visar typen av station du lyssnar på t.ex Pop, Klassiskt, Nyheter, etc.



c. Radiotext (RT) –

Visar radiotext meddelanden som exempelvis nyhetsmeddelanden etc.



S

Använda radion – Aux mottagning

1. Anslut en stereo eller monoljudkälla (som CD walkman eller MP3 spelare) till AUX mottagningsuttaket, som du hittar på sidan, bakom gummiskyddet.
2. Tryck på KÄLL knappen för att välja AUX mottagning. Displayen visar AUX IN.
3. Spela filen i din CD walkman eller MP3 spelaren.
4. Justera volymkontrollen till önskad nivå.

Se till att gummiskyddet är stäng efter användning för att förhindra att fukt och smuts kommer in i radion.

LCD belysning

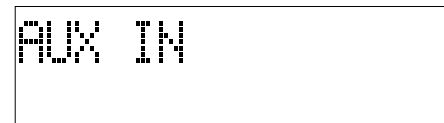
När radion är aktiverad, tryck på valfri knapp utom av/på knappen för att belysa LCD displayen i ungefär 15 sekunder. Däremot om du använder en AC sladd för att driva radion, kommer LCD displayen alltid vara tänd tills du stänger av radion med av/på knappen.

Använda USB minnesapparater

USB minnesapparater kan användas med USBBOX för uppspelning av MP3 eller WMA filer.

USBBOX har testats med många USB minnesapparater.

Den stödjer USB minnesapparater upp till 32 GB. Trots detta finns det många olika USB minnesapparater tillgängliga och inte alla kan garanteras fungera med USBBOX. USB minnesapparaten måste använda FAT 16 eller FAT 32 filsystem för att fungera med USBBOX.



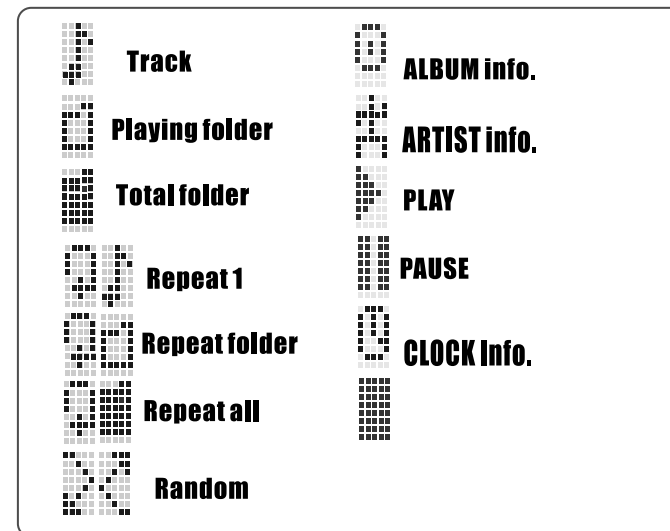
USB porten är placerad på sidan av radion bakom gummiskyddet.

Avlägsna gummiskyddet och tryck in USB minnesapparaten i USB uttaget.

Se till att gummiskyddet är stängt ordentligt efter användning för att förhindra fukt och smuts från att komma in i radion.

Använd AC ström som strömkälla, sätt på radion, USB strömindikatorn kommer att tändas grönt.

Ikoner under uppspelning av USB minnesapparat



S

Spela upp USB MP3 och WMA filer

1. Sätt på radion och tryck på KÄLL knappen för att få USB.

(1) SPELA MP3/WMA på USB

1-1 Koppla in USB minnesapparaten in the USB porten.

1-2 Sätt på radion och tryck på KÄLL knappen tills LCD displayen visar USB reading.

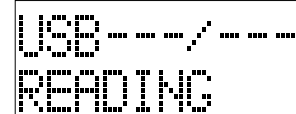
1-3 radion söker USB minnesapparaten som tar ungefär 30 sekunder beroende på USB minnesapparatsens kapacitet.

1-4 Radion börjar spela den första filen (sången) i den första katalogen.

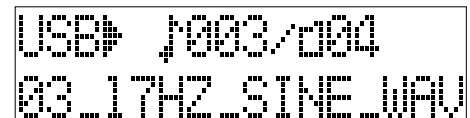
1-5 Tryck snabbspolning >> för att hoppa till nästa fil.

1-6 Tryck bakåtspolning << för att hoppa till föregående fil.

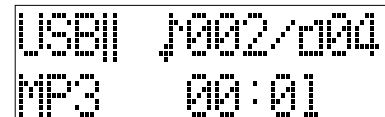
1-7 Tryck >|| för att pausa uppspelningen och tryck >|| igen för att återuppta uppspelningen från pausad position.



```
USB /  
READING
```



```
USB▶ 1003/d04  
03 17KZ_SINE.WAV
```



```
USB|| 1002/d04  
MP3 00:01
```

(2) Filbläddring: sök de önskade katalogerna och filerna.
2-1 Tryck och håll ned INFO knappen i 3 sekunder för att genomföra "fil söknings" funktionen.

2-2 Den första linjen på LCD displayen kommer att indikera existerande katalognummer och totalt antal katalog antal, den andra linjen visar vald katalogs namn.

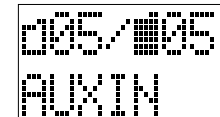
2-3 Roter sökningskontrollknoppen för att söka efter önskad katalog.

2-4 Tryck in sökningskontrollknoppen för att välja katalogen.

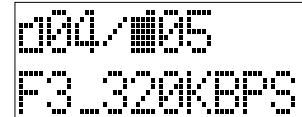
2-5 Displayen visar första filen av den valda katalogen.

2-6 Roter sökningskontrollknoppen för att söka efter önskad fil.

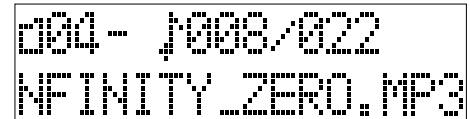
2-7 Tryck in sökningskontrollknoppen för att välja önskad fil, Radion börjar spela vald fil.



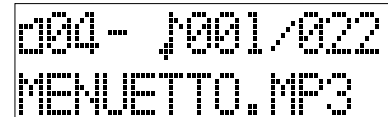
005/005
AUXIN



001/005
F3_320Kbps



001- 1008/022
INFINITY_ZERO.MP3



001- 1001/022
MENUETTO.MP3

S

(3) INFO

3-1 Under uppspelning av USB minnesapparat, tryck på INFO.

LCD displayen kommer att ändras mellan:

3-1.1 Filnamn

```
USB▶ 1001/d001  
▶ T01_MENUETTO
```

3-1.2 Katalognamn

```
USB▶ 1001/d001  
▶ F3_320KBPS
```

3-1.3 Albumnamn

```
USB▶ 1001/d001  
▶ SCD-5100
```

3-1.4 Artistnamn

```
USB▶ 1001/d001  
▶ ALMEDIO
```

3-1.5 Bit rate

```
USB# 1001/001  
Bit rate 320Kbps
```

3-1.6 Totalt antal filer på USB minnet

```
USB# 1001/001  
TOTAL #: 061
```

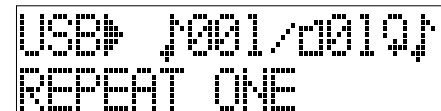
3-1.7 Klockrid (endast i kombination med information från RDS)

```
USB# 1001/001  
0 17:01 18-01
```

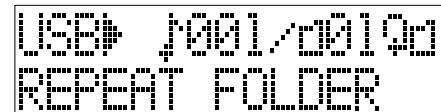
LCD displayen kommer att återgå till uppspelningsstatus inom 12 sekunder.

(4) Spelläge – Under uppspelning av USB minnesapparat, tryck på SPELA LÄGE knappen för att bläddra genom följande,

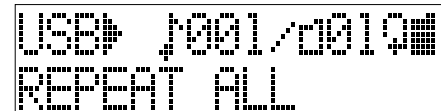
	Beskrivning
Repeat-1	Repeterad uppspelning av filen du lyssnar på.
Repeat Folder	Repetera uppspelningen av filerna i katalogen du lyssnar på.
Repeat All	Repetera uppspelningen av katalogerna på USB minnesapparaten.
Random	Den spelar filerna på USB minnesapparaten slumpvis.



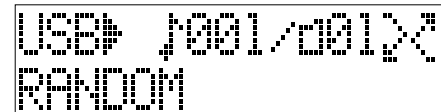
USB▶ 1001/d010▶
REPEAT ONE



USB▶ 1001/d010▶
REPEAT FOLDER

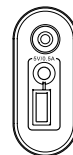


USB▶ 1001/d010▶
REPEAT ALL



USB▶ 1001/d010▶
RANDOM

Ladda MP3 spelare eller mobiltelefon under uppspelning
USBBox är kapabel att ladda en MP3 mediaspelare eller mobiltelefon
via USB uttaget under uppspelning av MP3/WMA filer via AUX
mottagningsuttaget.



- (5) Använda USB ström för att ladda externa apparater via AV strömkällan,
- 5-1 Tryck och släpp KÄLL knappen för att välja AUX-IN.
 - 5-2 USB lysdioden tänds grön.
 - 5-3 Anslut USB kabeln (ej inkluderad) mellan USB uttaget på USBBOX och I/O uttaget på MP3 media spelaren eller mobiltelefonen.
 - 5-4 USB kan ge upp till 5V 0.5A ström för att ladda externa apparater med AC strömkällan och endast erbjuda 5V 0.25A via batteridrift.
 - 5-5 Laddningens spänning är begränsad till 5V 0.5A, om laddning kräver mer än denna gräns, kommer USB lysdioden att tändas RÖD och LCD displayen visar överladdning och kontrollera apparaten. Inom några sekunder kommer radion att stängas av.

OBS:

1. Det är rekommenderat att använda AC ström för att driva radion medans du laddar MP3 media spelare eller mobiltelefon via USB uttaget, även om batteriet även är kapabelt att ladda apparaten, dock kommer detta att kräva mycket ström och tömma batterierna fort.
2. USB laddningen kan inte stödja alla iPod och iPhone modeller.
3. När USB indikatorn tänds RÖD indikerar detta att laddningen kräver mer än USB strömmen kan tillhandahålla och USB strömmen stängs av tills den externa enheten avlägsnats och radion startats om. USB indikatorn ska tändas grön.
4. Det är rekommenderat att inte använda portabla hårddiskar som extern apparat. Dessa kan enkelt överbelasta radion.

OVER LOAD!
CHECK USB DEVICE

Specifikationer

Strömkälla

AC ström: AC 100~240Vac, 50/60 Hz, 22W

Batteri: 4 x UM-2(storlek C, LR14), Alkaliska eller Ni-MH batterier

Frekvensomfång

FM band: 87.5~108MHz, sökning i steg om 100kHz

Elektroniska egenskaper

Högtalare: 5 tum 8 ohm 10W fullt omfång, vattentålig

Effekt: 2 W @alkaliska batterier, 7W @ AC-IN

Laddningsstyrka: 0.5A

AUX-MOTTAGNING nivå: 250mVrms(uppmätt nivå), 1Vrms (max.)

Maximal tillhandahållen ström via USB uttaget: 5V 0.5A

MP3/WMA egenskaper

USB media kapacitet: 16MB~32GB (HCSD)

USB format: FAT-12/FAT-16/FAT-32

Spelbar media: MP3 (16kbps~320kbps)/WMA (16kbps~192kbps)

Frekvensrespons på mediaspelare: 40Hz~20kHz (192kbps)

Dimensioner: B 300 x H 230 x D 185 mm



Om vid något tillfälle i framtiden du skulle behöva kassera denna produkt, vänligen notera att: kasserade elektriska produkter bör inte kasseras med hushållssoporna. Vänligen återvinn där det finns anläggningar. Kontrollera hos dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningstips. (Kasserade elektriska och elektroniska apparater direktivet)



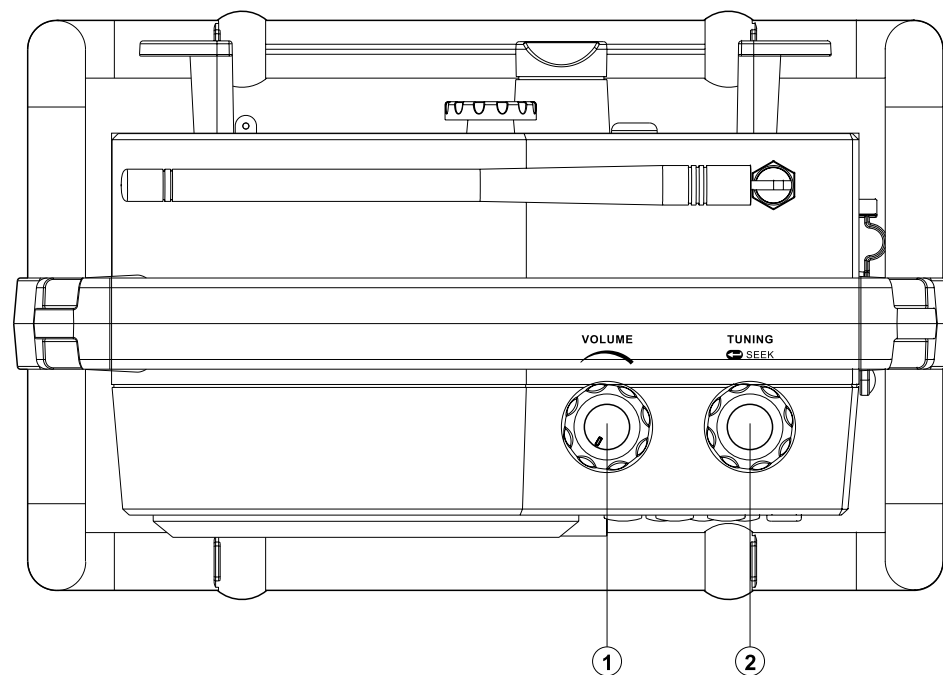
Sisällys

<i>Tärkeitä turvaohjeita</i>	<i>90</i>
<i>Hallintalaitteet</i>	<i>91-95</i>
<i>Virtalähde</i>	<i>96</i>
<i>Verkkovirta toiminta</i>	<i>96</i>
<i>Paristojen lataus</i>	<i>97</i>
<i>Radion käyttäminen</i>	<i>98</i>
<i>Manuaalinen kanavahaku</i>	<i>98</i>
<i>Automaattinen kanavahaku</i>	<i>98</i>
<i>Esitallennetut kanavat</i>	<i>99</i>
<i>Esitallennettujen kanavien haku</i>	<i>99</i>
<i>Kellonaika</i>	<i>99</i>
<i>INFO painike FM-tilassa</i>	<i>100</i>
<i>RDS (Radio Data System)</i>	<i>100</i>
<i>Radion käyttäminen – Aux-sisääntulo</i>	<i>101</i>
<i>LCD-valaistus</i>	<i>101</i>
<i>USB-muistilaitteen käyttö</i>	<i>101-102</i>
<i>USB-MP3- ja WMA-tiedostojen soitto</i>	<i>103-108</i>
<i>Tekniset tiedot</i>	<i>109</i>

Tärkeitä turvaohjeita

1. Lue nämä ohjeet.
2. Säilytä nämä ohjeet.
3. Noudata kaikkia varoituksia.
4. Seuraa kaikkia ohjeita.
5. Älä käytä laitetta veden läheisyydessä.
6. Puhdista vain kuivalla liinalla.
7. Älä tuki mitään tuuletusaukoista. Asenna ohjeiden mukaan.
8. Älä asenna lähelle kuumuuden lähteitä, kuten lämpöpatterit, lämmitysaukot, liedet tai muut laitteet (mukaan lukien kaiuttimet), jotka tuottavat lämpöä.
9. Huomioi polarisoidun tai maadoitetun pistokkeen turvatarkoitus. Polarisoidussa pistokkeessa on kaksi piikkiä, joista toinen on leveämpi. Maadoitetussa pistokkeessa on kaksi piikkiä ja kolmas maadoituskärki. Leveä piikki tai maadoituskärki ovat pistokkeessa sinun turvallisuuttasi varten. Jos laitteen pistoke ei sovi pistorasiaasi, ota yhteyttä sähköliikkeeseen, jotta vanha pistorasiaasi voidaan vaihtaa vain USA-versiolle.
10. Suojele virtajohtoa sen yli kävelyiltä tai sen joutumiselta puristukseen etenkin pistokkeen tai liittimien kohdalla ja pisteessä, jossa ne tulevat laitteesta.
11. Käytä vain valmistajan määrittämiä liitteitä/lisävarusteita.
12. Käytä vain valmistajan määrittämän tai laitteen mukana myydyin kääryn, telineen, kolmijalan, kannattimen tai pöydän kanssa. Kun kääry on käytössä, toimi varovasti kääry/laite-yhdistelmää liikuttaessa välttääksesi sen kaatumisen aiheuttamat vammat.
13. Irrota laitteen virtajohto virtalähteestä ukkosmyrskyjen aikana tai silloin, kun laite on pitkän aikaa pois käytöstä.
14. Anna pätevän henkilökunnan hoitaa kaikki huolto. Huoltoa tarvitaan, kun laite on vaurioitunut millä tahansa tavalla, kuten jos virtajohto tai -pistoke on vaurioitunut, laitteen päälle on kaatunut nestettä tai pudonnut esineitä, laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, ei toimi normaalisti tai on pudotettu.
15. Vähentääksesi tulipalon tai sähköiskun vaaraa, älä altista tätä laitetta sateelle tai kosteudelle.
16. Sähköiskun vaaran merkki ja sen graafinen symboli ovat yksikön pohjapaneelissa.
17. Laitetta ei saa altistaa pisaroinnille tai roiskeille ja sen päälle ei saa asettaa nesteellä täytettyjä esineitä.
18. Välttääksesi sähköiskuja ulkokäytössä, käytä vain paristoa sateisena päivänä tai kun sää on kostea.
19. Virtapistokkeen pitäisi sijaita radion läheisyydessä ja olla helposti saatavilla hätätilassa. Katkaistaksesi virran radiosta irroita pistoke verkkovirrasta.

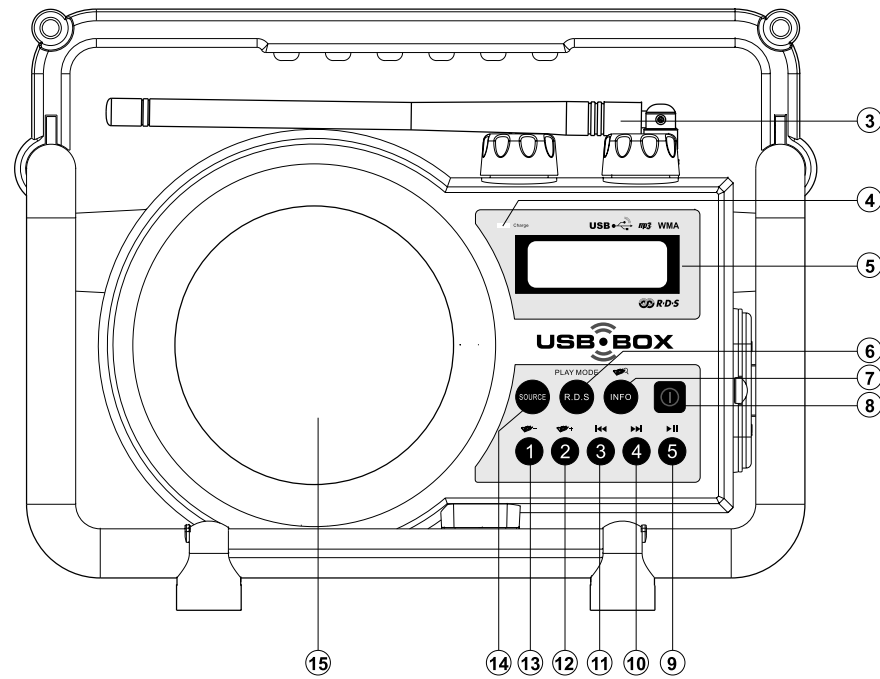
Hallintalaitteet



1. Äänenvoimakkuuden säätö

2. Taajuusvalitsin/Asemahaku

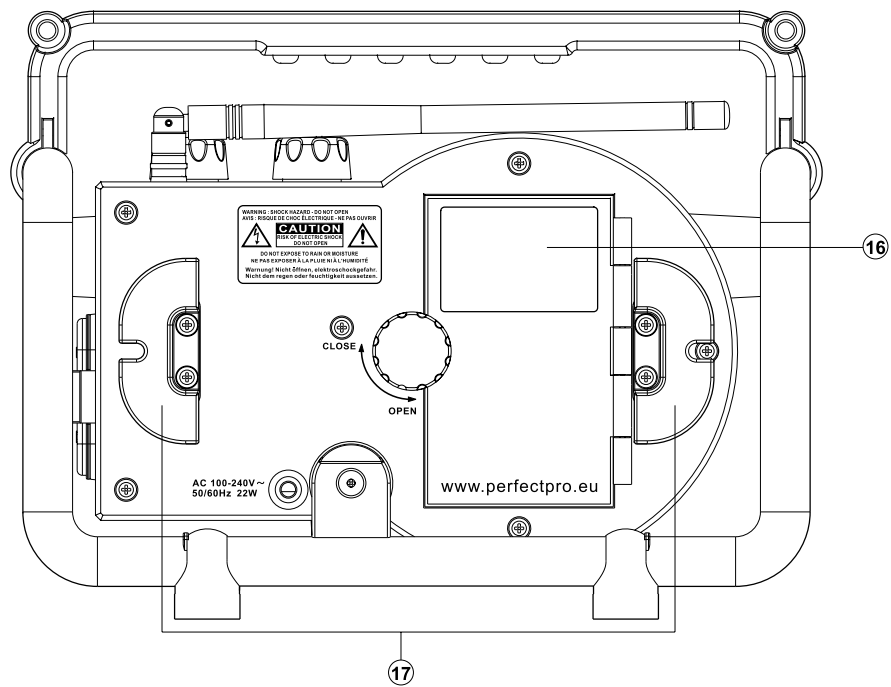
Hallintalaitteet



- | | |
|--|--|
| 3. Kuminen FM-antenni | 10. Esiasetus 4/Takaisinkelaus (Rewind)-painike |
| 4. Lataus-LED | 11. Esiasetus 3/Eteenkelaus (Fast forward)-painike |
| 5. LCD-näyttö | 12. Esiasetus 2/Kansio ylös-painike |
| 6. RDS/Toistotila-painike | 13. Esiasetus 1/Kansio alas-painike |
| 7. Informaatio/Kansioselaus | 14. Taajuusalue |
| 8. Virta päällä/pois | 15. Kaiutin |
| 9. Esiasetus 5/Toisto (Play) & Tauko (Pause) painike | |

FIN

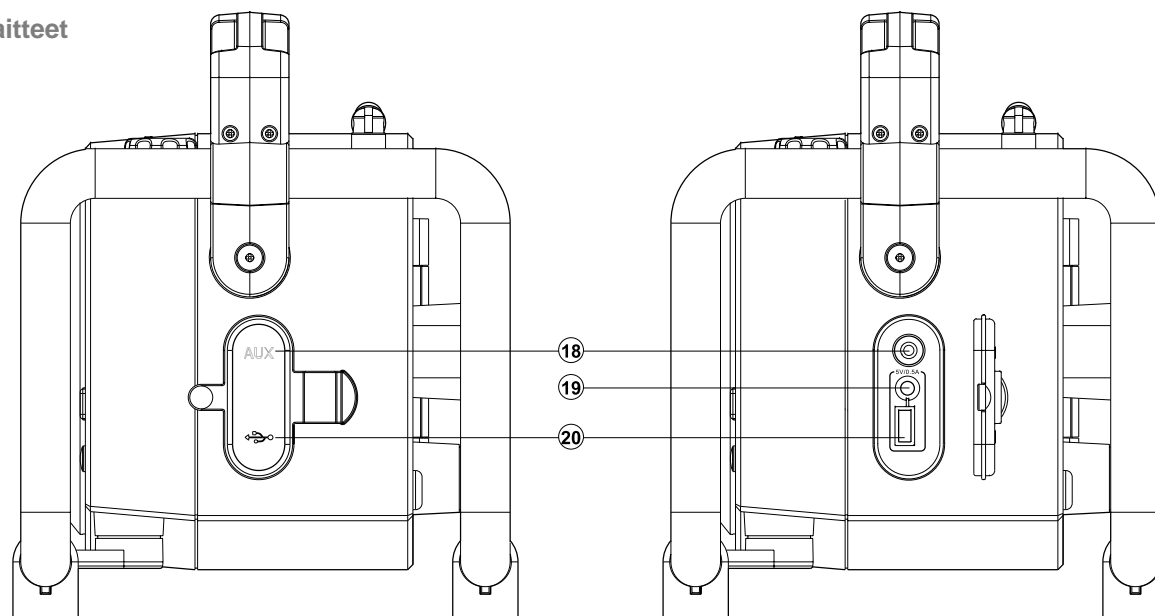
Hallintalaitteet



16. Paristopesäke

17. Virtajohton säilytyslokero

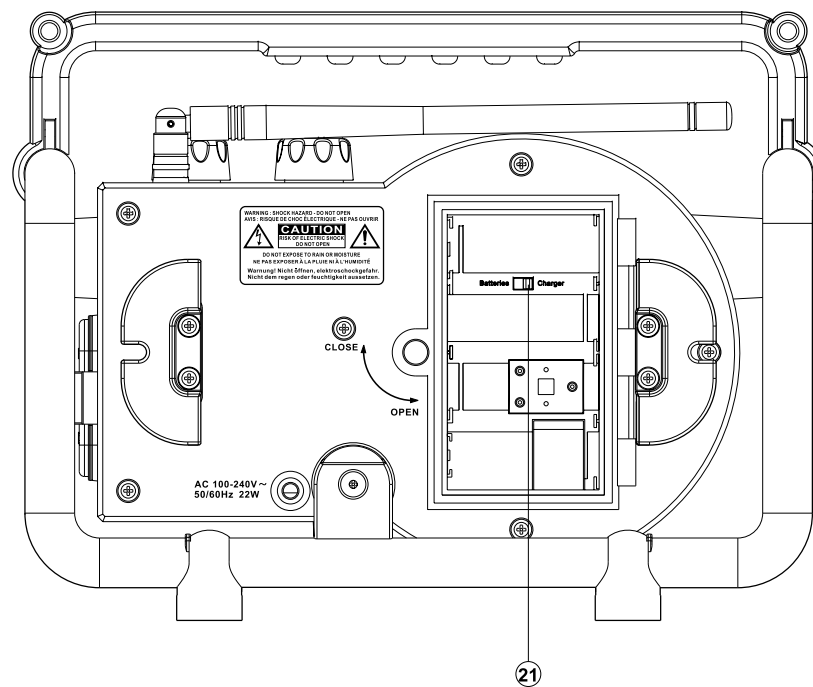
Hallintalaitteet



- 18. Aux-tuloliitäntä
- 19. USB Power-merkkivalo

- 20. USB-liitin

Hallintalaitteet



21. Paristot/laturi-kytkin

Virtalähde

1. Asentaessasi paristoja käännä ensin paristolokeron kannen salpaa vastapäivään irroittaaksesi kannen.

Huom:

Ennen kuin asennat paristoja ota huomioon että jos käytät ei-ladattavia paristoja, niin varmistu että paristolokeron sisällä sijaitseva Paristot/Laturi-kytkin on asetettu Paristot-asentoon. Jos käytät uudelleenladattavia paristoja niin varmistu että kytkin on asetettu Laturi-asentoon.

2. Aseta 4 kpl R14 (UM-2/C) paristoa paristolokeroon. Varmistu että paristot on asetettu lokeroon kaavion mukaisesti.

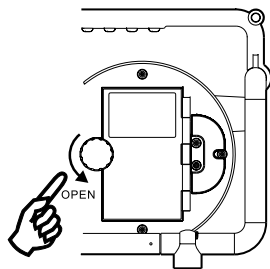
Sulje paristolokeron kansi ja lukitse salpa kääntämällä sitä myötäpäivään. Jos radiota ei käytetä pitkään aikaan on suositeltavaa poistaa paristot radiosta. Alentunut teho, vääristymät ja "katkoileva" ääni tai alhaisen pariston merkkivalon vilkkuminen LCD näytössä ovat kaikki merkkejä siitä että paristot täytyy vaihtaa tai ladata. (ks. jäljempänä paristojen latauksesta)

Verkkovirta toiminta

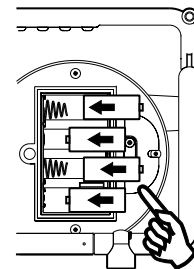
Varmistu ennen virtajohdon kytkemistä pistorasiaan että jännite on oikea. Jos radiossa on paristot kytkiessäsi sen verkkovirtaan, paristovirta katkeaa automaattisesti.

Virtajohdon säilytyslokero on suunniteltu virtajohdon säilyttämiseen kun radio ei ole käytössä.

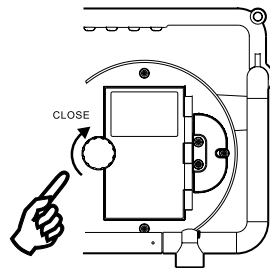
1.



2.



3.



Paristojen lataus

Alentunut teho, vääristymät ja “katkoileva” ääni tai alhaisen pariston merkivalon vilkkuminen LCD näytössä ovat kaikki merkkejä siitä että paristot täytyy vaihtaa tai ladata.

Huom:

Paristot voidaan ladata vain kun radio on pois päältä.

Kytke virtajohto pistorasiaan ladataksesi paristot.

Varmista että pariston tyyppi-kytkin on asetettu Lataus asentoon.

Kun paristoja ladataan, punainen Lataus LED vilkkuu.

Latausaika voi kestää jopa n. 10 h riippuen uudelleenladattavien paristojen kapasiteetista.

Kun paristot on ladattu täyteen, Ladattu LED-valo palaa jatkuvasti.

Huom:

Lataa uudet paristot täysin ennen ensimmäistä käyttökertaa.

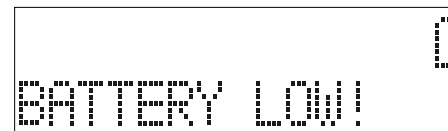
Tämä voi kestää normaalia pidempään riippuen uudelleenladattavien paristojen kapasiteetista.

Älä käytä vanhoja ja uusia uudelleenladattavia paristoja samanaikaisesti.

Älä käytä täysiä ja tyhjiä uudelleenladattavia paristoja samanaikaisesti.

Älä käytä samanaikaisesti paristoja joilla on eri mAh kapasiteetti.

Älä käytä vahingoittuneita tai vuotavia paristoja.



Radion käyttäminen

Tämä radio on varustettu kolmella kanavahaku menetelmällä; manuaalinen kanavahaku, automaattinen kanavahaku ja esiasetusten haku.

Manuaalinen kanavahaku

1. Paina virtapainiketta käynnistääksesi radion.
2. Valitse FM-taajuusalue painamalla SOURCE-painiketta.
3. Kierrä taajuusvalitsinta löytääksesi halutun FM-aseman.
Radio muuttaa taajuutta 100 kHz tarkkuudella.
4. Kierrä äänenvoimakkuuden säätöä saadakseksi halutun äänenvoimakkuuden.
5. Kierrä kumi-antennia saadakseksi parhaan vastaanoton.
6. Sammutaaksesi radion paina virtapainiketta.

Automaattinen kanavahaku

1. Paina virtapainiketta käynnistääksesi radion.
2. Valitse FM-taajuusalue painamalla SOURCE-painiketta.
3. Paina taajuusvalitsinta, menee HAKU-tilaan.
4. Radio alkaa etsimään ja automaattisesti pysähtyy löydettyään radiokanavan voimakkaalla signaalilla.
5. Painamalla taajuusvalitsinta uudelleen radio alkaa etsimään seuraavaa kanavaa voimakkaalla signaalilla.

Esitallennetut kanavat

Esitallentaaksesi kanavan, toimi seuraavien ohjeiden mukaan.
Tässä radiossa on 5 esiasetusta.

1. Paina virtapainiketta käynnistääksesi radion.
2. Viritä halutulle kanavalle edellä kerrotulla tavalla.
3. Paina ja pidä haluttua esiasetusta pohjassa kunnes kuulet merkkiäänen ja näytössä lukee PX STORED.
4. Toista nämä toimenpiteet jäljelläoleville esiasetuksille.
5. Esitallennetut kanavat voidaan ylikirjoittaa noudattamalla seuraavia ohjeita.

Kanavien haku esiasetuksista

1. Paina virtapainiketta käynnistääksesi radion.
2. Paina SOURCE-painiketta saadaksesi FM-taajuusalueen.
3. Hetkellisesti painamalla Esiasetus-painiketta saadaan esiasetusnumero ja kanavataajuus.

Huom:

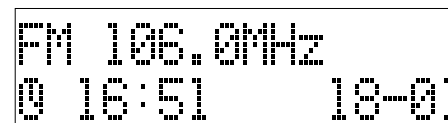
Jos kanava on varustettu RDS-järjestelmällä ja vastaanoton laatu on hyvä, LCD näytössä näkyy kanavan nimi kanavataajuuden alapuolella.
(Kuvattu myöhemmin osiossa RDS)

Kellonaika

Tässä radiossa ei periaatteessa ole kellotoimintoa. Kuitenkin kun se viritetään radiokanavalle joka on varustettu RDS-järjestelmällä ja vastaanotto on hyvä, niin voit painaa INFO-painiketta saadaksesi kellonajan ja päivämäärän näkyviin radiokanavalta.
Kellonajan noutaminen ja näyttö radiokanavalta voi kestää muutaman minuutin.



FM 106.0MHz
PX STORED



FM 106.0MHz
0 15:51 18-01

INFO painike FM-tilassa

Kun kuuntelet FM-lähetystä, paina ja vapauta INFO-painiketta selataksesi kellonaikaa, infoa ja FM-kanavan signaalivoimakkuutta (SGLV – Signal Strength Level). LCD-näyttö ei kuitenkaan näytä kellonaikaa jos kuuntelemallasi radiokanavalla ei ole RDS-järjestelmää.

RDS (Radio Data System)

Kun kuuntelet RDS-järjestelmällä varustetua radiokanavaa paina RDS-painiketta selataksesi eri tiloja. Tämä toimii kuitenkin vain jos vastaanotto on riittävän voimakas ja selkeä.

a. Ohjelmapalvelut (PS – Program service) –

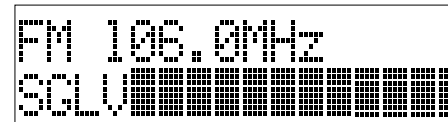
Näyttää radioaseman nimen.

b. Ohjelmatyyppi (PTY – Program type) –

Näyttää kuunneltavan asematyyppin, esim. Pop, Klassinen, uutiset, jne.

c. Radioteksti (RT – Radio Text) –

Näyttää radiotekstiviestejä kuten uutisaiheita jne.



FM 106.0MHz
SGLV



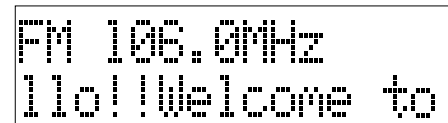
FM 88.9MHz
0 --/-- DD-MM



FM 106.0MHz
BBC*



FM 106.0MHz
NEWS



FM 106.0MHz
11o! Welcome to

FIN

Radion käyttäminen – Aux-sisääntulo

1. Liitä stereo tai mono-äänilähde (kuten kannettava CD-soitin tai MP3-soitin) Aux-tuloliitäntään joka sijaitsee sivussa, kumisuojuksen alla.
2. Paina SOURCE-painiketta valitaksesi Aux-sisääntulon. Näytössä näkyy AUX IN.
3. Toista tiedosto kannettavasta CD-soittimesta tai MP3-soittimesta.
4. Säädä äänenvoimakkuus halutulle tasolle. Käytön jälkeen varmista

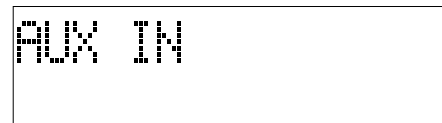
että kumisuojus on hyvin suljettu jotta radio on suojattu kosteudelta ja lialta.

LCD valaistus

Radion ollessa päällä painamalla mitä tahansa painiketta paitsi virtapainiketta, LCD-näyttö valaistuu n. 15 s. ajaksi. Kuitenkin Kuitenkin jos käytät verkkovirtaa, LCD-näyttö on valaistuna jatkuvasti kunnes suljet radion painamalla virtapainiketta.

USB-muistilaitteen käyttö

USB-muistilaitetta voidaan käyttää USB-BOX-liitäntärasian kanssa MP3- tai WMA-tiedostojen toistamiseksi. USB-BOX on testattu useilla USB-muistilaitteilla. Se tukee jopa 32 Gt USB-muistilaitteita. On kuitenkin saatavilla useita eri USB-muistilaitteita ja näiden kaikkien ei voida taata toimivan USB-BOX-liitäntärasian kanssa. Jotta USB-muistilaitteet toimisi USB-BOX-liitäntärasian kanssa, sen täytyy käyttää FAT 16 tai FAT 32 hakujärjestelmää.



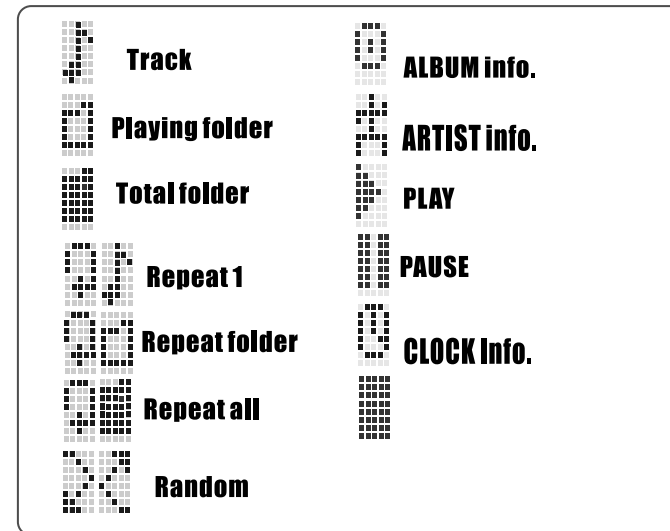
USB-liitäntä sijaitsee radion sivussa kumisuojuksen alla.

Poista kumisuojuksu ja aseta USB-muistilaite USB-liitäntään.

Varmistu että kumisuojuksu on hyvin suljettu käytön jälkeen jotta kosteus ja lika eivät pääse radioon.

Käytettäessä verkkovirtaa virranlähteenä, käynnistä radio ja USB-virran merkkivalo muuttuu vihreäksi.

Kuvakkeet USB-muistilaitteen toiston aikana.



FIN

USB-MP3- ja WMA tiedostojen toisto

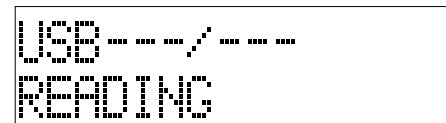
1. Käynnistä radio ja paina SOURCE-painiketta valitaksesi USB-tilan.

(1) Toista MP3/WMA-tiedostoja USB-tilassa

1-1 Aseta USB-muistilaite USB-liitäntään.

1-2 Käynnistä radio ja paina SOURCE-painiketta kunnes

LCD-näytössä näkyy teksti; USB READING.

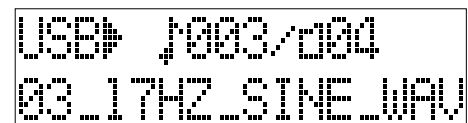


USB READING

1-3 Radio etsii USB-muistilaitetta, tämä voi kestää n. 30 s. riippuen USB-muistilaitteen kapasiteetista.

1-4 Radio alkaa toistamaan ensimmäistä tiedostoa (kappaletta) ensimmäisestä kansiosista.

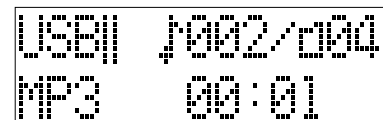
1-5 Paina >> Fast forward (Eteenkelaus) -painiketta siirtyäksesi seuraavaan tiedostoon.



USB 1003/d004
03 17HZ SINE WAV

1-6 Paina << Rewind (Takaisinkelaus) -painiketta siirtyäksesi edelliseen tiedostoon.

1-7 Paina >|| pysäyttääksesi toiston ja paina >|| uudelleen aloittaaksesi toiston jälleen.

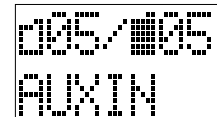


USB 1002/d004
MP3 00:01

(2) Tiedostselain: Haluttujen kansioiden ja tiedostojen haku

2-1 Paina INFO-painiketta pohjassa 3 s. ajan käynnistääksesi
"tiedostselain"-toiminnon.

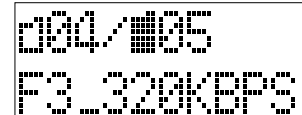
2-2 LCD-näytön ensimmäisellä rivillä näykyy kansion numero ja
kansioiden kokonaismäärä ja toisella rivillä valitun kansion nimi.



005/005
AUXIN

2-3 Kierrä taajuusvalitsinta etsiäksesi halutun kansion.

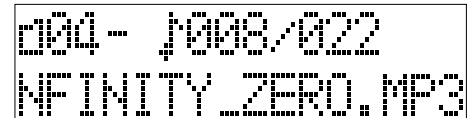
2-4 Paina taajuusvalitsinta valitaksesi halutun kansion.



004/005
F3_320Kbps

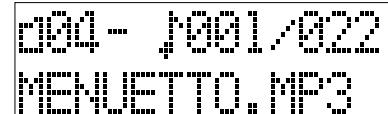
2-5 Näytössä näyky valitun kansion ensimmäinen tiedosto.

2-6 Kierrä taajuusvalitsinta etsiäksesi halutun tiedoston.



004- 1008/022
INFINITY_ZERO.MP3

2-7 Paina taajuusvalitsinta valitaksesi halutun tiedoston, radio alkaa
toistamaan valittua tiedostoa.



004- 1001/022
MENUETTO.MP3

(3) INFO

3-1 USB-muistilaitteen toiston aika paina INFO-painiketta.

LCD-näyttö käy läpi seuraavat tiedot:

3-1.1 Tiedostonimi

```
USB* 1001/d001
1 T01_MENUETTO
```

3-1.2 Kansionimi

```
USB* 1001/d001
d F3_320KBPS
```

3-1.3 Albumin nimi

```
USB* 1001/d001
@ SCD-5100
```

3-1.4 Esittäjän nimi

```
USB* 1001/d001
A ALMEDIO
```

3-1.5 Bittinopeus

```
USB# 1001/001  
Bit rate 320Kbps
```

3-1.6 Tiedostojen kokonaismäärä USB-muistilaitteessa

```
USB# 1001/001  
TOTAL #: 061
```

3-1.7 Kellonaika (vain RDS-yhdistelmätietona)

```
USB# 1001/001  
0 17:01 18-01
```

LCD-näyttö palaa toistotilaan 12 s. sisällä.

(4) Toistotila – USB-muistilaitteen toistotilan aikana paina

PLAY-painiketta selataksesi läpi seuraavan;

Repeat-1 Kuvaus
Toistaa jatkuvasti kuuntelemaasi tiedostoa.

```
USB# 1001/d010#  
REPEAT ONE
```

Repeat folder Kuvaus
Toistaa jatkuvasti tiedostot kuuntelemastasi kansiosta.

```
USB# 1001/d010#  
REPEAT FOLDER
```

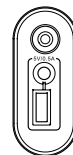
Repeat All Kuvaus
Toistaa jatkuvasti kansiot USB-muistilaitteesta.

```
USB# 1001/d010#  
REPEAT ALL
```

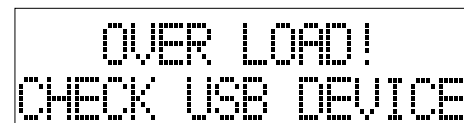
Random Kuvaus
Toistaa USB-muistilaitteen tiedostot satunnaisessa järjestyksessä.

```
USB# 1001/d010#  
RANDOM
```

MP3-soittimen tai matkapuhelimen lataaminen toiston aikana USBBOX pystyy lataamaan MP3-mediasoitinta tai matkapuhelinta USB-liitännän kautta MP3/WMA-tiedostojen toiston aikan Aux-sisääntulon kautta.



- (5) USB-virtalähteen käyttäminen ulkoisen laitteen lataamiseen
Verkkovirran käyttäminen virtalähteenä,
5-1 Paina ja vapauta SOURCE-painiketta valitaksesi AUX-IN.
5-2 USB Power merkkivalo palaa vihreänä.
5-3 Kytke USB-kaapeli (ei mukana) USBBOX-liitäntärasian
USB-liitännän ja MP3-mediasoitimen tai matkapuhelimen I/O
portin väliin.
5-4 USB voi tarjota 5V 0.5A virran ulkoisen laitteen lataamiseen
verkkovirtalähteen kautta ja ainoastaan 5V 0.25A paristovirralla.
5-5 Voimassaoleva latausraja on 5V 0.5A, ja jos latausraja ylittyy niin
USB LED palaa punaisena ja LCD-näytössä näkyy teksti;
Over Load, Check Device (Ylikuormitus, tarkasta laite).
Muutaman sekunnin kuluessa radio sammuu.



OVER LOAD!
CHECK USB DEVICE

Huom:

1. On suositeltavaa käyttää verkkovirtaa ladattaessa MP3-mediasoitinta tai matkapuhelinta USB-liitännän kautta vaikka paristovirralla on myös mahdollista ladata laitetta. Kuitenkin paristovirtaa käytettäessä laite käyttää paljon energiaa ja paristot tyhjenevät helposti.
2. USB lataus ei välttämättä tue koko iPod ja iPhone tuotevalikoimaa.
3. Kun USB-virran merkkivalo palaa punaisena, se ilmoittaa olevansa ylikuormitettu ja ei jaa USB-virtaa ennen ulkoisen laitteen poistamista ja radion uudelleenkäynnistämistä USB-virran merkkivalon muuttuessa vihreäksi.
4. Ei ole suositeltavaa käyttää ulkoista kiintolevyä ulkoisena laitteena. Se voi helposti ylikuormittaa radion.

FIN

Tekniset tiedot

Virtalähde

Verkkovirta: Vaihtovirta 100~240Vac, 50/60 Hz, 22W
Paristo: 4 x R14 (UM-2/C), Alkaliini tai Ni-MH paristo

Taajuusala

FM kaista: 87.5~108MHz, viritysaskel 100kHz

Elektroniset ominaisuudet

Kaiutin: 5 " 8 ohm 10W täysitaajuus, vesitiivis.
Lähtöteho: 2 W alkaliini paristolla, 7W verkkovirralla
Laturin uudelleenladattava virta: 0.5A
AUX-IN taso: 250mVrms(nimellisjännite), 1Vrms (max.)
USB-liitännän suurin ulostuloteho: 5V 0.5A

MP3/WMA ominaisuudet

USB-median kapasiteetti: 16MB~32GB (HCSD)
USB formaatti: FAT-12/FAT-16/FAT-32
Toistettava media: MP3 (16kbps~320kbps)/WMA (16kbps~192kbps)
Mediasoitimen taajuusvaste: 40Hz~20kHz (192kbps)

Mitat: L 300 x K 230 x S 185 mm



Jos milloin tahansa tulevaisuudessa joudut hävittämään tämän tuotteen niin ota huomioon että elektronista jätettä ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Toimita laite kierrätyspisteeseen. Kysy lisätietoja paikalliselta viranomaiselta tai jälleenmyyjältä.



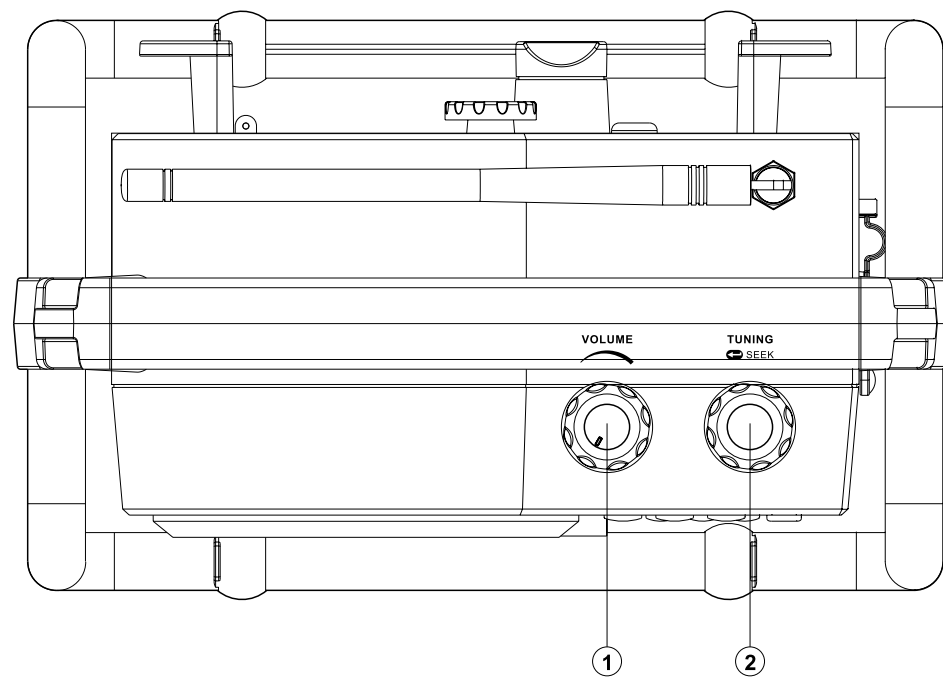
Innhold

<i>Viktig sikkerhetsinformasjon</i>	112
<i>Kontroller</i>	113-117
<i>Slå på radio</i>	118
<i>Strømbetjening</i>	118
<i>Lade batteriene</i>	119
<i>Betjening av radioen</i>	120
<i>Manuell søking</i>	120
<i>Søke stasjon</i>	120
<i>Forhåndsinnstilte stasjoner</i>	121
<i>Tilbakestille stasjonene fra forhåndsinnstilt minne</i>	121
<i>Klokkeslett</i>	121
<i>INFO-knappen i FM-modus</i>	122
<i>RDS (Radio Data System)</i>	122
<i>Betjening av radio – Aux in</i>	123
<i>LCD-belysning</i>	123
<i>Bruke USB-minneenhet</i>	123-124
<i>Avspille USB MP3 og WMA-filer</i>	125-130
<i>Spesifikasjon</i>	131

Viktig sikkerhetsinformasjon

1. Les følgende instruksjoner.
2. Behold følgende instruksjoner.
3. Overhold alle advarsler.
4. Følg alle instruksjonene.
5. Bruk ikke dette apparatet i nærheten av vann.
6. Tørk kun av med tørr klut.
7. Ikke tildekk noen av ventilasjonsutgangene. Installer som beskrevet i installasjonsguiden.
8. Ikke installer i nærheten av apparater som avgir varme, som for eksempel radiatorer, varmekabler, ovner eller andre apparater (inkludert forsterkere) som avgir varme.
9. Ødelegg ikke sikkerhetsoppsettet i stikkontakten som er polarisert eller har jordforbindelse. En polarisert kontakt har to blader der den ene er bredere enn den andre. En jordet kontakt har to blader i tillegg til et tredje, jordet blad. Det brede bladet eller jordbladet er der for din sikkerhet. Hvis kontakten du har fått ikke passer til støpslet ditt, vennligst ta kontakt med en elektriker som kan bytte ut kontakten din – dette gjelder kun for den amerikanske varianten.
10. Beskytt ledningen fra å bli tråkket på eller komme i klem, særlig der kontakten er festet og hvor ledningen er festet på apparatet.
11. Bruk kun tilleggsutstyr som er anbefalt av produsenten.
12. Bruk kun sammen med plater, stativ eller bord som er anbefalt av produsenten eller solgt sammen med produktet. Vær forsiktig når et stativ brukes sammen med produktet når du flytter på apparatet for å unngå skader og velting.
13. Dra ut stikkontakten når det er tordenvær eller når apparatet ikke skal brukes på en stund.
14. Ved reparasjon eller spørsmål, spør kun kvalifiserte personer. Reparasjon er nødvendig når apparatet har tatt skade f.eks. ved at ledningen eller kontakten har tatt skade, at væske har blitt sølt eller andre objekter har kommet inn i apparatet, at apparatet har blitt utsatt for regn eller fukt, ikke fungerer som normalt eller har blitt mistet i bakken.
15. For å redusere faren for elektrisk støt og brann, ikke utsett apparatet for regn eller fukt.
16. Advarselsmerkene for elektrisk støt og tilhørende symbol finnes på undersiden av apparatet.
17. Apparatet skal ikke bli utsatt for drypp eller væskesprut og det skal ikke plasseres beholdere med væske på apparatet.
18. Ved bruk utendørs, for å unngå elektrisk støt, bruk kun batterier dersom det er vått vær eller det regner.
19. Støpselet bør være nært radioen og lett å komme til ved nødstillfelle. For å koble strømmen fra radioen, trekk ut stikkontakten fra støpselet.

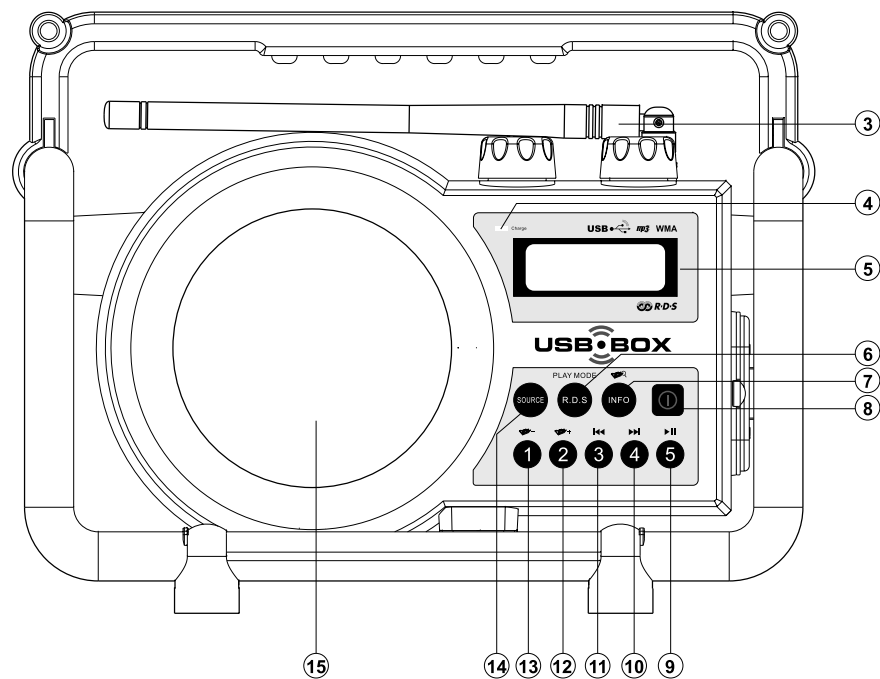
Kontroller



1. Volumkontroll

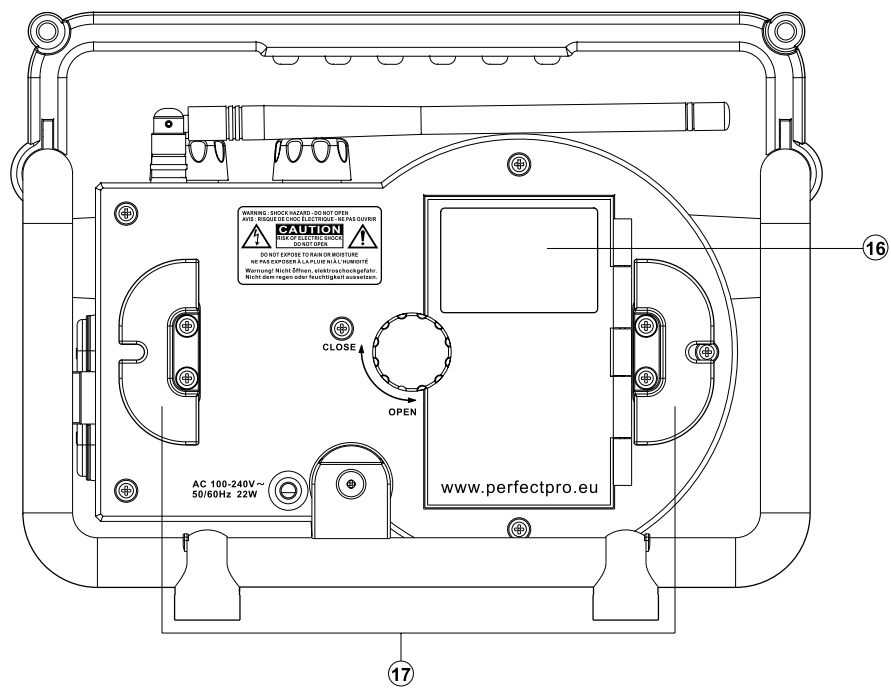
2. Stille inn/søke stasjon

Kontroller



- | | |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 3. FM-antenne i gummi | 10. Press 4/Spol tilbake-knapp |
| 4. Ladestatuslys | 11. Press 3/Spol frem-knapp |
| 5. LCD-skjerm | 12. Press 2/Mappe opp-knapp |
| 6. RDS/Spillemodusknapp | 13. Press 1/Mappe ned-knapp |
| 7. Informasjon/mappeoversikt | 14. Lydkilde |
| 8. Strøm På/Av | 15. Høytaler |
| 9. Press 5/Spill av- og pauseknapp | |

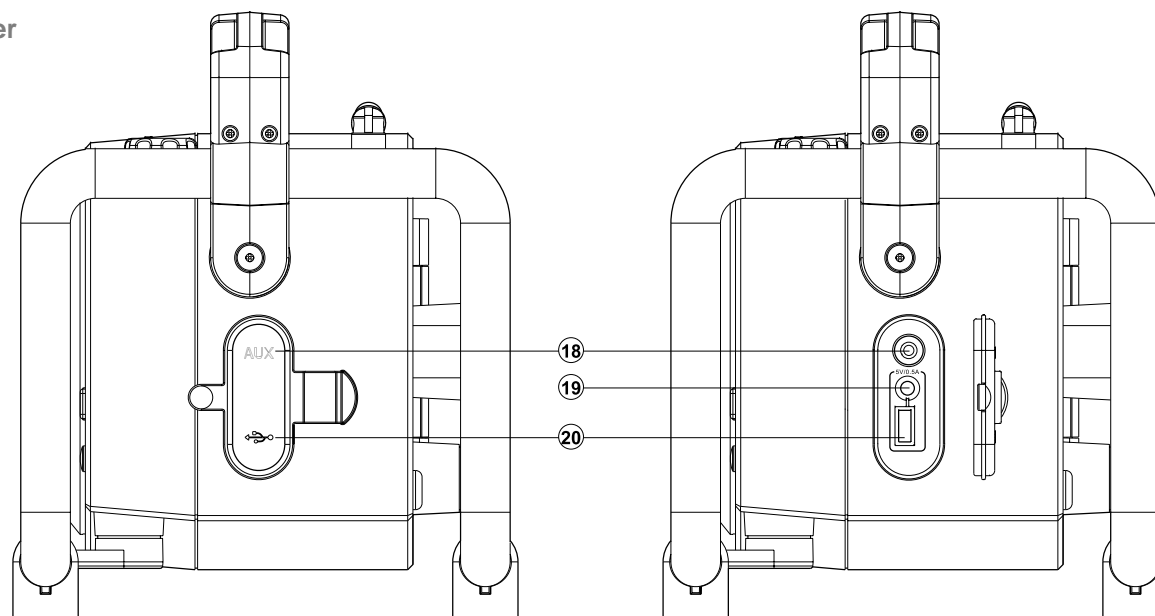
Kontroller



16. Batterirom

17. Strømkabelrom

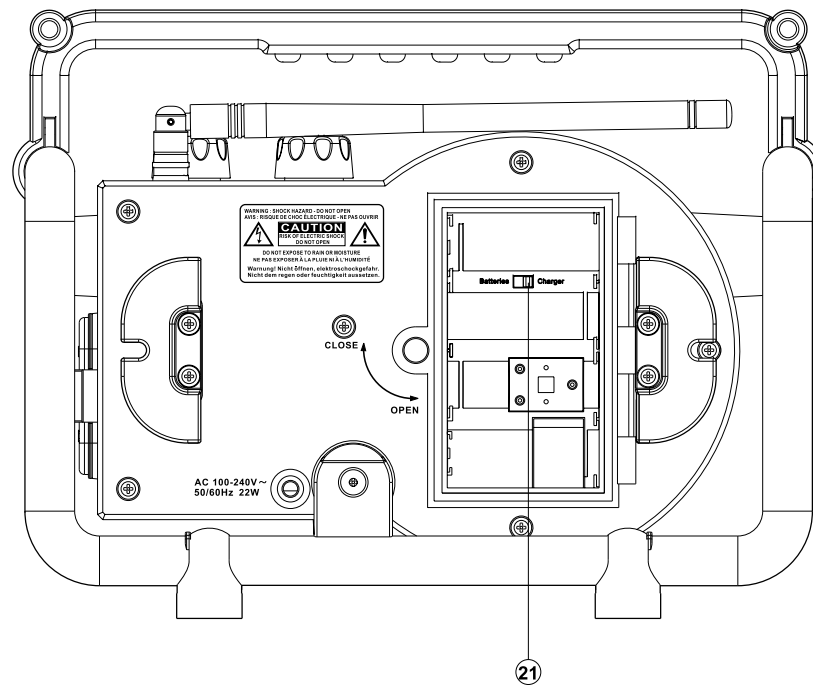
Kontroller



- 18. Aux inn-kontakt
- 19. USB strømindikator

- 20. USB-kontakt

Kontroller



21. Batteri-/laderknapp

Slå på radio

1. For å installere batteriene, først vri batteridekselet mot klokken for å løsne og dra ned batteridekselet.

Merk:

Før du setter inn batteriene, hvis du bruker ikke-ladbare batterier, vær sikker på at batteri-/laderknappen som er lokalisert på innsiden av batterirommet er satt til batteriposisjonen. Om du bruker oppladbare batterier, vær sikker på å bytte batteri-/laderknappen til laderposisjonen.

2. Sett inn 4 x C størrelse (UM-2) batterier inn i batterirommet. Sørg for å endre batteri-/laderknappen til laderposisjonen.

Lukk batteridekselet og fest lokket ved å skru med klokken.

Om radioen ikke skal brukes over lengre tid, anbefales det å fjerne batteriene fra radioen.

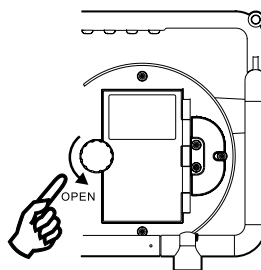
Redusert kraft, forvrenging og en „hakkete“ lyd eller lavt batterinivå signalisert ved blinking på LCD-skjermen er alle tegn på at batteriene må skiftes ut eller lades (se Lade batteriene nedenfor).

AC drift

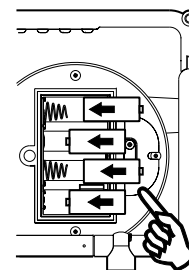
Før du kobler stikkkontakten til støpslet må du kontrollere at spenningen er korrekt. Hvis du har batterier i radioen og kobler stikkkontakten i støpslet, vil batteriene automatisk kobles fra.

Strømledningrommet er konstruert for å oppbevare ledningen når radioen ikke er i bruk.

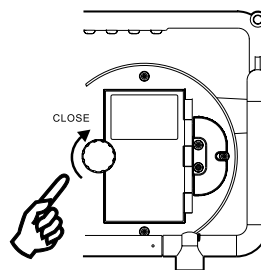
1.



2.



3.



Lade batteriene

Redusert kraft, forvrenging og en „hakkete“ lyd eller lavt batterinivå signalisert ved blinking på LCD-skjermen er alle tegn på at batteriene må skiftes ut eller lades.

Merk:

Batteriene kan kun lades når radioen er av.

Koble stikkontakten til støpslet for å lade batteriene.

Pass på at batteri-/laderknappen er satt til laderposisjonen.

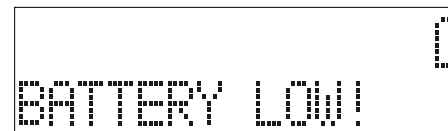
Når batteriene lades, blinker den røde ladelampen. Ladetiden kan være opp til 10 timer avhengig av batterikapasiteten av de oppladbare batteriene. Når batteriene er fulladet, vil ladelampen lyse.

Merk:

Lad nye batterier fullt før første gangs bruk.

Dette kan ta noe lengre tid avhengig av kapasiteten på de oppladbare batteriene.

- Ikke bruk en blanding av gamle og nye oppladbare batterier.
- Ikke bruk en blanding av fulle og tomme oppladbare batterier.
- Ikke bruk batterier som har annen mAh kapasitet.
- Ikke bruk skadede eller lekkende batterier.





Betjening av radio

Denne radioen er utstyrt med tre søkemetoder; manuelt søk, søk stasjon og forhåndsinnstilt minne.

Manuell søking

1. Trykk På-knappen for å slå på radioen.
2. Velg FM-samband ved å trykke på SOURCE knappen.
3. Vri på søke-knappen for å finne ønsket FM-stasjon.
Radioen vil endre frekvens på 100 kHz-økninger.
4. Vri på volumkontrollknappen for å få ønsket lydnivå.
5. Juster gummiantennen for å få best mulig signal.
6. For å slå av radioen, trykk På-knappen.



Søk stasjon

1. Trykk På-knappen for å slå på radioen.
2. Velg FM-samband ved å trykke på SOURCE knappen.
3. Trykk på søke-knappen for å gå inn i søkemode.
4. Radioen vil søke og stoppe automatisk når den finner en radiostasjon med godt signal.
5. Å trykke søke-knappen (Tuning) igjen vil finne neste radiokanal med godt signal.

Forhåndsinnstilte stasjoner

For å lagre en stasjon i forhåndsinnstilt minne, følg fremgangsmåten nedenfor.

Det er 5 forhåndsinnstilte kanaler i denne radioen.

1. Trykk På-knappen for å slå på radioen.
2. Søk etter ønsket stasjon som beskrevet nedenfor.
3. Trykk og hold nede den nødvendige forhåndsinnstilte stasjonen til radioen piper og viser PX STORED.
4. Repeter denne prosedyren for de resterende forhåndsinnstilte.
5. Stasjonene som lagres i forhåndsinnstilt minne kan overskrives ved å følge overnevnte prosedyrer.

Anvend stasjoner fra forhåndsinnstilt minne

1. Trykk På-knappen for å slå på radioen.
2. Trykk SOURCE-knappen for å velge FM-samband.
3. Trykk den nødvendige Preset-knappen, det forhåndsinnstilte nummer og stasjonsfrekvensen.

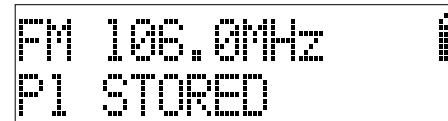
Merk:

Hvis stasjonen er utstyrt med RDS system og signalet er godt, vil LCD-skjermen vise stasjonsnavnet under stasjonsfrekvensen (beskrevet senere i RDS)

Klokkeslett

Denne radioen har i utgangspunktet ingen klokkefunksjon, men når det er en radiostasjon med RDS-system og signalet er godt, kan du trykke på INFO-knappen for å få klokkeslett og dato fra radiostasjonen.

Det kan ta noen minutter for radioen å plukke opp tidsinformasjonen og vise den.



FM 106.0MHz
PX STORED



FM 106.0MHz
0 15:51 10-01

INFO-knappen i FM-modus

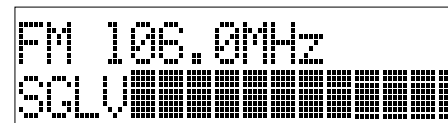
Når du lytter til FM-radio, trykk og slipp INFO-knappen for å bla gjennom klokkeslettsinformasjon, FM-stasjon og signalstyrkenivå (SGLV).

Tid kan imidlertid ikke vises i skjermen hvis radiostasjonen du lytter til ikke støtter RDS.

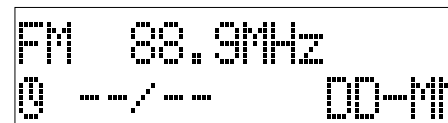
RDS (Radio Data System)

Når du lytter til en FM-stasjon med RDS system, trykk RDS knappen for å gå igjennom ulike modi. Dette vil kun fungere hvis mottakernivået er tilstrekkelig og tydelig.


- a. Program service (PS) –
viser radiostasjonsnavnet.
- b. Program type (PTY) –
viser hvilken stasjon du lytter til, f.eks. pop, klassisk, nyheter, osv.
- c. Radio Text (RT) –
viser radiotekstmeldinger som nyheter osv.



FM 106.0MHz
SGLV



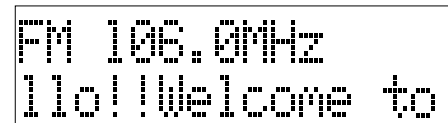
FM 88.9MHz
0 --/-- DD-MM



FM 106.0MHz
BBC*



FM 106.0MHz
NEWS



FM 106.0MHz
11o! Welcome to

N

Betjening av radio - Aux In

1. Koble en stereo- eller monolydkilde (som CD walkman eller MP3-spiller) til AUX-inngangen som finnes på siden bak gummidekselet.
2. Trykk SOURCE-knappen for å velge AUX-inngangen. Displayet vil vise AUX IN.
3. Spill av filen fra CD-walkman eller MP3-spiller.
4. Juster volumkontrollen til ønsket nivå.

Kontroller at gummidekselet er lukket godt etter bruk for å hindre at fukt og smuss komme inn i radioen.

LCD belysning

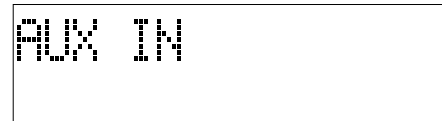
Når radioen er slått på, et trykk på enhver knapp unntatt På-knappen opplyser LCD-skjermen i ca. 15 sekunder. Hvis du bruker strømledningen som strømkilde, vil LCD-skjermen alltid være på før du slår av radioen ved å trykke På-knappen.

Bruke USB-minneenhet

En USB-minneenhet kan brukes med USBBOX for avspilling av .mp3 eller .wma-filer.

USBBOX har blitt testet med et utvalg av USB-enheter.

Den støtter USB-minneenheter opptil 32GB. Det finnes imidlertid mange forskjellige USB-minneenheter tilgjengelig, og ikke alle enheter garanteres å fungere i USBBOX. USB-minneenheten må anvende FAT 16 og FAT 32 arkivsystem for å operere med USBBOX.



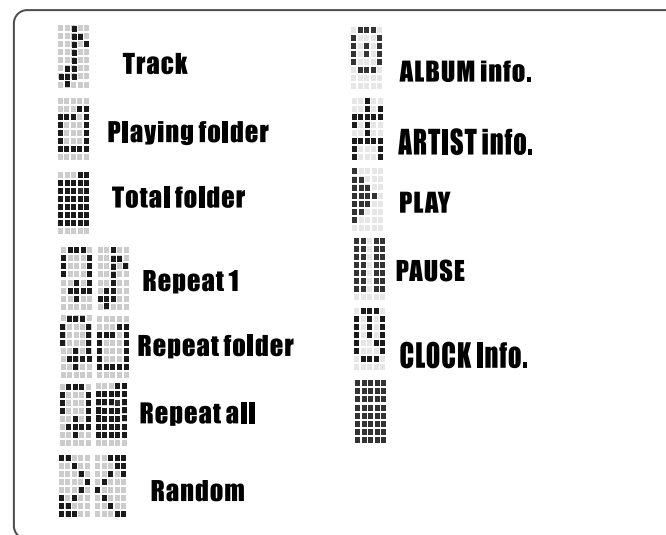
USB-kontakten er lokalisert på siden av radioen bak gummidekselet.

Fjern gummidekselet og sett USB-enheten inn i USB-kontakten.

Kontroller at gummidekselet er lukket godt etter bruk for å hindre fukt og smuss fra å komme inn i radioen.

Bruk strømnettet som strømkilde, slå på radioen, og USB-strømmindikatoren vil lyse grønt.

Ikoner under avspilling fra USB-minneenhet.



Spill av USB .mp3- og .wma-filer

1. Slå på radioen og trykk SOURCE-knappen for å aktivere USB.

(1) SPILL AV MP3/WMA fra USB

1-1 Plugg inn USB-minneenheten i USB-kontakten.

1-2 Slå på radioen og trykk SOURCE-knappen til LCD-skjerm viser USB reading.

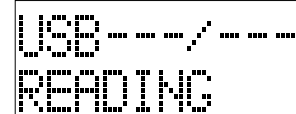
1-3 Radioen skanner USB-minneenheten, noe som kan ta ca. 30 sekunder, avhengig av kapasiteten til USB-minneenheten.

1-4 Radioen vil begynne å spille første filen (sang) i den første mappen.

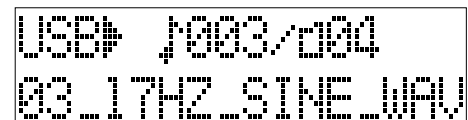
1-5 Trykk Spol fremover >>> hopp til neste fil.

1-6 Trykk Spol tilbake << hopp til forrige fil.

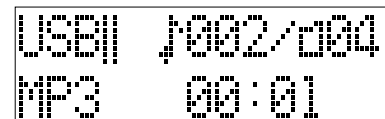
1-7 Trykk >|| for å stanse avspillingen og trykk >|| igjen for å gjenoppta avspillingen fra pauseposisjonen.



USB /
READING



USB 1003/d04
03_17HZ_SINE.WAV



USB 1002/d04
MP3 00:01

(2) Filsøk: søker ønskede mapper og filer.

2-1 Trykk og hold på INFO-knappen i 3 sekunder for å utføre "filesøk"-funksjonen.

2-2 Den første linjen i LCD skjermen vil indikere eksisterende mappenummer og totalt mappeinnhold og den andre linjen viser valgt mappeavn.

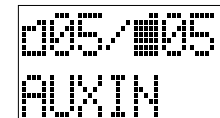
2-3 Vri søk-knappen (Tuning) for å søke i ønsket mappe.

2-4 Trykk søk-knappen (Tuning) for å velge mappen.

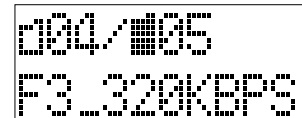
2-5 Skjermen viser første filen i den valgte mappen.

2-6 Vri søk-knappen for å velge filen.

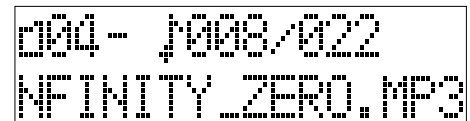
2-7 Trykk søk-knappen for å velge ønsket fil og radioen vil begynne å spille den valgte filen.



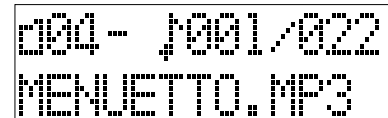
005/005
ALXIN



004/005
F3_320Kbps



004-1008/022
INFINITY_ZERO.MP3



004-1001/022
MENUETTO.MP3

(3) INFO

3-1 Under USB-avspilling, trykk INFO.

LCD displayet vil bla gjennom:

3-1.1 Filnavn

```
USB▶ 1001/d001  
▶ T01_MENUETTO
```

3-1.2 Mappenavn

```
USB▶ 1001/d001  
▶ F3_320KBPS
```

3-1.3 Albumnavn

```
USB▶ 1001/d001  
▶ SCD-5100
```

3-1.4 Artistnavn

```
USB▶ 1001/d001  
▶ ALMEDIO
```


3-1.5 Bithastighet

```
USB# 1001/001  
Bit rate 320Kbps
```

3-1.6 Totalt antall filer på USB'en

```
USB# 1001/001  
TOTAL #: 061
```

3-1.7 Klokkeslett (kun i kombinasjonsinformasjon fra RDS)

```
USB# 1001/001  
0 17:01 18-01
```

LCD-skjermen vil returnere til avspillingsstatus innen 12 sekunder.

(4) Spillmodi – under USB-avspilling, trykk PLAY MODE-knappen for å bla gjennom følgende.

	Beskrivelse:
Repeat-1	Gjentar sangen du hører på.
Repeat folder	Gjentar filene i mappen du hører på.
Repeat all	Gjentar filene du spiller av i mappen på USB-minneenheten.
Random	Spiller av filer i USB-minneenheten i tilfeldig rekkefølge.

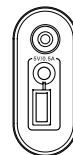
```
USB▶ 1001/d010▶  
REPEAT ONE
```

```
USB▶ 1001/d010▶  
REPEAT FOLDER
```

```
USB▶ 1001/d010▶  
REPEAT ALL
```

```
USB▶ 1001/d010▶  
RANDOM
```

Lad mp3-spiller eller mobiltelefon under avspilling
USBBox er i stand til å lade en mp3-spiller eller mobiltelefon via
Aux-inngangen.



- (5) Å bruke USB-strøm for å lade ekstern enhet
Bruk strømnettet som strømkilde,
5-1 Trykk og slipp SOURCE-knappen for å velge AUX-IN.
5-2 USB-strøm LED lyser grønt.
5-3 Koble USB-kabel (medfølger ikke) mellom USB-kontakten på
USBBOX og I / O-porten til en MP3-spiller eller mobiltelefon
5-4 USB kan tilby 5V 0.5A for å lade en ekstern enhet via strømnettet
og tilbyr bare 5V 0.25A fra batteristrøm.
5-5 Ladestrømmens grense er 5V 0.5A. Dersom det går over denne
grensen vil USB LED lyse rødt og LCD-skjermen vil vise Over
Load og kontrollere enheten. Innen et par sekunder vil radioen
slå av.

Merk:

1. Det anbefales å bruke strøm for å drive radioen mens den lader
MP3-spiller eller mobiltelefon via USB-kontakten, selv om batteriet
også er i stand til å lade enheten. Lading av eksterne enheter ved
hjelp av batteri vil bruke mye energi og tapper batteriet lett.
2. USB-ladingen støtter muligens ikke hele utvalget av iPod og iPhone.
3. Når USB-strømindikatoren lyser rødt, indikerer den at den er
overspent og ikke vil levere USB-strømforsyning før du fjerner den
eksterne enheten og omstarter radioen slik at USB-strømindikatoren
blir grønn.
4. Det er ikke anbefalt å bruke en bærbar harddisk som ekstern enhet.
Det kan lett overbelaste radioen.

OVER LOAD!
CHECK USB DEVICE

Spesifikasjon

Strømkilde

Nettspenning: AC 100~240Vac, 50/60 Hz, 22W

Batteri: 4 x UM-2(C size, LR14), Alkaline eller Ni-MH battery

Frekvensområde

FM-bånd: 87.5~108MHz, søketrinn 100kHz

Elektroniske funksjoner

Høytaler: 5 tommer 8 ohm 10W fullt spekter, vanntett.

Utgangseffekt: 2 W @ alkalisk batteri, 7W @ AC-IN

Oppladbar ladestrøm: 0.5A

AUX-IN nivå: 250mVrms(rated level), 1Vrms (max.)

Maksimal kraft USB kontakten: 5V 0.5A

MP3/WMA-funksjoner

USB-mediakapasitet: 16MB~32GB (HCSD)

USB-format: FAT-12/FAT-16/FAT-32

Spillbare media: MP3 (16kbps~320kbps)/WMA (16kbps~192kbps)

Frekvensrespons av mediaspiller: 40Hz~20kHz (192kbps)

Dimensjon: W 300 x H 230 x D 185 mm



Hvis du på noe tidspunkt i fremtiden trenger å avhende dette produktet, vær oppmerksom på at: elektroniske produkter ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler der det finnes. Sjekk med lokale myndigheter eller forhandler for resirkuleringsråd (Elektrisk og leptronisk avfallsdirektiv)



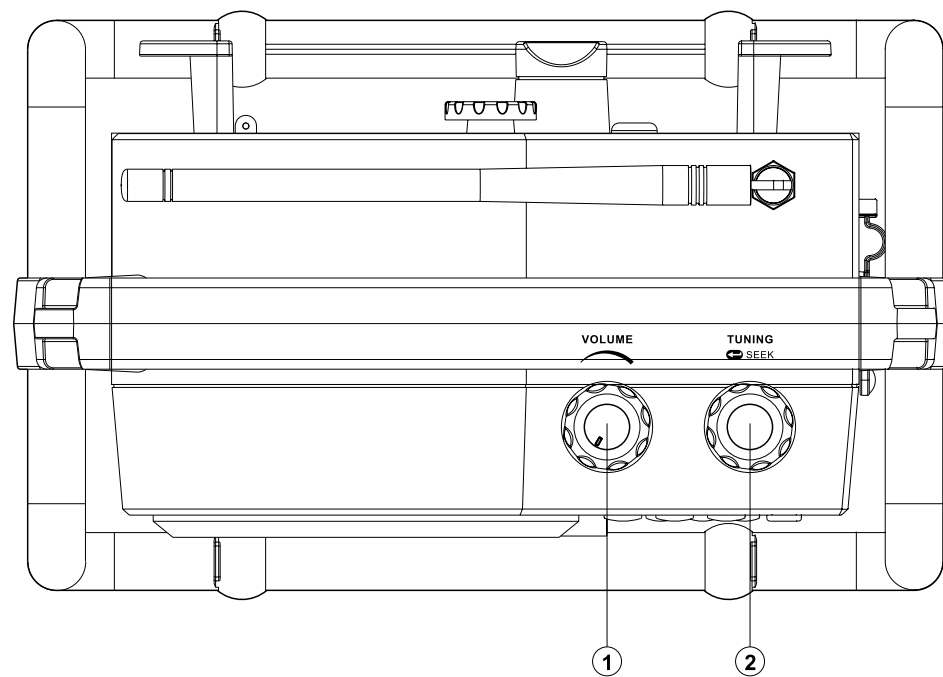
Table des matières

<i>Importantes consignes de sécurité</i>	134
<i>Contrôles</i>	135-139
<i>Alimenter la radio</i>	140
<i>Fonctionnement sur le secteur</i>	140
<i>Charger les piles</i>	141
<i>Utilisation de la radio</i>	142
<i>Réglage manuel</i>	142
<i>Recherche des stations</i>	142
<i>Stations prédéfinies en mémoire</i>	143
<i>Rappel des stations prédéfinies en mémoire</i>	143
<i>Horloge</i>	143
<i>Bouton INFO en mode FM</i>	144
<i>RDS (Radio Data System)</i>	144
<i>Utilisation de la radio – Entrée aux</i>	145
<i>Eclairage de l'écran LCD</i>	145
<i>Utilisation d'un périphérique mémoire USB</i>	145-146
<i>Lecture des fichiers WMA et MP3 USB</i>	147-152
<i>Caractéristiques</i>	153

Importantes consignes de sécurité

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez les avertissements
4. Suivez toutes les instructions
5. N'utilisez pas cet appareil près de points d'eau.
6. Nettoyez cet appareil uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne couvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil. Installez l'appareil en vous référant aux instructions du mode d'emploi.
8. N'installez pas l'appareil près de sources de chaleur, comme un radiateur, conduit d'air chaud, poêles ou tout autre appareil (en incluant les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Ne retirez pas la sécurité d'une prise polarisée ou dotée d'une broche de mise à la terre. Une prise polarisée comporte deux lames, dont une plus large que l'autre. L'autre modèle de prise est équipé d'une broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche visent à assurer votre protection. Si la prise fournie n'entre pas dans la prise secteur, faites remplacer cette dernière par un électricien. – version Américaine seulement.
10. Ne placez pas le cordon d'alimentation dans un endroit où il pourrait être piétiné ou pincé, notamment au niveau de la fiche. Reliez le cordon d'alimentation à une prise murale facilement accessible, prenez le temps d'installer l'appareil et de localiser les différents cordons et connecteurs.
11. Utilisez seulement les accessoires recommandés par le constructeur.
12. Utilisez exclusivement la table à roulettes, le socle, le trépied, le support mural ou la table spécifiée par le constructeur ou vendue avec l'appareil. Si vous utilisez une table à roulettes, déplacez-la avec précaution pour qu'elle ne risque pas de se renverser avec l'appareil.
13. Lors d'orages ou de longues périodes de non-utilisation, débranchez le cordon d'alimentation de cet appareil.
14. Confiez l'entretien de votre appareil à du personnel qualifié. Une réparation devient nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé, lorsque par exemple son cordon d'alimentation ou sa fiche a été endommagé, un liquide a été versé sur l'appareil ou un objet étranger s'y est introduit, l'appareil a été exposé à la pluie ou l'humidité, ne fonctionne pas normalement, ou a subi une chute.
15. Pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
16. L'indication d'un risque d'électrocution présent ainsi que le symbole associé sont indiqués sur le panneau inférieur de l'appareil.
17. L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements ainsi qu'à des éclaboussures. Aucun récipient rempli de liquide ne doit être placé sur l'appareil.
18. Pour prévenir tout risque d'électrocution, installez les piles lorsque vous utilisez l'appareil à l'extérieur, notamment par temps de pluie ou lorsqu'il y a beaucoup d'humidité dans l'air.
19. La prise électrique doit être située à proximité de la radio et doit être facilement accessible en cas d'urgence; pour débrancher la radio de l'alimentation électrique, il suffit de sortir la fiche électrique de la prise du secteur.

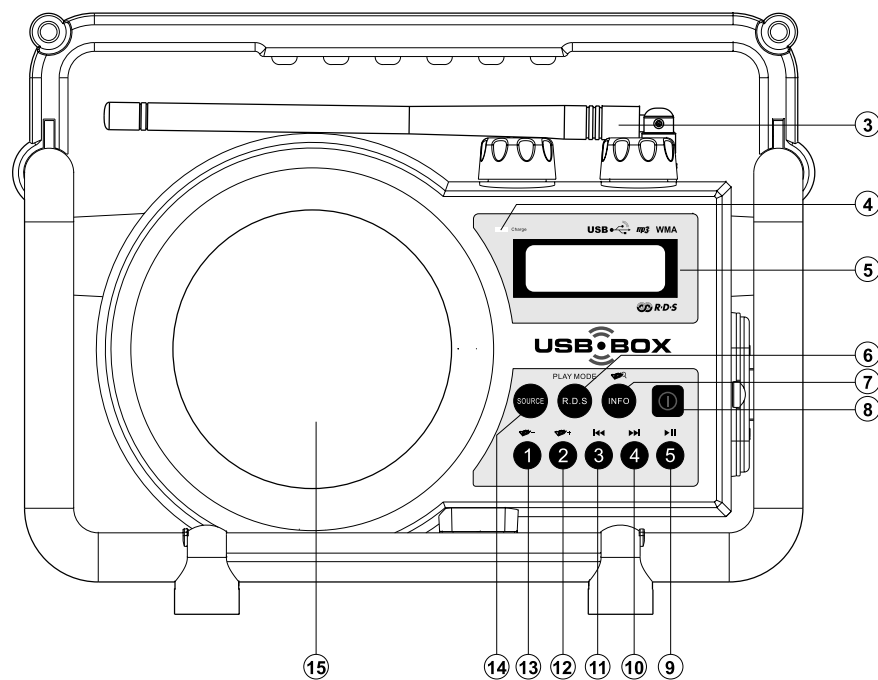
Contrôles



1. Contrôle du volume

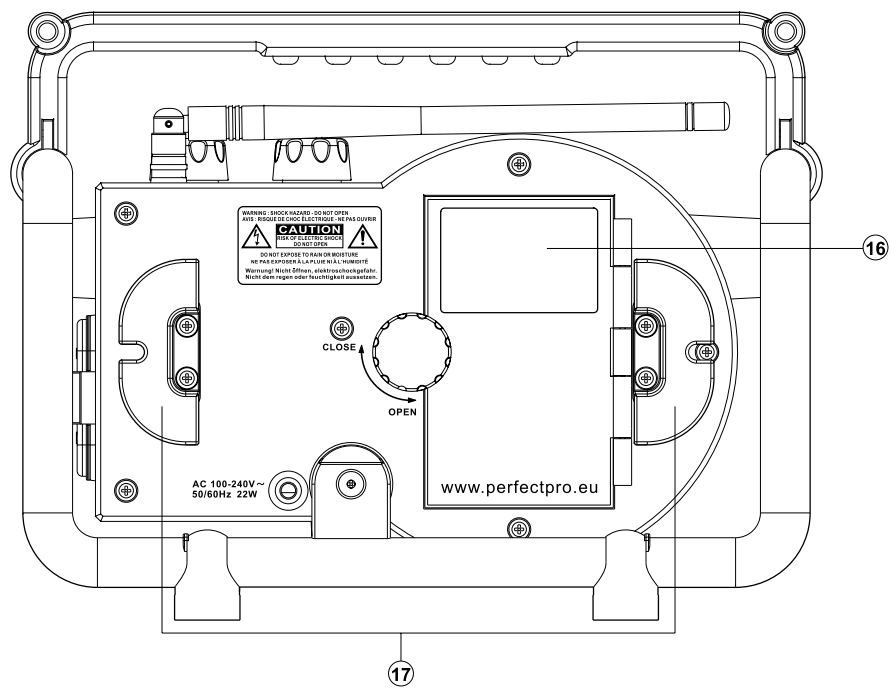
2. Contrôle de réglage/Recherche de station

Contrôles



- | | |
|--|--|
| 3. Antenne FM en caoutchouc | 10. Bouton Prédéfini 4/Rembobiner |
| 4. Témoin lumineux de charge | 11. Bouton Prédéfini 3/Avance rapide |
| 5. Ecran LCD | 12. Bouton Prédéfini 2/Dossier précédent |
| 6. Bouton RDS/Mode de lecture | 13. Bouton Prédéfini 1/Dossier suivant |
| 7. Informations/Navigation dans les dossiers | 14. Bande Source audio |
| 8. Marche/Arrêt | 15. Haut-parleur |
| 9. Bouton Préfini 5/Lecture et Pause | |

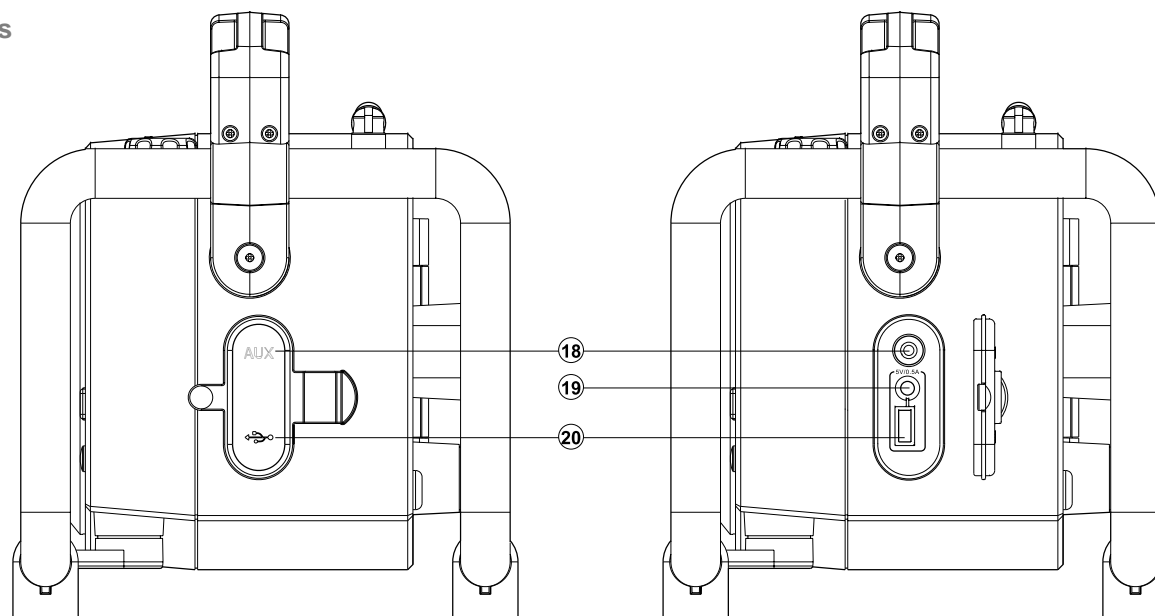
Contrôles



16. Compartiment à piles

17. Logement du cordon d'alimentation

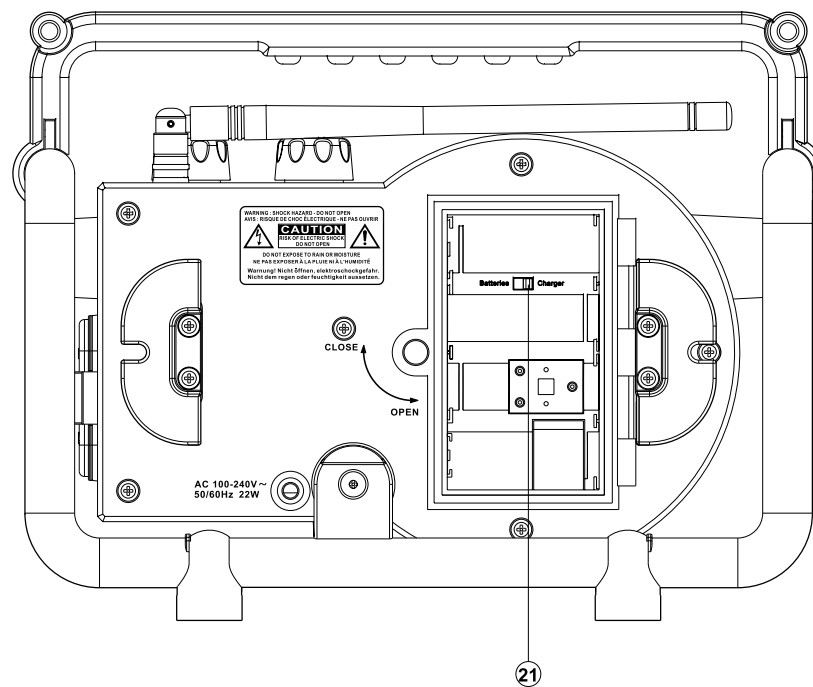
Contrôles



- 18. Prise Entrée Aux
- 19. Indicateur d'alimentation USB

- 20. Prise USB

Contrôles



21. Sélecteur Piles/Chargeur

Alimenter la radio

1. Lorsque vous installez les piles, faites d'abord tourner le levier du capot du compartiment à piles dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le dégager, puis abaissez le capot du compartiment.

Remarque:

Avant d'insérer les piles, si vous utilisez des piles non rechargeables, veuillez vérifier que le sélecteur Piles/Chargeur qui se trouve dans le compartiment à piles est bien placé sur la position Piles (Batteries). Si vous utilisez des piles rechargeables, veuillez bien à placer le sélecteur Piles/Chargeur sur la position Chargeur (Charger).

2. Insérez 4 piles de format C (UM-2) dans le compartiment. Vérifiez que les piles sont bien insérées comme illustré dans le schéma.

Refermez le capot à piles et remettez le levier en position verrouillée en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

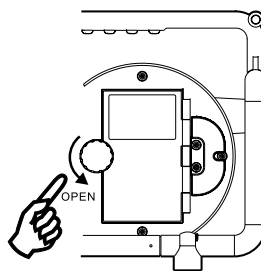
Si la radio doit rester inutilisée pendant une période de temps prolongée, il est conseillé de sortir les piles de la radio. Une puissance réduite, une déformation du son ou un son "bégayant", ou encore le clignotement du symbole de piles déchargées sur l'écran LCD indiquent que les piles doivent être remplacées ou rechargées (pour ce qui est du rechargement des piles, voir ci-dessous).

Fonctionnement sur le secteur

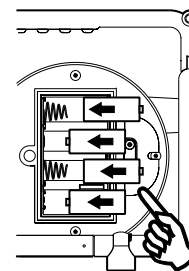
Avant de brancher le cordon d'alimentation secteur sur une prise du secteur, vérifiez que la tension électrique est bien correcte. Si vous avez des piles dans la radio et que vous branchez le cordon d'alimentation secteur sur une prise du secteur, les piles sont automatiquement déconnectées.

Le logement du cordon d'alimentation sert à ranger le cordon lorsque la radio n'est pas utilisée.

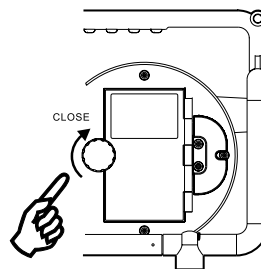
1.



2.



3.



Charger les piles

Une puissance réduite, une déformation du son ou un son “bégayant”, ou encore le clignotement du symbole de piles déchargées sur l'écran LCD indiquent que les piles doivent être remplacées ou rechargées.

Remarque:

Les piles ne peuvent être rechargées que si la radio est éteinte.

Pour recharger les piles, branchez le cordon d'alimentation secteur sur la prise du secteur.

Vérifiez que le sélecteur du type de piles est bien sur la position Chargeur (Charger).

Lorsque les piles sont en cours de charge, le voyant lumineux Charge rouge clignote. Le temps de mise en charge peut atteindre environ 10 heures selon la capacité des piles rechargeables. Lorsque les piles sont complètement rechargées, le témoin lumineux chargé reste allumé.

Remarque:

Avant de les utiliser pour la première fois, les piles neuves doivent être complètement chargées.

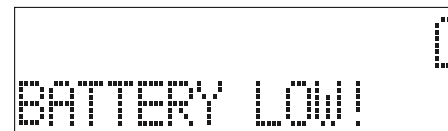
Cela peut prendre plus de temps en fonction de la capacité des piles rechargeables.

Ne pas mélanger les piles rechargeables neuves et usagées.

Ne pas mélanger les piles rechargeables pleines et déchargées.

Ne pas utiliser des piles qui ont des capacités mAh différentes.

Ne pas utiliser des piles endommagées ou qui fuient.





Utilisation de la radio

Cette radio dispose de trois méthodes de réglage – Réglage manuel, Recherche des stations et Rappel des stations prédéfinies.

Réglage manuel

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer la radio.
2. Sélectionnez la bande FM en appuyant sur le bouton SOURCE.
3. Faites tourner la molette du Contrôle de réglage pour trouver la station FM voulue. La radio change de fréquence par incréments de 100 kHz.
4. Faites tourner la molette du Contrôle de volume avoir le volume sonore voulu.
5. Faites tourner l'antenne en caoutchouc de façon à avoir la meilleure réception possible.
6. Pour éteindre la radio, appuyez sur le bouton d'alimentation.



Recherche de station

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer la radio.
2. Sélectionnez la bande FM en appuyant sur le bouton SOURCE.
3. Appuyez sur la molette de Contrôle de réglage pour passer en mode Recherche (SEEK).
4. La radio recherche et enregistre automatiquement les stations de radio qu'elle trouve et qui ont un bon signal.
5. Appuyez de nouveau sur le bouton de Contrôle de réglage pour trouver la station de radio suivante qui a un bon signal.

Stations prédéfinies en mémoire

Pour enregistrer une station parmi les mémoires prédéfinies, suivez la procédure ci-dessous.

Cette radio peut avoir cinq stations prédéfinies en mémoire.

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer la radio.
2. Allez sur la station voulue ainsi que décrit ci-dessus.
3. Appuyez sur le numéro de station prédéfinie voulue jusqu'à ce que la radio émette un bip et affiche PX STORED (PX ENREGISTRE).
4. Répétez cette procédure pour les stations prédéfinies restantes.
5. Vous pouvez écraser les stations prédéfinies en mémoire en suivant la procédure ci-dessous.

Rappel des stations prédéfinies en mémoire

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer la radio.
2. Appuyez sur le bouton SOURCE pour aller sur la bande FM.
3. Appuyez rapidement sur le bouton de la station Prédéfinie voulue pour voir le numéro et la fréquence de la station prédéfinie.

Remarque:

Si la station comporte des données RDS et que la réception est de bonne qualité, l'écran LCD affiche le nom de la station sous la fréquence de la station (la fonction RDS est décrite ci-dessous).

Horloge

Cette fonction ne possède pas vraiment de fonction horloge. Cependant, lorsqu'elle est réglée sur une station de radio qui utilise la station RDS et si la réception est de bonne qualité, vous pouvez appuyer sur le bouton INFO pour avoir la date et l'heure fournies par la station de radio. Il se peut qu'il faille quelques minutes avant que la radio ne capte les informations de date et d'heure et ne les affiche.



FM 106.0MHz
PX STORED



FM 106.0MHz
0 15:51 10-01

Bouton INFO en mode FM

Lorsque vous écoutez un programme FM, appuyez successivement sur le bouton INFO pour faire défiler les informations de date et d'heure et de niveau de puissance du signal de la station FM (SGLV).

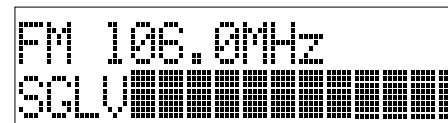
Cependant, l'écran LCD n'affiche pas les informations de date et d'heure si la station de radio que vous écoutez n'utilise pas le système RDS.

RDS (Radio Data System)

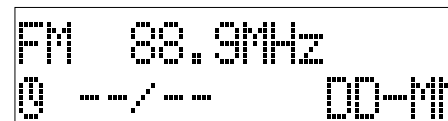
Lorsque vous écoutez une station FM qui utilise le système RDS, appuyez sur le bouton RDS pour faire défiler les différents modes.

Cependant, cela ne fonctionne que si le niveau de réception est suffisant et clair.

- a. Program service (PS – Service programme) –
affiche le nom de la station de radio.
- b. Program type (PTY – Type de programme) –
affiche le type de la station que vous êtes en train d'écouter, p.ex.
Pop, Classique, Informations, etc.
- c. Radio Text (RT – Texte radio) –
affiche les messages de texte de la radio, comme par exemple des
informations, etc.



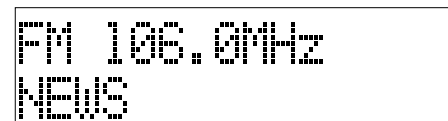
FM 106.0MHz
SGLV



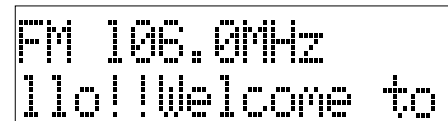
FM 88.9MHz
0 --/-- DD-MM



FM 106.0MHz
BBC*



FM 106.0MHz
NEWS



FM 106.0MHz
11o! Welcome to

Utilisation de la radio – Entrée Aux

1. Une source audio stéréo ou mono (comme un balladeur CD ou un lecteur MP3) peut être connectée sur la prise Entrée Aux, qui se trouve sur le côté, sous le couvercle en caoutchouc.
2. Appuyez sur le bouton SOURCE pour sélectionner l'entrée AUX. L'écran affiche AUX IN (Entrée AUX).
3. Vous pouvez lire les fichiers qui se trouvent sur le balladeur CD ou sur le lecteur MP3.
4. Réglez le volume à l'aide du contrôle du volume.

Après utilisation, veuillez bien à refermer le couvercle en caoutchouc afin d'éviter que de l'humidité ou de la saleté ne pénètre dans la radio.

Eclairage de l'écran LCD

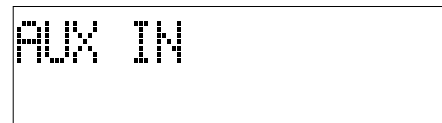
Lorsque la radio est allumée, appuyez sur n'importe quel bouton autre que le bouton d'alimentation pour allumer l'écran LCD pendant une quinzaine de secondes. Cependant, si vous utilisez le cordon d'alimentation secteur pour alimenter la radio, l'écran LCD reste allumé en permanence jusqu'à ce que vous éteigniez la radio en appuyant sur le bouton d'alimentation.

Utilisation d'un périphérique mémoire USB

Un périphérique mémoire USB peut être utilisé avec la USBBOX pour lire des fichiers MP3 ou WMA.

L'USBBOX a été testé avec toute une gamme de périphériques mémoire USB.

Il prend en charge les périphériques mémoire USB ayant 32 Go de capacité maximum. Cependant, il existe de nombreux types de périphériques mémoire USB, et le fonctionnement de l'USBBOX avec tous les périphériques n'est pas garanti. Le périphérique mémoire USB doit utiliser le système de fichiers FAT 16 ou FAT 32 pour pouvoir fonctionner avec l'USBBOX.



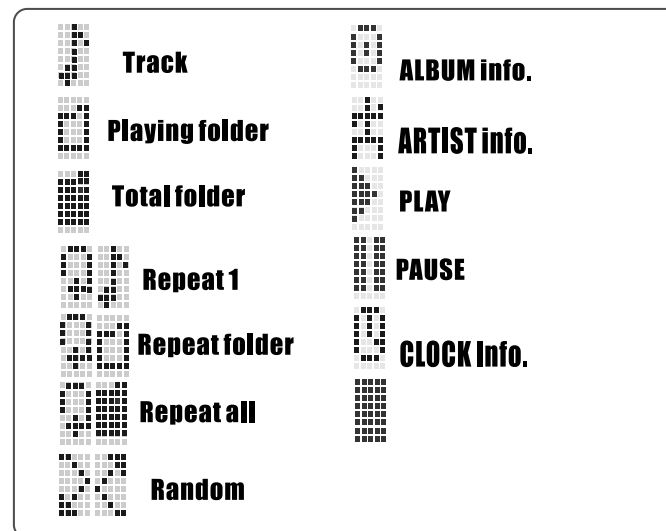
L'emplacement USB est situé sur le côté de la radio sous le couvercle en caoutchouc.

Enlevez le couvercle en caoutchouc et enfoncez le périphérique mémoire USB dans l'emplacement USB.

Après utilisation, veuillez bien à refermer le couvercle en caoutchouc afin d'éviter que de l'humidité ou de la saleté ne pénètre dans la radio.

Lorsque vous alimentez l'appareil sur l'alimentation secteur, lorsque vous allumez la radio, l'indicateur d'alimentation USB s'allume en vert.

Icônes visible lors de la lecture du périphérique mémoire USB



Lecture des fichiers WMA et MP3 USB

1. Allumez la radio et appuyez sur le bouton SOURCE pour aller sur USB.

(1) Lecture des MP3/WMA sur USB

1-1 Branchez le périphérique mémoire USB dans l'emplacement USB.

1-2 Allumez la radio et appuyez sur le bouton SOURCE jusqu'à ce que l'écran affiche la mention USB.

1-3 La radio balaie le périphérique mémoire USB; cela prend environ 30 secondes, selon la capacité du périphérique mémoire USB.

1-4 La radio commence à lire le premier fichier (le premier morceau) dans le premier dossier.

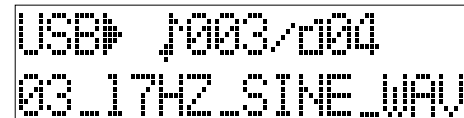
1-5 Appuyez sur Avance rapide >> pour passer directement au fichier suivant.

1-6 Appuyez sur rembobiner << pour passer directement au fichier précédent.

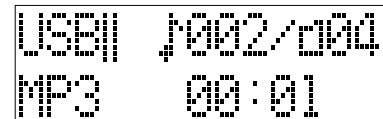
1-7 Appuyez sur >|| pour faire une pause en cours de lecture et appuyez de nouveau sur >|| pour reprendre la lecture à partir de l'endroit où vous avez fait la pause.



USB
READING



USB 1003/d04
03 17HZ_SINE.WAV



USB 1002/d04
MP3 00:01

(2) Navigateur de fichiers : pour rechercher les dossiers et les fichiers désirés.

- 2-1 Appuyez sur le bouton INFO sans le relâcher pendant 3 secondes pour accéder à la fonction «navigateur de fichiers».
- 2-2 La première ligne de l'écran LCD affiche le nombre de dossiers qui existent et la quantité totale de dossiers, la seconde ligne affiche le nom du dossier sélectionné.

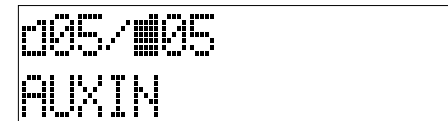
2-3 Faites tourner la molette de Contrôle de réglage pour rechercher le dossier désiré.

2-4 Appuyez sur la molette du Contrôle de réglage pour sélectionner le dossier.


2-5 L'écran affiche le premier fichier du dossier sélectionné.

2-6 Faites tourner la molette de Contrôle de réglage pour rechercher le fichier désiré.

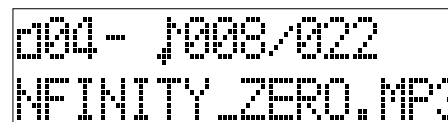
2-7 Appuyez sur la molette du Contrôle de réglage pour sélectionner le fichier désiré, la radio commence à lire le fichier sélectionné.



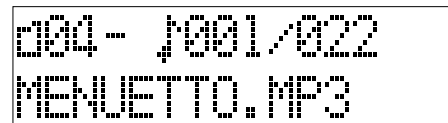
005/005
AUXIN



004/005
F3_320Kbps



004- 1008/022
INFINITY_ZERO.MP3



004- 1001/022
MENUETTO.MP3

(3) INFO

3-1 Pendant la lecture du périphérique mémoire USB, appuyez sur INFO.

L'écran LCD affichera successivement:

3-1.1 Le nom du fichier

```
USB▶ 1001/d001  
▶ T01_MENUETTO
```

3-1.2 Le nom du dossier

```
USB▶ 1001/d001  
d F3_320KBPS
```

3-1.3 Le nom de l'album

```
USB▶ 1001/d001  
a 500-5100
```

3-1.4 Le nom de l'artiste

```
USB▶ 1001/d001  
* ALMEDIO
```

3-1.5 Le débit binaire

```
USB▶ 1001/001  
Bit rate 320Kbps
```

3-1.6 Le nombre total de fichiers sur l'USB

```
USB▶ 1001/001  
TOTAL N: 061
```

3-1.7 L'heure (uniquement si l'information est donnée par le RDS)

```
USB▶ 1001/001  
0 17:01 18-01
```

L'écran LCD retourne sur l'état de lecture dans les 12 secondes.

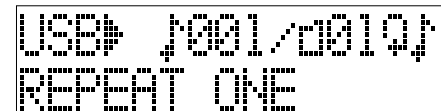
(4) Mode de lecture – Pendant la lecture du périphérique mémoire USB, appuyez sur le bouton PLAY MODE (Mode de lecture) pour faire défiler les options suivantes:

Répéter 1 relit le fichier que vous êtes en train d'écouter.

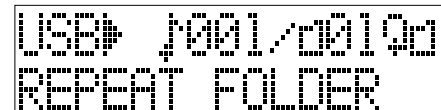
Répéter le dossier relit les fichiers qui se trouvent dans le dossier que vous êtes en train de lire

Répéter tout relit tous les dossiers qui se trouvent dans le périphérique mémoire USB.

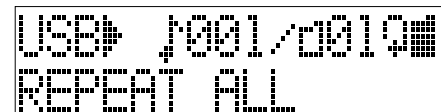
Hasard lit au hasard tous les fichiers qui se trouvent dans la périphérique mémoire USB.



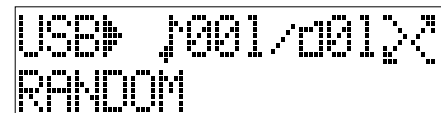
USB▶ 1001/d010▶
REPEAT ONE



USB▶ 1001/d010▶
REPEAT FOLDER

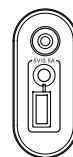


USB▶ 1001/d010▶
REPEAT ALL



USB▶ 1001/d010▶
RANDOM

Chargement de lecteur MP3 ou de téléphone mobile en cours de lecture
L'USBBox est capable de charger un lecteur MP3 ou un téléphone mobile via l'emplacement USB pendant la lecture des fichiers MP3/WMA par le biais de la prise Entrée Aux.



- (5) Utilisation de l'alimentation USB pour charger un périphérique externe Utilisation du secteur comme source d'alimentation,
- 5-1 Appuyez sur puis relâchez le bouton SOURCE pour sélectionner AUX-IN (Entrée AUX).
 - 5-2 Le témoin lumineux d'alimentation USB s'allume en vert.
 - 5-3 Connectez le câble USB (non fourni) entre l'emplacement USB de l'USBBOX et le port E/S du lecteur MP3 ou du téléphone mobile.
 - 5-4 L'USB peut offrir une alimentation de 5V 0.5A pour recharger un périphérique externe par le biais de la source d'alimentation secteur, et seulement 5V 0.25A par le biais de l'alimentation pile.
 - 5-5 La limite du courant de charge est de 5V 0.5A, si la charge dépasse la limite, le témoin lumineux USB clignote en ROUGE et l'écran LCD affiche la mention Over Load (Surcharge) et vérifie le périphérique. Au bout de quelques secondes, la radio est éteinte.

Remarque:

1. Il est recommandé d'utiliser le secteur pour alimenter la radio lorsque vous rechargez un périphérique MP3 ou un téléphone mobile par le biais de l'emplacement USB, mais si les piles sont également en mesure d'alimenter le périphérique, car l'utilisation des piles pour recharger le périphérique provoquera une consommation plus importante d'énergie et les piles seront facilement déchargées.
2. Il se peut que le chargement par USB ne permette pas de prendre en charge les iPod et iPhone.
3. Lorsque l'indicateur d'alimentation USB s'allume en ROUGE, ce qui indique qu'il y a surcharge, il n'y aura plus d'alimentation par USB jusqu'à ce que le périphérique externe soit débranché et que la radio soit rallumée, jusqu'à ce que l'indicateur d'alimentation USB s'allume en vert.
4. Il n'est pas recommandé d'utiliser un disque dur portable comme périphérique externe. Cela risque de surcharger facilement la radio.

OVER LOAD!
CHECK USB DEVICE

Caractéristiques

Source d'alimentation

Alimentation secteur: 100~240Vac CA, 50/60 Hz, 22W
Piles: 4 piles UM-2 (format C, LR14), alcalines ou Ni-MH

Plage de fréquences

Bande FM: 87,5~108MHz, réglage par intervalles de 100kHz

Fonctions électroniques

Haut-parleur: 5 pouces 8 ohm 10W pleine plage, étanche.
Puissance de sortie: 2 W @ pile alcaline, 7W @ Entrée CA
Tension rechargeable du chargeur: 0.5A
Niveau Entrée AUX: 250mVrms (niveau nominal), 1Vrms (max.)
Alimentation maximum par la prise USB: 5V 0.5A

Fonctions MP3/WMA

Capacité média USB: 16 Mo~32 Go (HCSD)
Format USB: FAT-12/FAT-16/FAT-32
Médias lisibles: MP3 (16kbps~320kbps)/WMA (16kbps~192kbps)
Réponse de fréquence du lecteur de médias: 40Hz~20kHz (192kbps)

Dimensions: Larg 300 x Haut 230 x Prof 185 mm



Si vous deviez jamais mettre ce produit au rebut, veuillez noter que : Les produits électroniques mis au rebut ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Veuillez les faire recycler là où les installations existent. Pour des informations concernant le recyclage, veuillez vous renseigner auprès de vos autorités locales ou de votre détaillant. (Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques)



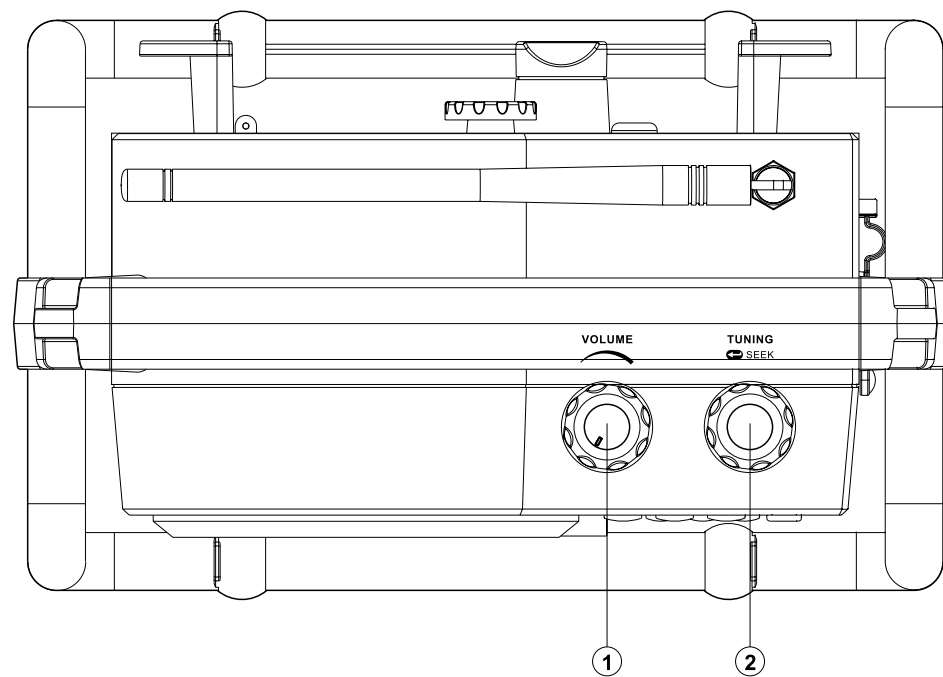
Indholdsfortegnelse

<i>Vigtige sikkerhedsinstruktioner</i>	156
<i>Betjening</i>	157-161
<i>Radioens strømkilde</i>	162
<i>AC drift</i>	162
<i>Opladning af batterier</i>	163
<i>Betjening af radio</i>	164
<i>Manual søgning</i>	164
<i>Stationssøgning</i>	164
<i>Faste stationer</i>	165
<i>Genkald stationer fra faste stationer</i>	165
<i>Ur</i>	165
<i>INFO-knappen på FM-indstillingen</i>	166
<i>RDS (Radio Data System)</i>	166
<i>Betjening af radio - Aux In</i>	167
<i>LCD-belysning</i>	167
<i>Brug af USB-hukommelsesenhed</i>	167-168
<i>Afspilning USB MP3-og WMA-filer</i>	169-174
<i>Specifikationer</i>	175

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

1. Læs disse instruktioner.
2. Gem disse instruktioner.
3. Overhold alle advarsler.
4. Følg alle instruktioner.
5. Anvend ikke apparatet i nærheden af vand.
6. Rengør kun med en tør klud.
7. Blokér ikke ventilationsåbninger. Installer i Overensstemmelse med instruktionerne.
8. Installer ikke i nærheden af varmekilder som radiatorer, fyr, ovne eller andre apparater (inklusive forstærkere), der producerer varme.
9. Ødelæg ikke sikkerhedsforanstaltningen i stikket, der er polariseret eller har jordforbindelse. Et polariseret stik har til klinge, hvoraf den ene er bredere end den anden. Et stik med jordforbindelse har to klinger og et tredje til jordforbindelsen. Den brede klinge eller jordforbindelsen er der for din sikkerhed. Hvis det medfølgende stik ikke passer i din stikkontakt, så få en elektriker til at udskifte den forældede stikkontakt. (Gælder kun for USA-versionen).
10. Beskyt strømkablet mod at blive trådt på eller klemt, især ved stikket, ved stikdåsen og der, hvor det kommer ud af apparatet.
11. Anvend kun tilbehør specificeret af producenten.
12. Anvend kun med den vogn, stativ, trefod, beslag eller bord der er specificeret af producenten eller solgt med apparatet. Når radioen anvendes med vognen, vær forsigtig når denne flyttes, så vogn og radio ikke vælter og skader undgås.
13. Træk stikket ud af stikkontakten under tordenvej, eller når det ikke har været i brug i længere tid.
14. Henvi al service til kvalificeret servicepersonale. Service er nødvendig, når apparatet har taget skade, f.eks. Hvis strømkabel eller stik har taget skade, væske er blevet spildt eller objekter er kommet ind i apparatet, apparatet er blevet udsat for regn eller fugt, ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.
15. For at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød, udsæt ikke apparatet for regn eller fugt.
16. Elektrisk stød-advarselsmarkeringen og det tilhørende grafiske symbol kan findes på enhedens nederste panel.
17. Apparatet må ikke udsættes for dryp eller vandstænk og objekter fyldt med væsker må ikke placeres på apparatet.
18. For at undgå elektrisk stød ved underdørs brug, anvend alene med batteri i regnvej eller når vejret er vådt.
19. Stikket skal være tæt på radioen, og let at betjene, så det under nødvendige omstændigheder er nemt og hurtigt at afbryde strømmen fra radioen.

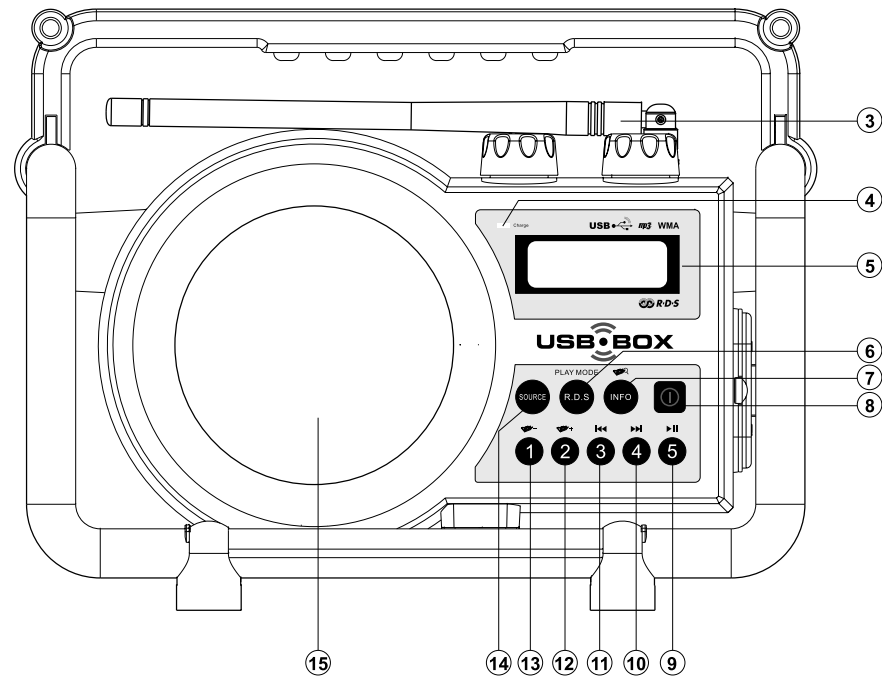
Betjening



1. Lydstyrkeregulering

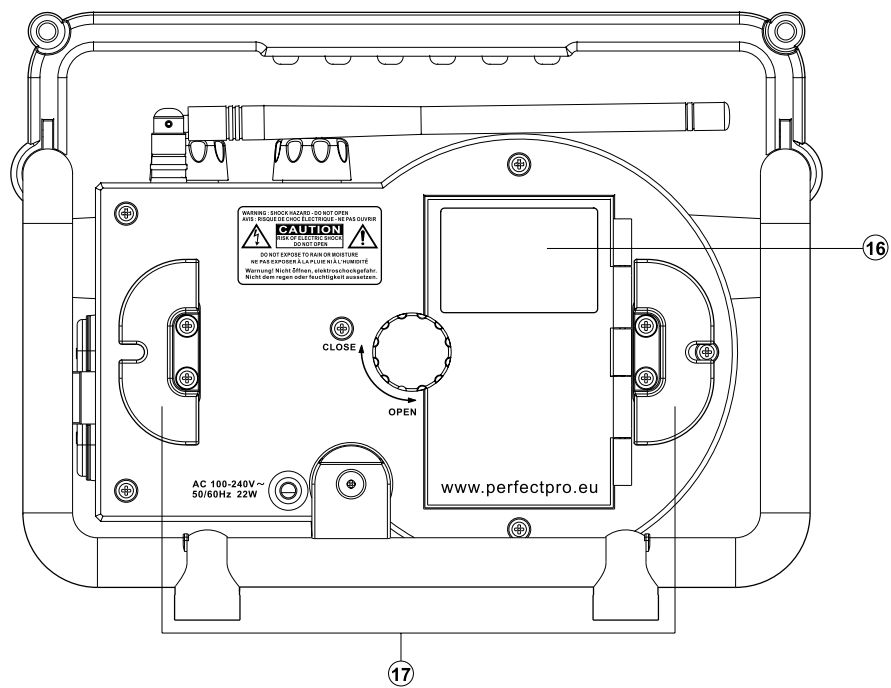
2. Stationssøgning

Betjening



- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 3. Gummi FM-antenne | 10. Indstilling 4/Tilbage knap |
| 4. Ladrings LED | 11. Indstilling 3/Fast Forward knap |
| 5. LCD display | 12. Indstilling 2/Mappe op knap |
| 6. RDS/Afspilnings indstilling knap | 13. Indstilling 1/Mappe ned knap |
| 7. Information/Stifinder | 14. Lydkilde |
| 8. Tænd/sluk | 15. Højtaler |
| 9. Indstilling 5/Play & Pause knap | |

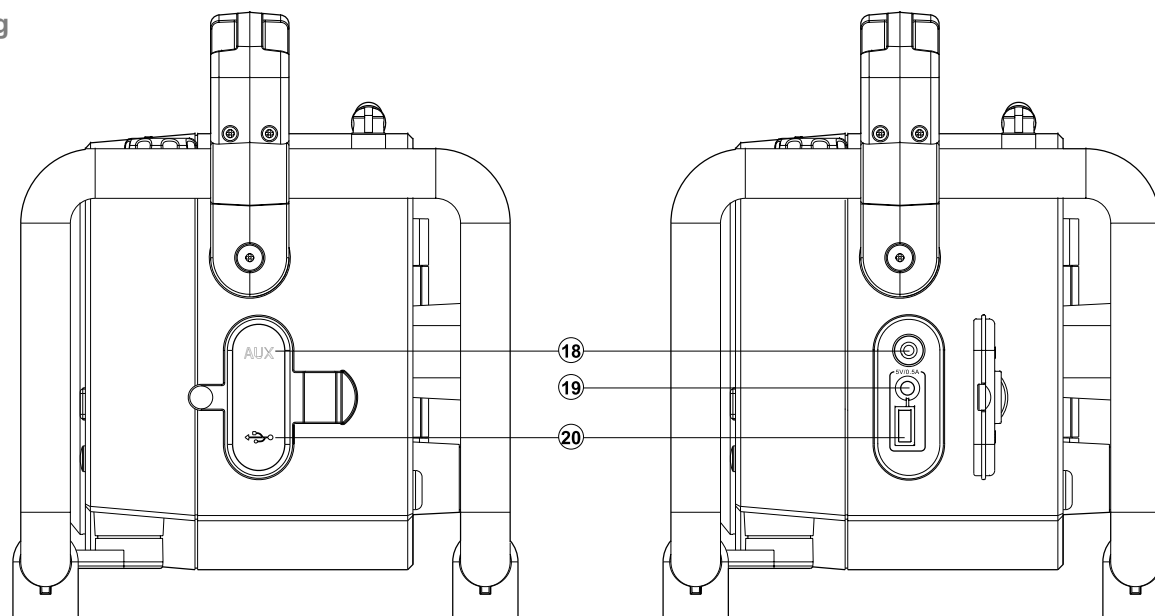
Betjening



16. Batterirum

17. Netlednings rum

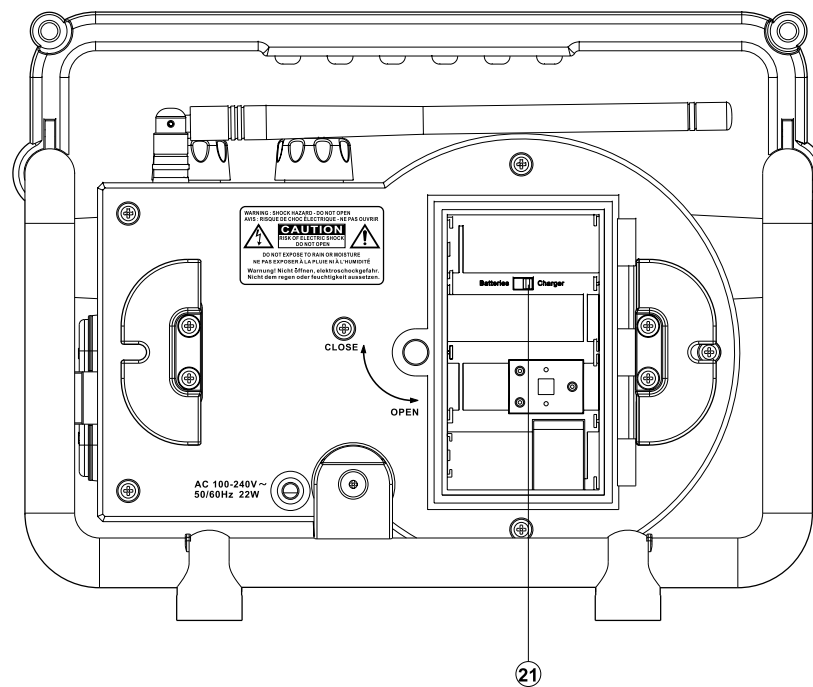
Betjening



- 18. Aux In stik
- 19. USB strøm indikator

- 20. USB stik

Betjening



21. Batterier/Oplader kontakt

Radioens strømkilde

1. Installation af batterier: drej først batteridækslets låg mod uret for at løsne det og træk derefter ned batteridækslet.

Bemærk:

Før du indsætter batterierne, hvis du bruger ikke-genopladelige batterier, skal du sørge for batterier/oplader kontakten, som er placeret inde i batterirummet står på indstillingen „batterier“. Hvis du bruger genopladelige batterier, skal du sørge for at skifte batterier/oplader kontakten til „oplader“ indstillingen.

2. Indsæt 4 x C størrelse (UM-2) batteriet i rummet. Sørg for at batterierne er indsat i overensstemmelse med det viste diagram. Luk batteridækslet og spænd låget ved at dreje det med uret.

Hvis radioen ikke skal bruges i længere tid, anbefales det, at batterierne er fjernet fra radioen.

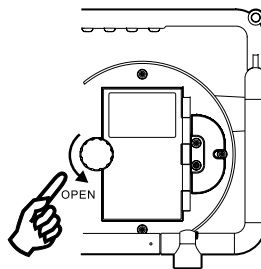
Reduceret effekt, forvrængning og en „stammende“ lyd eller lavt batteri tegn blinkende på LCD-skærmen er alle tegn på, at batterierne skal udskiftes eller genoplades (se nedenfor opladning af batterierne)

AC drift

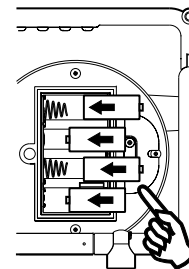
Før du slutter netledningen til AC stikket, skal du sørge for at spændingen er korrekt. Hvis du har batterier i radioen, og tilslutter strømkablet til AC stikket, vil batterierne automatisk blive afbrudt.

Netledningsopbevaringen er designet til at lagre ledningen når radioen er ikke er i brug.

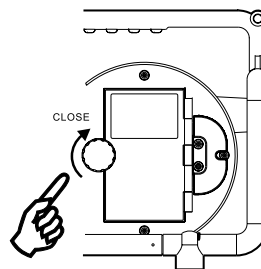
1.



2.



3.



Opladning af batterier

Reduceret effekt, forvrængning og en „stammende“ lyd eller lavt batteri tegn blinkende på LCD-skærmen er alle tegn på, at batterierne skal udskiftes eller genoplades (se nedenfor opladning af batterierne)

Bemærk:

Batterier kan oplades, når radioen er slukket.

Slut netledningen til AC-stikket før at oplade batterierne.

Vær sikker på, at batteritype kontakten er sat til oplader indstillingen.

Når batterierne oplades, vil den røde Charge LED blinke.

Opladningstiden kan tage op til ca. 10 timer afhængigt af det genopladelige batteris kapacitet. Når batterierne er fuldt opladte, vil opladnings LEDet lys være konstant.

Bemærk:

Oplad nye batterier fuldt ud første gang før første anvendelse.

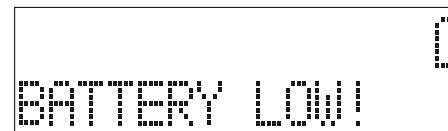
Dette kan tage længere tid afhængigt af kapaciteten af genopladelige batterier.

Brug ikke en blanding af gamle og nye genopladelige batterier.

Brug ikke en blanding af fuld og tomme genopladelige batterier.

Brug ikke batterier, der har en forskellig mAh kapacitet.

Brug ikke beskadigede eller utætte batterier.





Betjening af radioen

Denne radio er udstyret med tre søgnings metoder: manuel søgning, automatisk søgning og programmerbare faste stationer.

Manual søgning

1. Tryk på tænd/sluk knappen for at tænde radioen.
2. Vælg FM frekvensbånd ved at trykke på lydkilde knappen.
3. Drej søgnings knappen for at finde FM-stationer.
Radioen vil ændre frekvensen med 100 kHz tilvækst.
4. Drej lydstyrke knappen for at få det ønskede lyd niveau.
5. Drej gummi antennen for at få den bedste modtagelse.
6. For at slukke radioen, skal du trykke på tænd/sluk knappen.



Stations søgning

1. Tryk på tænd / sluk knappen for at tænde radioen.
2. Vælg FM frekvensbånd ved at trykke på lydkilde knappen.
3. Tryk på søgnings knappen, for at starte søgningen.
4. Radioen vil søge og stopper automatisk, når den finder en radiostation med godt signal.
5. Tryk på søgnings knappen igen for at finde næste radiostation med godt signal.

Faste stationer

For at gemme en station i radioens hukommelse, skal du følge nedenstående trin.

Der er plads til 5 faste stationer i denne radio.

1. Tryk på tænd/sluk knap for at tænde radioen.
2. Find den ønskede station som beskrevet ovenfor.
3. Tryk og hold den ønskede faste stations knap nede, radioen bipper og viser PX STORED.
4. Gentag denne procedure for de resterende faste stationer.
5. Stationer gemt i radioens hukommelse kan overskrives med ovennævnte procedurer.

Genkald stationer fra faste stationer

1. Tryk på tænd / sluk knappen for at tænde radioen.
2. Tryk på lydkilde knappen for at vælge FM frekvensbånd.
3. Hold knappen på den ønskede faste station nede i et par sekunder.


Bemærk:

Hvis stationen er udstyret med RDS-system og modtagelses kvaliteten er god, vil LCD-displayet vise stationens navn nedenunder stationens frekvens (beskrevet senere i RDS)

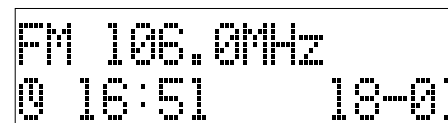
Ur

Denne radio har ikke nogen ur funktion. Men når den er forbundet til en radiostation med RDS-system og modtagelses kvaliteten er god, kan du trykke på INFO knappen for at få klokkeslæt og dato, fra radiostationen.

Det kan tage et par minutter for radioen for at hente tids oplysninger og vise dem.



FM 106.0MHz
P1 STORED

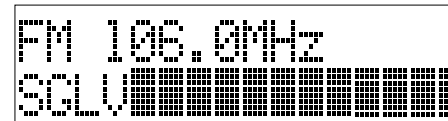


FM 106.0MHz
0 15:51 18-01

INFO-knappen på FM-indstillingen

Når du lytter til FM-radio, kan du trykke på INFO knappen for at bladre gennem ur information og FM-station signalstyrke niveau (SGLV).

LCD-displayet ikke vise tids oplysninger, hvis den radiostation, du lytter til, ikke har RDS-system.



FM 106.0MHz
SGLV [signal strength bars]



FM 88.9MHz
0 --/-- DD-MM

RDS (Radio Data System)

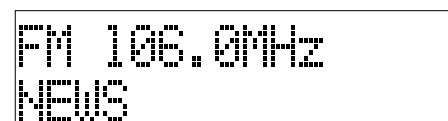
Når du lytter til en FM-station med RDS-system, kan du trykke på RDS-knappen for at bladre gennem de forskellige indstillinger. Dette vil dog kun fungere, hvis modtagelses niveauet er tilstrækkeligt og klart.

a. Program service (PS) —
viser radiostationens navn.



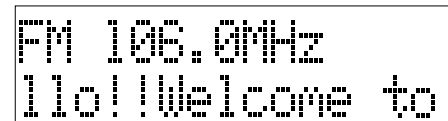
FM 106.0MHz
BBC*

b. Programtype (PTY) —
Viser typen af station, der lyttes til fx Pop, Klassisk, nyheder osv.



FM 106.0MHz
NEWS

c. Radiotekst (RT) —
viser radio SMS-beske der, såsom nyheder osv.



FM 106.0MHz
11o! Welcome to

Betjening af radioen - Aux In

1. Slut en stereo eller mono lydkilde (som CD walkman eller MP3-afspiller) til Aux In-stikket, som er placeret på siden, bag gummi dækket.
2. Tryk på lydkilde knappen for at vælge AUX-indgang. Displayet viser AUX IN.
3. Afspil filen i cd-walkmanen eller MP3-afspilleren.
4. Juster lydstyrken til det ønskede niveau.

Sørg for, at gummi dækket er lukket godt efter brug for at forhindre fugt og snavs i at trænge ind i radioen.

LCD-belysning

Når radioen er tændt, vil tryk på enhver knap, med undtagelse af tænd/sluk knappen, belyse LCD-displayet i ca. 15 sekunder. Hvis du bruger netledningen som strømkilde, vil LCD-displayet altid være tændt, før du tænder for radioen ved at trykke på tænd/sluk knappen.

Brug af USB-hukommelsesenhed

USB-enheden kan anvendes med USBBOX til afspilning af MP3 eller WMA-filer.

Den USBBOX er blevet testet med et udvalg af USB-hukommelsesenheder.

SB-hukommelsesenhed op til 32 GB understøttes. Der er dog mange forskellige USB-hukommelsesenheds varianter til rådighed, og ikke alle enheder kan garanteres at fungere i USBBOX. USB-enheden skal bruge FAT 16 eller FAT 32 filsystemer med for at fungere med USBBOX.



AUX IN

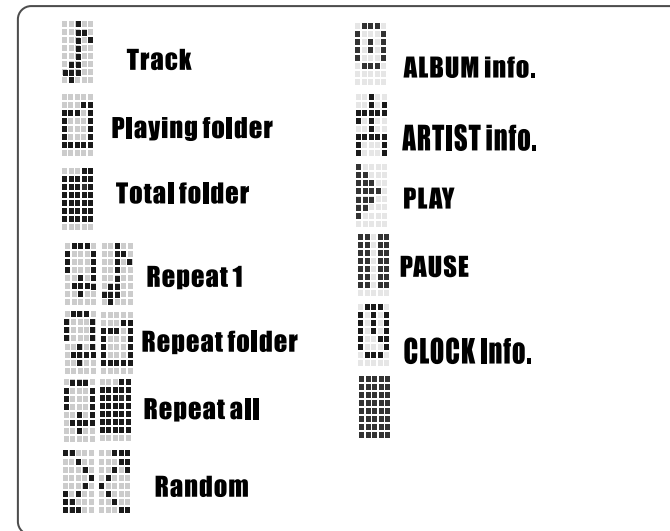
USB-stikket er placeret på siden af radioen bag gummi dækket.

Fjern gummi dækket og tryk USB-enheden ind i USB-stikket.

Sørg for, at gummi dækket er lukket godt efter brug for at forhindre fugt og snavs i at trænge ind i radioen.

Hvis du bruger AC som strømkilde vil USB strømindikatoren lyse grønt når du tænder for radioen.

Ikoner under afspilning fra USB-hukommelsesenhed:



Afspilning af USB MP3-og WMA-filer

1. Tænd for radioen og tryk på lydkilde knappen for at vælge USB.

(1) Afspil MP3/WMA på USB

1-1 Stik USB-hukommelsesenhed ind i USB-stikket.

1-2 Tænd for radioen og tryk på lydkilde knappen indtil LCD-display viser USB-læsning.

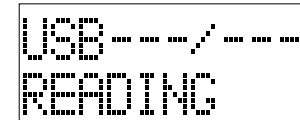
1-3 Radioen scanner USB-hukommelsesenheden, dette kan tage ca. 30 sekunder afhængigt af kapaciteten af USB-hukommelsesenheden.

1-4 Radioen vil begynde at spille første fil (sang) i 1. mappe.

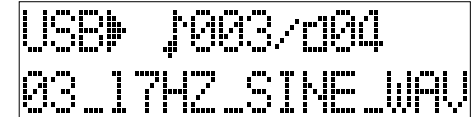
1-5 Tryk Hurtigt frem >> for at springe til næste fil.

1-6 Tryk tilbage << for at gå til forrige fil.

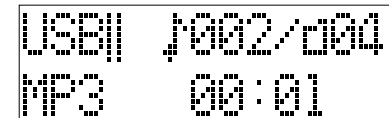
1-7 Tryk >| | at holde pause i afspilningen, og tryk på >|| igen for at genoptage afspilningen fra pause stilling.



USB
READING



USB▶ 1003/004
03_17HZ_SINE_WAV



USB|| 1002/004
MP3 00:01

(2) Stifinder: Find de ønskede mapper og filer.

2-1 Tryk INFO knappen ned i 3 sekunder for at starte

„Stifinder“ funktionen.

2-2 Den første linje af LCD-displayet vil angive nuværende mappenumber og samlede mængde, den anden linje vil vise den valgte mappes navn.

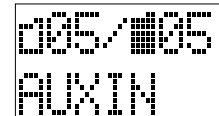
2-3 Drej søgning knappen for at søge efter den ønskede mappe.

2-4 Tryk på søgning knappen for at vælge mappen.

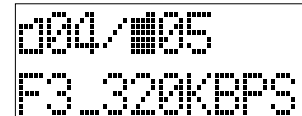
2-5 Display vil vise den første fil i den valgte mappe.

2-6 Drej søgning knappen for at søge efter den ønskede fil.

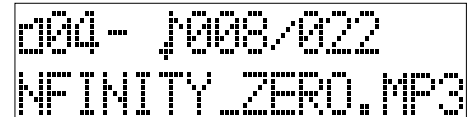
2-7 Tryk på søgning knappen for at vælge den ønskede fil, radioen vil begynde at afspille den valgte fil.



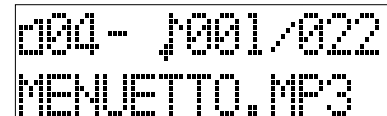
005/005
AUXIN



001/005
F3_320Kbps



001-1008/022
INFINITY_ZERO.MP3



001-1001/022
MENUETTO.MP3

(3) INFO

3-1 Under USB-hukommelsesenhedens afspilning, kan du trykke på INFO knappen.

LCD-skærmen vil skifte mellem:

3-1.1 Filnavn

```
USB▶ 1001/001  
▶ 1 001 MENUETTO
```

3-1.2 Mappe navn

```
USB▶ 1001/001  
▶ 0 F3_320Kbps
```

3-1.3 Album navn

```
USB▶ 1001/001  
▶ 0 500-5100
```

3-1.4 Kunstner navn

```
USB▶ 1001/001  
▶ * ALMEDIO
```

3-1.5 Bit rate

```
USB▶ 1001/001  
Bit rate 320Kbps
```

3-1.6 Samlet antal filer på USB

```
USB▶ 1001/001  
TOTAL #: 061
```

3-1.7 Ur (kun i kombination med oplysninger fra RDS)

```
USB▶ 1001/001  
0 17:01 18-01
```

LCD-skærmen vil vende tilbage til afspilnings status efter 12 sekunder.

(4) Afspilnings indstilling - Under USB-hukommelsesenhed afspilning, tryk på Afspilnings indstilling knappen, for at gå gennem følgende,

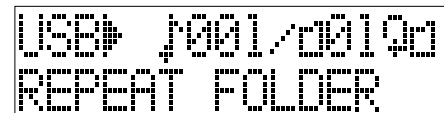
Beskrivelse:

Repeat-1 Gentag den fil du lytter til.



USB* 1001/d010t
REPEAT ONE

Repeat folder Gentag de filer i mappen du lytter til.



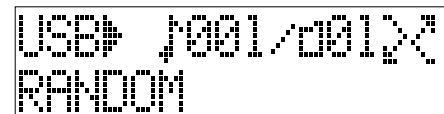
USB* 1001/d010d
REPEAT FOLDER

Repeat all Gentag alle filer i alle mapper på USB enheden.



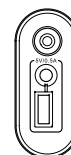
USB* 1001/d010m
REPEAT ALL

Random Afspil alle filer på USB enheden i tilfældig rækkefølge.



USB* 1001/d010x
RANDOM

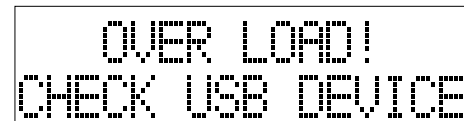
Opladning af MP3-afspiller eller mobiltelefon under afspilning.
USBBox er i stand til at oplade en MP3-mediaafspiller eller mobiltelefon via USB-stik under afspilning af MP3/WMA filer via Aux In-stikket.



- (5) Brug af USB-mulighed til at oplade ekstern enhed
Brug af AC som strømkilde,
5-1 Tryk på lydkilde knappen for at vælge AUX-IN.
5-2 USB power LEDet lyder grønt.
5-3 Tilslut USB-kabel (medfølger ikke) mellem USB-indgangen på USBBOX og I/O-portén på MP3-medieafspilleren eller mobiltelefonen.
5-4 USB stikket kan levere 5V 0.5A til opladning af eksterne enheder.
5-5 Ladestrømmens grænse er 5V 0.5A, hvis behovet er ud over denne grænse, vil USB LEDet lyse rødt og LCD-displayet viser "overbelastning". Kontrollere enheden. Inden for få sekunder vil radioen slukke.

Bemærk:

1. Det anbefales at bruge AC som radioens strømkilde, mens den oplader eksterne MP3 enhed eller mobiltelefoner via USB-stikket. Selv om batteriet også er i stand til at oplade eksterne enheder, vil brug af batterier til opladning af eksterne enheder forbruge megen energi og hurtigt dræne batteriet.
2. USB-opladning understøtter muligvis ikke alle typer af iPod og iPhone.
3. Når USB-strømindikatoren bliver rød, angiver det at opladningen er slut. Radioen vil ikke levere USB-strøm indtil den eksterne enhed er fjernet, radio er genstartet og USB power indikatoren lyser grønt.
4. Det anbefales ikke at bruge en bærbar harddisk som ekstern enhed. Dette kan let overbelaste radioen.



OVER LOAD!
CHECK USB DEVICE

Specifikationer

Strømkilde

AC-strøm: AC 100 ~ 240VAC, 50/60 Hz, 22W

Batteri: 4 x UM-2 (C størrelse, LR14) alkaline eller Ni-MH batteri

Frekvensområde

FM-båndet: 87,5 ~ 108MHz, indstillingstrin 100kHz

Elektroniske funktioner

Højttaler: 5 tommer 8 ohm 10W hele spektret, vandtæt.

Udgangseffekt: 2 W @ alkalisk batteri, 7W @ AC-IN

Genopladelige spænding på opladeren: 0.5A

AUX-IN-niveau: 250mVrms (nominel niveau), 1Vrms (max.)

Største leverede kraft af USB-stikket: 5V 0.5A

MP3/WMA funktioner

USB-medier kapacitet: 16 MB ~ 32GB (SDHC)

USB-format: FAT-12/FAT-16/FAT-32

Spilbare media: MP3 (16kbps ~ 320kbps)/WMA (16kbps ~ 192kbps)

Frekvens på Media Afspiller: 40Hz ~ 20kHz (192kbps)

Dimension: W 300 x H 230 x D 185 mm



Hvis du på noget tidspunkt i fremtiden, har få brug for at bortskaffe dette produkt, bedes du bemærke, at: Kasserede elektriske produkter ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever batterierne til genbrug. Spørg din lokale myndighed eller forhandleren til råds om genbrug. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

